



---

地藏菩萨本愿经

---

随缘佛堂

fo.wfqmj.com

在线礼佛 在线拜佛

---

地藏菩薩本願經

菩提般若心經

# 目录

炉香赞 .....	001
地藏菩萨赞 .....	001
觉林菩萨偈 .....	003
净口业真言 .....	005
净身业真言 .....	005
净意业真言 .....	005
安土地真言 .....	005
普供养真言 .....	005
开经偈 .....	006

## 地藏菩萨本愿经卷上

忉利天宫神通品第一 .....	007
分身集会品第二 .....	025
观众生业缘品第三 .....	031
阎浮众生业感品第四 .....	039

## 地藏菩萨本愿经卷中

地狱名号品第五 .....	055
如来赞叹品第六 .....	062

利益存亡品第七 .....	077
阎罗王众赞叹品第八 .....	085
称佛名号品第九 .....	099

## 地藏菩萨本愿经卷下

校量布施功德缘品第十 .....	105
地神护法品第十一 .....	114
见闻利益品第十二 .....	119
嘱累人天品第十三 .....	140
地藏赞 .....	149
弥陀大赞 .....	149
莲池赞 .....	150
七佛灭罪真言 .....	150
补阙真言 .....	150
地藏菩萨灭定业真言 .....	150
补阙圆满真言 .....	151
普回向真言 .....	151
往生净土咒 .....	151
报父母恩咒 .....	151
三皈依 .....	152
回向文 .....	153

lú xiāng zàn  
炉香赞  
(合掌)

lú xiāng zhà ruò fǎ jiè méng xūn zhū  
炉香乍爇 法界蒙熏 诸

fó hǎi huì xī yáo wén suí chù jié xiáng yún  
佛海会悉遥闻 随处结祥云

chéng yì fāng yīn zhū fó xiàn quán shēn  
诚意方殷 诸佛现全身

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà (sān chēng)  
南无香云盖菩萨摩诃萨 (三称)

dì zàng pú sà zàn  
地藏菩萨赞

qǐ shǒu běn rán jìng xīn dì  
稽首本然净心地，

wú jìn fó zàng dà cí zūn  
无尽佛藏大慈尊；

nán fāng shì jiè yǒng xiāng yún  
南方世界涌祥云，

xiāng yǔ huá yún jí huá yǔ  
香雨华云及华雨；

bǎo yǔ bǎo yún wú shù zhǒng  
宝雨宝云无数种，

wéi xiáng wéi ruì biàn zhuāng yán  
为祥为瑞遍庄严。

tiān rén wèn fó shì hé yīn ,  
天人问佛是何因，

fó yán dì zàng pú sà zhì ;  
佛言地藏菩萨至；

sān shì rú lái tóng zàn tàn ,  
三世如来同赞叹，

shí fāng pú sà gòng guī yī ;  
十方菩萨共皈依；

wǒ jīn sù zhí shàn yīn yuán ,  
我今宿植善因缘，

chēng yáng dì zàng zhēn gōng dé 。  
称扬地藏真功德。

cí yīn jī shàn shì jiù zhòng shēng shǒu zhōng  
慈因积善，誓救众生，手中

jīn xī zhèn kāi dì yù zhī mén zhǎng shàng míng zhū  
金锡，振开地狱之门；掌上明珠，

guāng shè dà qiān shì jiè zhì huì yīn lǐ jí xiáng  
光摄大千世界。智慧音里，吉祥

yún zhōng wéi yán fú tí kǔ zhòng shēng zuò dà zhèng  
云中，为阎浮提苦众生，作大证

míng gōng dé zhǔ dà bēi dà yuàn dà shèng dà cí  
明功德主。大悲大愿，大圣大慈，

běn zūn dì zàng pú sà mó hē sà  
本尊地藏菩萨摩诃萨。

jué lín pú sà jì  
觉林菩萨偈

huá yán dì sì huì yè mó tiān gōng wú  
华严第四会，夜摩天宫，无

liàng pú sà lái jí shuō jì zàn fó ěr shí jué  
量菩萨来集，说偈赞佛。尔时，觉

lín pú sà chéng fó wēi lì biàn guān shí fāng ér  
林菩萨承佛威力，遍观十方，而

shuō sòng yán  
说颂言：

pì rú gōng huà shī fēn bù zhū cǎi sè  
譬如工画师，分布诸彩色，

xū wàng qǔ yì xiàng dà zhǒng wú chā bié  
虚妄取异相，大种无差别。

dà zhǒng zhōng wú sè sè zhōng wú dà zhǒng  
大种中无色，色中无大种，

yì bù lí dà zhǒng ér yǒu sè kě dé  
亦不离大种，而有色可得。

xīn zhōng wú cǎi huà cǎi huà zhōng wú xīn  
心中无彩画，彩画中无心，

rán bù lí yú xīn yǒu cǎi huà kě dé  
然不离于心，有彩画可得。

bǐ xīn héng bú zhù wú liàng nán sī yì  
彼心恒不住，无量难思议，

shì xiàn yī qiè sè , gè gè bù xiāng zhī 。  
示 现 一 切 色 ， 各 各 不 相 知 。

pì rú gōng huà shī , bù néng zhī zì xīn ,  
譬 如 工 画 师 ， 不 能 知 自 心 ，

ér yóu xīn gù huà , zhū fǎ xìng rú shì 。  
而 由 心 故 画 ， 诸 法 性 如 是 。

xīn rú gōng huà shī , néng huà zhū shì jiān ,  
心 如 工 画 师 ， 能 画 诸 世 间 ，

wǔ yùn xī cóng shēng , wú fǎ ér bú zào 。  
五 蕴 悉 从 生 ， 无 法 而 不 造 。

rú xīn fó yì ěr , rú fó zhòng shēng rán ,  
如 心 佛 亦 尔 ， 如 佛 众 生 然 ，

yīng zhī fó yǔ xīn , tǐ xìng jiē wú jìn 。  
应 知 佛 与 心 ， 体 性 皆 无 尽 。

ruò rén zhī xīn xíng , pǔ zào zhū shì jiān ,  
若 人 知 心 行 ， 普 造 诸 世 间 ，

shì rén zé jiàn fó , liǎo fó zhēn shí xìng 。  
是 人 则 见 佛 ， 了 佛 真 实 性 。

xīn bú zhù yú shēn , shēn yì bú zhù xīn ,  
心 不 住 于 身 ， 身 亦 不 住 心 ，

ér néng zuò fó shì , zì zài wèi céng yǒu 。  
而 能 作 佛 事 ， 自 在 未 曾 有 。

ruò rén yù liǎo zhī , sān shì yī qiè fó ,  
若 人 欲 了 知 ， 三 世 一 切 佛 ，

yīng guān fǎ jiè xìng , yī qiè wéi xīn zào 。  
应 观 法 界 性 ， 一 切 唯 心 造 。

jìng kǒu yè zhēn yán  
净口业真言

ān xiū lì xiū lì mó hé xiū lì xiū xiū lì suǒ pó hē  
唵 修唎修唎 摩诃修唎 修修唎 娑婆诃

jìng shēn yè zhēn yán  
净身业真言

ān xiū duō lì xiū duō lì xiū mó lì xiū mó lì suǒ pó hē  
唵 修多唎 修多唎 修摩唎 修摩唎 娑婆诃

jìng yì yè zhēn yán  
净意业真言

ān wā rì là dá hē hē hú  
唵 嚩日啰 怛诃贺斛

ān tǔ dì zhēn yán  
安土地真言

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ān dù lū dù lū dì wěi suǒ pó hē  
南无三满哆 母驮喃 唵 度噜度噜 地尾娑婆诃

pǔ gòng yǎng zhēn yán  
普供养真言

ān yé yé nǎng sān pó wā wà rì là hú  
唵 讵讵曩 三婆嚩 鞞日啰斛

qí qǐng nán mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
祈 请 南 无 大 愿 地 藏 王 菩 萨

cí bēi hù chí  
慈 悲 护 持 (三称)

nán mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南 无 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (三称)

kāi jīng jì  
开 经 偈

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ  
无 上 甚 深 微 妙 法

bǎi qiān wàn jié nán zāo yù  
百 千 万 劫 难 遭 遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí  
我 今 见 闻 得 受 持

yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
愿 解 如 来 真 实 义



dì zàng pú sà běn yuàn jīng juàn shàng  
地藏菩萨本愿经(卷上)

táng yú tiān guó sān zàng shā mén shí chā nán tuó yì  
唐 于阗国三藏沙门实叉难陀译

dāo lì tiān gōng shén tōng pǐn dì yī  
忉利天宫神通品第一

rú shì wǒ wén yì shí fó zài dāo  
如是我闻：一时，佛在忉

lì tiān wèi mǔ shuō fǎ ěr shí shí fāng wú  
利天为母说法。尔时，十方无

liàng shì jiè bù kě shuō bù kě shuō yī qiè zhū  
量世界，不可说不可说一切诸

fó jí dà pú sà mó hē sà jiē lái jí  
佛，及大菩萨摩诃萨皆来集

huì zàn tàn shì jiā móu ní fó néng yú wǔ  
会。赞叹释迦牟尼佛，能于五

zhuó è shì xiàn bù kě sī yì dà zhì huì shén  
浊恶世，现不可思议大智慧神

tōng zhī lì tiáo fú gāng qiáng zhòng shēng zhī kǔ  
通之力，调伏刚强众生，知苦

lè fǎ gè qiān shì zhě wèn xùn shì zūn shì  
乐法，各遣侍者问讯世尊。是

shí rú lái hán xiào fàng bǎi qiān wàn yì dà  
时，如来含笑，放百千万亿大

guāng míng yún suǒ wèi dà yuán mǎn guāng míng yún  
光明云：所谓大圆满光明云、

dà cí bēi guāng míng yún dà zhì huì guāng míng  
大慈悲光明云、大智慧光明

yún dà bō rě guāng míng yún dà sān mèi guāng  
云、大般若光明云、大三昧光

míng yún dà jí xiáng guāng míng yún dà fú dé  
明云、大吉祥光明云、大福德

guāng míng yún dà gōng dé guāng míng yún dà guī  
光明云、大功德光明云、大皈

yī guāng míng yún dà zàn tàn guāng míng yún fàng  
依光明云、大赞叹光明云。放

rú shì děng bù kě shuō guāng míng yún yǐ yòu chū  
如是等不可说光明云已，又出

zhǒng zhǒng wēi miào zhī yīn suǒ wèi tán bō luó mì  
种种微妙之音：所谓檀波罗蜜

yīn shī bō luó mì yīn chàn tí bō luó mì  
音、尸波罗蜜音、羸提波罗蜜

yīn pí lí yē bō luó mì yīn chán bō luó  
音、毗离耶波罗蜜音、禅波罗

mì yīn bō rě bō luó mì yīn cí bēi  
蜜音、般若波罗蜜音、慈悲

yīn xǐ shě yīn jiě tuō yīn wú lòu yīn  
音、喜舍音、解脱音、无漏音、

zhì huì yīn dà zhì huì yīn shī zǐ hǒu  
智慧音、大智慧音、狮子吼

yīn dà shī zǐ hǒu yīn yún léi yīn dà  
音、大狮子吼音、云雷音、大

yún léi yīn chū rú shì děng bù kě shuō bù kě  
云雷音。出如是等不可说不可

shuō yīn yǐ suō pó shì jiè jí tā fāng guó  
说音已，娑婆世界及他方国

tǔ yǒu wú liàng yì tiān lóng guǐ shén yì jí  
土，有无量亿天龙鬼神，亦集

dào dāo lì tiān gōng suǒ wèi sì tiān wáng tiān  
到忉利天宫：所谓四天王天、

dāo lì tiān xū yàn mó tiān dōu shuài tuó  
忉利天、须焰摩天、兜率陀

tiān huà lè tiān tā huà zì zài tiān fàn  
天、化乐天、他化自在天、梵

zhòng tiān fàn fǔ tiān dà fàn tiān shǎo guāng  
众天、梵辅天、大梵天、少光

tiān wú liàng guāng tiān guāng yīn tiān shǎo jìng  
天、无量光天、光音天、少净

tiān wú liàng jìng tiān biàn jìng tiān fú shēng  
天、无量净天、遍净天、福生

tiān fú ài tiān guǎng guǒ tiān wú xiǎng tiān  
天、福爱天、广果天、无想天、

wú fán tiān wú rè tiān shàn jiàn tiān shàn  
无烦天、无热天、善见天、善

xiàn tiān sè jiū jìng tiān mó xī shǒu luó  
现天、色究竟天、摩醯首罗

tiān nǎi zhì fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù tiān yí  
天、乃至非想非非想处天。一

qiè tiān zhòng lóng zhòng guǐ shén děng zhòng xī  
切天众、龙众、鬼神等众，悉

lái jí huì fù yǒu tā fāng guó tǔ jí sūo pó  
来集会。复有他方国土及娑婆

shì jiè hǎi shén jiāng shén hé shén shù  
世界：海神、江神、河神、树

shén shān shén dì shén chuān zé shén miáo jià  
神、山神、地神、川泽神、苗稼

shén zhòu shén yè shén kōng shén tiān shén  
神、昼神、夜神、空神、天神、

yǐn shí shén cǎo mù shén rú shì děng shén jiē  
饮食神、草木神，如是等神皆

lái jí huì fù yǒu tā fāng guó tǔ jí sūo pó  
来集会。复有他方国土及娑婆

shì jiè zhū dà guǐ wáng suǒ wèi è mù guǐ  
世界诸大鬼王：所谓恶目鬼

wáng dàn xuè guǐ wáng dàn jīng qì guǐ wáng  
王、啖血鬼王、啖精气鬼王、  
dàn tāi luǎn guǐ wáng xíng bìng guǐ wáng shè dú  
啖胎卵鬼王、行病鬼王、摄毒  
guǐ wáng cí xīn guǐ wáng fú lì guǐ wáng  
鬼王、慈心鬼王、福利鬼王、  
dà ài jīng guǐ wáng rú shì děng guǐ wáng jiē lái  
大爱敬鬼王，如是等鬼王皆来  
jí huì ěr shí shì jiā móu ní fó gào wén  
集会。尔时，释迦牟尼佛告文  
shū shī lì fǎ wáng zǐ pú sà mó hē sà rǔ  
殊师利法王子菩萨摩诃萨：汝  
guān shì yī qiè zhū fó pú sà jí tiān lóng guǐ  
观是一切诸佛菩萨及天龙鬼  
shén cǐ shì jiè tā shì jiè cǐ guó tǔ  
神，此世界、他世界，此国土、  
tā guó tǔ rú shì jīn lái jí huì dào dāo lì  
他国土，如是今来集会到忉利  
tiān zhě rǔ zhī shù fǒu wén shū shī lì bái  
天者，汝知数否？文殊师利白  
fó yán shì zūn ruò yǐ wǒ shén lì qiān  
佛言：世尊！若以我神力，千  
jié cè dù bù néng dé zhī fó gào wén shū  
劫测度，不能得知。佛告文殊

shī lì wú yǐ fó yǎn guān gù yóu bù jìn  
师利：吾以佛眼观故，犹不尽

shù cǐ jiē shì dì zàng pú sà jiǔ yuǎn jié  
数，此皆是地藏菩萨久远劫

lái yǐ dù dāng dù wèi dù yǐ chéng  
来，已度、当度、未度，已成

jiù dāng chéng jiù wèi chéng jiù wén shū shī  
就、当成就、未成就。文殊师

lì bái fó yán shì zūn wǒ yǐ guò qù jiǔ  
利白佛言：世尊！我已过去久

xiū shàn gēn zhèng wú ài zhì wén fó suǒ  
修善根，证无碍智，闻佛所

yán jí dāng xìn shòu xiǎo guǒ shēng wén tiān  
言，即当信受。小果声闻、天

lóng bā bù jí wèi lái shì zhū zhòng shēng děng suī  
龙八部及未来世诸众生等，虽

wén rú lái chéng shí zhī yǔ bì huái yí huò  
闻如来诚实之语，必怀疑惑，

shè shǐ dǐng shòu wèi miǎn xīng bàng wéi yuàn shì  
设使顶受，未免兴谤。唯愿世

zūn guǎng shuō dì zàng pú sà mó hè sà yīn  
尊！广说地藏菩萨摩诃萨，因

dì zuò hé xíng lì hé yuàn ér néng chéng jiù  
地作何行？立何愿？而能成就

bù sī yì shì fó gào wén shū shī lì pì  
不 思 议 事 。 佛 告 文 殊 师 利 ： 譬

rú sān qiān dà qiān shì jiè suǒ yǒu cǎo mù cóng  
如 三 千 大 千 世 界 ， 所 有 草 木 丛

lín dào má zhú wěi shān shí wēi chén yī  
林 ， 稻 麻 竹 苇 ， 山 石 微 尘 ， 一

wù yī shù zuò yì héng hé yì héng hé shā  
物 一 数 作 一 恒 河 ， 一 恒 河 沙 ，

yī shā yī jiè yī jiè zhī nèi yī chén yī  
一 沙 一 界 ， 一 界 之 内 ， 一 尘 一

jié yī jié zhī nèi suǒ jī chén shù jìn chōng  
劫 ， 一 劫 之 内 所 积 尘 数 ， 尽 充

wéi jié dì zàng pú sà zhèng shí dì guǒ wèi yǐ  
为 劫 。 地 藏 菩 萨 证 十 地 果 位 以

lái qiān bèi duō yú shàng yù hé kuàng dì zàng  
来 ， 千 倍 多 于 上 喻 ， 何 况 地 藏

pú sà zài shēng wén pì zhī fó dì wén shū shī  
菩 萨 在 声 闻 辟 支 佛 地 ！ 文 殊 师

lì cǐ pú sà wēi shén shì yuàn bù kě sī  
利 ！ 此 菩 萨 威 神 誓 愿 不 可 思

yì ruò wèi lái shì yǒu shàn nán zǐ shàn  
议 ！ 若 未 来 世 ， 有 善 男 子 、 善

nǚ rén wén shì pú sà míng zì huò zàn  
女 人 ， 闻 是 菩 萨 名 字 ， 或 赞

tàn huò zhān lǐ huò chēng míng huò gòng yǎng  
叹、或瞻礼、或称名、或供养，

nǎi zhì cǎi huà kè lòu sù qī xíng xiàng shì rén  
乃至彩画刻镂塑漆形像，是人

dāng dé bǎi fǎn shēng yú sān shí sān tiān yǒng bù  
当得百返生于三十三天，永不

duò è dào wén shū shī lì shì dì zàng pú  
堕恶道。文殊师利！是地藏菩

sà mó hē sà yú guò qù jiǔ yuǎn bù kě shuō  
萨摩诃萨，于过去久远不可说

bù kě shuō jié qián shēn wéi dà zhǎng zhě zǐ  
不可说劫前，身为大长者子。

shí shì yǒu fó hào yuē shī zǐ fèn xùn jù zú  
时世有佛，号曰师子奋迅具足

wàn hàng rú lái shí zhǎng zhě zǐ jiàn fó xiàng  
万行如来。时长者子，见佛相

hǎo qiān fú zhuāng yán yīn wèn bǐ fó zuò  
好，千福庄严，因问彼佛，作

hé xíng yuàn ér dé cǐ xiàng shí shī zǐ  
何行愿，而得此相？时，师子

fèn xùn jù zú wàn hàng rú lái gào zhǎng zhě zǐ  
奋迅具足万行如来告长者子，

yù zhèng cǐ shēn dāng xū jiǔ yuǎn dù tuō yī qiè  
欲证此身，当须久远度脱一切

shòu kǔ zhòng shēng wén shū shī lì shí zhǎng zhě  
受苦众生。文殊师利！时长者  
zǐ yīn fā yuàn yán wǒ jīn jìn wèi lái jì bù  
子因发愿言：我今尽未来际不  
kě jì jié wèi shì zuì kǔ liù dào zhòng shēng  
可计劫，为是罪苦六道众生，  
guǎng shè fāng biàn jìn lìng jiě tuō ér wǒ zì  
广设方便，尽令解脱，而我自  
shēn fāng chéng fó dào yǐ shì yú bǐ fó qián lì  
身方成佛道。以是于彼佛前立  
sī dà yuàn yú jīn bǎi qiān wàn yì nà yóu tā  
斯大愿，于今百千万亿那由他  
bù kě shuō jié shàng wéi pú sà yòu yú guò  
不可说劫，尚为菩萨。又于过  
qù bù kě sī yì ā sēng qí jié shí shì yǒu  
去不可思议阿僧祇劫，时世有  
fó hào yuē jué huá dìng zì zài wáng rú lái  
佛，号曰觉华定自在王如来，  
bǐ fó shòu mìng sì bǎi qiān wàn yì ā sēng qí  
彼佛寿命四百千万亿阿僧祇  
jié xiàng fǎ zhī zhōng yǒu yì pó luó mén  
劫。像法之中，有一婆罗门  
nǚ sù fú shēn hòu zhòng suǒ qīn jìng xíng  
女，宿福深厚，众所钦敬，行

zhù zuò wò zhū tiān wèi hù qí mǔ xìn  
住坐卧，诸天卫护。其母信

xié cháng qīng sān bǎo shì shí shèng nǚ guǎng  
邪，常轻三宝。是时，圣女广

shè fāng biàn quàn yòu qí mǔ lìng shēng zhèng  
设方便，劝诱其母，令生正

jiàn ér cǐ nǚ mǔ wèi quán shēng xìn bù jiǔ  
见。而此女母未全生信，不久

mìng zhōng hún shén duò zài wú jiàn dì yù  
命终，魂神堕在无间地狱。

shí pó luó mén nǚ zhī mǔ zài shì bú xìn yīn  
时，婆罗门女知母在世不信因

guǒ jì dāng suí yè bì shēng è qù suì mài  
果，计当随业必生恶趣。遂卖

jiā zhái guǎng qiú xiāng huá jí zhū gòng jù yú  
家宅，广求香华及诸供具，于

xiān fó tǎ sì dà xīng gòng yǎng jiàn jué huá dìng  
先佛塔寺大兴供养。见觉华定

zì zài wáng rú lái qí xíng xiàng zài yī sì zhōng  
自在王如来其形像在一寺中，

sù huà wēi róng duān yán bì bèi shí pó luó  
塑画威容，端严毕备。时婆罗

mén nǚ zhān lǐ zūn róng bèi shēng jìng yǎng sī  
门女瞻礼尊容，倍生敬仰，私

zì niàn yán fó míng dà jué jù yī qiè  
自念言：佛名大觉，具一切

zhì ruò zài shì shí wǒ mǔ sǐ hòu tāng  
智！若在世时，我母死后，倘

lái wèn fó bì zhī chù suǒ shí pó luó  
来问佛，必知处所。时，婆罗

mén nǚ chuí qì liáng jiǔ zhān liàn rú lái hū  
门女垂泣良久，瞻恋如来。忽

wén kōng zhōng shēng yuē qì zhě shèng nǚ wù zhì  
闻空中声曰：泣者圣女，勿至

bēi āi wǒ jīn shì rǔ mǔ zhī qù chù pó  
悲哀！我今示汝母之去处。婆

luó mén nǚ hé zhǎng xiàng kōng ér bái kōng yuē shì  
罗门女合掌向空而白空曰：是

hé shén dé kuān wǒ yōu lǜ wǒ zì shī mǔ yǐ  
何神德宽我忧虑？我自失母以

lái zhòu yè yì liàn wú chù kě wèn zhī mǔ  
来，昼夜忆恋，无处可问知母

shēng jiè shí kōng zhōng yǒu shēng zài bào nǚ  
生界。时，空中有声再报女

yuē wǒ shì rǔ suǒ zhān lǐ zhě guò qù jué  
曰：我是汝所瞻礼者，过去觉

huá dìng zì zài wáng rú lái jiàn rǔ yì mǔ bèi  
华定自在王如来，见汝忆母倍

yú cháng qíng zhòng shēng zhī fèn gù lái gào shì  
于常情众生之份，故来告示。

pó luó mén nǚ wén cǐ shēng yǐ jǔ shēn zì  
婆罗门女闻此声已，举身自

pū zhī jié jiē sǔn zuǒ yòu fú shì liáng  
扑，肢节皆损，左右扶侍，良

jiǔ fāng sū ér bái kōng yuē yuàn fó cí  
久方苏。而白空曰：愿佛慈

mǐn sù shuō wǒ mǔ shēng jiè wǒ jīn shēn xīn  
愍，速说我母生界，我今身心

jiāng sǐ bù jiǔ shí jué huá dìng zì zài wáng  
将死不久。时，觉华定自在王

rú lái gào shèng nǚ yuē rǔ gòng yǎng bì dàn  
如来告圣女曰：汝供养毕，但

zǎo fǎn shè duān zuò sī wéi wú zhī míng hào  
早返舍，端坐思惟吾之名号，

jí dāng zhī mǔ suǒ shēng qù chù shí pó luó  
即当知母所生去处。时，婆罗

mén nǚ xún lǐ fó yǐ jí guī qí shè yǐ  
门女寻礼佛已，即归其舍，以

yì mǔ gù duān zuò niàn jué huá dìng zì zài wáng  
忆母故，端坐念觉华定自在王

rú lái jīng yī rì yí yè hū jiàn zì shēn  
如来。经一日一夜，忽见自身

dào yī hǎi biān qí shuǐ yǒng fèi duō zhū è  
到一海边，其水涌沸，多诸恶  
shòu jìn fù tiě shēn fēi zǒu hǎi shàng dōng  
兽，尽复铁身，飞走海上，东  
xī chí zhú jiàn zhū nán zǐ nǚ rén bǎi  
西驰逐。见诸男子、女人，百  
qiān wàn shù chū mò hǎi zhōng bèi zhū è shòu zhēng  
千万数出没海中，被诸恶兽争  
qǔ shí dàn yòu jiàn yè chā qí xíng gè  
取食啖。又见夜叉，其形各  
yì huò duō shǒu duō yǎn duō zú duō tóu  
异，或多手多眼，多足多头，  
kǒu yá wài chū lì rèn rú jiàn qū zhū zuì  
口牙外出，利刃如剑。驱诸罪  
rén shǐ jìn è shòu fù zì bó jué tóu  
人，使近恶兽，复自搏攫，头  
zú xiāng jiù qí xíng wàn lèi bù gǎn jiǔ  
足相就，其形万类，不敢久  
shì shí pó luó mén nǚ yǐ niàn fó lì  
视。时，婆罗门女以念佛力  
gù zì rán wú jù yǒu yī guǐ wáng míng  
故，自然无惧。有一鬼王，名  
yuē wú dú qí shǒu lái yíng bái shèng nǚ  
曰无毒，稽首来迎，白圣女

yuē shàn zāi pú sà hé yuán lái cǐ ?  
曰：善哉！菩萨！何缘来此？

shí pó luó mén nǚ wèn guǐ wáng yuē cǐ shì  
时，婆罗门女问鬼王曰：此是

hé chù wú dú dá yuē cǐ shì dà tiě wéi  
何处？无毒答曰：此是大铁围

shān xī miàn dì yī chóng hǎi shèng nǚ wèn yuē  
山西面第一重海。圣女问曰：

wǒ wén tiě wéi zhī nèi dì yù zài zhōng shì  
我闻铁围之内，地狱在中，是

shì shí fǒu wú dú dá yuē shí yǒu dì  
事实否？无毒答曰：实有地

yù shèng nǚ wèn yuē wǒ jīn yún hé dé dào  
狱。圣女问曰：我今云何得到

yù suǒ wú dú dá yuē ruò fēi wēi shén  
狱所？无毒答曰：若非威神，

jī xū yè lì fēi cǐ èr shì zhōng bù néng  
即须业力，非此二事，终不能

dào shèng nǚ yòu wèn cǐ shuǐ hé yuán ér nǎi  
到。圣女又问：此水何缘而乃

yǒng fèi duō zhū zuì rén jí yǐ è shòu wú  
涌沸，多诸罪人及以恶兽？无

dú dá yuē cǐ shì yán fú tí zào è zhòng shēng  
毒答曰：此是阎浮提造恶众生

xīn sǐ zhī zhě jīng sì shí jiǔ rì hòu wú  
新死之者，经四十九日后，无  
rén jì sì wèi zuò gōng dé jiù bá kǔ nàn  
人继嗣为作功德，救拔苦难，  
shēng shí yòu wú shàn yīn dāng jù běn yè suǒ gǎn  
生时又无善因，当据本业所感  
dì yù zì rán xiān dù cǐ hǎi hǎi dōng shí  
地狱，自然先渡此海。海东十  
wàn yóu xún yòu yǒu yì hǎi qí kǔ bèi  
万由旬，又有一海，其苦倍  
cǐ bǐ hǎi zhī dōng yòu yǒu yì hǎi qí  
此；彼海之东，又有一海，其  
kǔ fù bèi sān yè è yīn zhī suǒ zhāo gǎn  
苦复倍。三业恶因之所招感，  
gòng hào yè hǎi qí chù shì yě shèng nǚ yòu  
共号业海，其处是也。圣女又  
wèn guǐ wáng wú dú yuē dì yù hé zài wú  
问鬼王无毒曰：地狱何在？无  
dú dá yuē sān hǎi zhī nèi shì dà dì  
毒答曰：三海之内，是大地  
yù qí shù bǎi qiān gè gè chā bié suǒ  
狱，其数百千，各各差别。所  
wèi dà zhě jù yǒu shí bā cì yǒu wú  
谓大者，具有十八；次有五

bǎi kǔ dú wú liàng cì yǒu qiān bǎi yì  
百，苦毒无量；次有千百，亦

wú liàng kǔ shèng nǚ yòu wèn dà guǐ wáng yuē  
无量苦。圣女又问大鬼王曰：

wǒ mǔ sǐ lái wèi jiǔ bù zhī hún shén dāng zhì  
我母死来未久，不知魂神当至

hé qù guǐ wáng wèn shèng nǚ yuē pú sà zhī  
何趣？鬼王问圣女曰：菩萨之

mǔ zài shēng xí hé háng yè shèng nǚ dá  
母，在生习何行业？圣女答

yuē wǒ mǔ xié jiàn jī huī sān bǎo shè  
曰：我母邪见，讥毁三宝；设

huò zàn xìn xuán yòu bù jìng sǐ suī rì  
或暂信，旋又不敬；死虽日

qiǎn wèi zhī shēng chù wú dú wèn yuē pú  
浅，未知生处。无毒问曰：菩

sà zhī mǔ xìng shì hé děng shèng nǚ dá  
萨之母，姓氏何等？圣女答

yuē wǒ fù wǒ mǔ jù pó luó mén zhǒng  
曰：我父我母，俱婆罗门种，

fù hào shī luó shàn xiàn mǔ hào yuè dì lì  
父号尸罗善现，母号悦帝利。

wú dú hé zhǎng qǐ pú sà yuē yuàn shèng zhě què  
无毒合掌启菩萨曰：愿圣者却

fǎn běn chù wú zhì yōu yì bēi liàn yuè dì  
返本处，无至忧忆悲恋。悦帝

lì zuì nǚ shēng tiān yǐ lái jīng jīn sān rì  
利罪女生天以来，经今三日，

yún chéng xiào shùn zhī zǐ wèi mǔ shè gòng xiū fú  
云承孝顺之子为母设供修福，

bù shī jué huá dìng zì zài wáng rú lái tā sì  
布施觉华定自在王如来塔寺。

fēi wéi pú sà zhī mǔ dé tuō dì yù yīng shì  
非唯菩萨之母得脱地狱，应是

wú jiàn zuì rén cǐ rì xī dé shòu lè jù  
无间罪人，此日悉得受乐，俱

tóng shēng qì guǐ wáng yán bì hé zhǎng ér  
同生讫。鬼王言毕，合掌而

tuì pó luó mén nǚ xún rú mèng guī wù cǐ  
退。婆罗门女寻如梦归。悟此

shì yǐ biàn yú jué huá dìng zì zài wáng rú lái  
事已，便于觉华定自在王如来

tǎ xiàng zhī qián lì hóng shì yuàn yuàn wǒ jìn  
塔像之前，立弘誓愿：愿我尽

wèi lái jié yīng yǒu zuì kǔ zhòng shēng guǎng shè  
未来劫，应有罪苦众生，广设

fāng biàn shǐ lìng jiě tuō fó gào wén shū shī  
方便，使令解脱。佛告文殊师

lì shí guǐ wáng wú dú zhě dāng jīn cái  
利：时，鬼王无毒者，当今财

shǒu pú sà shì pó luó mén nǚ zhě jí dì  
首菩萨是；婆罗门女者，即地

zàng pú sà shì  
藏菩萨是。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



fēn shēn jí huì pīn dì èr  
分身集会品第二

ěr shí bǎi qiān wàn yì bù kě sī  
尔时，百千万亿不可思、  
bù kě yì bù kě liàng bù kě shuō wú liàng  
不可议、不可量、不可说无量  
ā sēng qí shì jiè suǒ yǒu dì yù chù fēn shēn  
阿僧祇世界，所有地狱处分身  
dì zàng pú sà jù lái jí zài dāo lì tiān  
地藏菩萨，俱来集在忉利天  
gōng yǐ rú lái shén lì gù gè yǐ fāng  
宫。以如来神力故，各以方  
miàn yǔ zhū dé jiě tuō cóng yè dào chū  
面，与诸得解脱，从业道出  
zhě yì gè yǒu qiān wàn yì nà yóu tā shù  
者，亦各有千万亿那由他数，  
gòng chí xiāng huá lái gòng yǎng fó bǐ zhū tóng lái  
共持香华来供养佛。彼诸同来  
děng bèi jiē yīn dì zàng pú sà jiào huà yǒng  
等辈，皆因地藏菩萨教化，永  
bú tuì zhuǎn yú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú  
不退转于阿耨多罗三藐三菩  
tí shì zhū zhòng děng jiǔ yuǎn jié lái liú làng  
提。是诸众等，久远劫来流浪

shēng sǐ liù dào shòu kǔ zàn wú xiū xī yǐ  
生死，六道受苦暂无休息。以

dì zàng pú sà guǎng dà cí bēi shēn shì yuàn  
地藏菩萨广大慈悲，深誓愿

gù gè huò guǒ zhèng jì zhì dāo lì xīn  
故，各获果证。既至忉利，心

huái yǒng yuè zhān yǎng rú lái mù bù zàn  
怀踊跃，瞻仰如来，目不暂

shě ěr shí shì zūn shū jīn sè bì mó  
舍。尔时，世尊舒金色臂，摩

bǎi qiān wàn yì bù kě sī bù kě yì bù  
百千万亿不可思、不可议、不

kě liàng bù kě shuō wú liàng ā sēng qí shì  
可量、不可说无量阿僧祇世

jiè zhū fēn shēn dì zàng pú sà mó hē sà  
界，诸分身地藏菩萨摩诃萨

dǐng ér zuò shì yán wú yú wǔ zhuó è  
顶，而作是言：吾于五浊恶

shì jiào huà rú shì gāng qiáng zhòng shēng lìng xīn  
世，教化如是刚强众生，令心

tiáo fú shě xié guī zhèng shí yǒu yī èr shàng  
调伏，舍邪归正，十有一二尚

è xí zài wú yì fēn shēn qiān bǎi yì guǎng  
恶习在。吾亦分身千百亿，广

shè fāng biàn huò yǒu lì gēn wén jí xìn  
设方便，或有利根，闻即信

shòu huò yǒu shàn guǒ qín quàn chéng jiù huò  
受；或有善果，勤劝成就；或

yǒu àn dùn jiǔ huà fāng guī huò yǒu yè  
有暗钝，久化方归；或有业

zhòng bù shēng jìng yǎng rú shì děng bèi zhòng  
重，不生敬仰。如是等辈众

shēng gè gè chā bié fēn shēn dù tuō huò  
生，各各差别，分身度脱。或

xiàn nán zǐ shēn huò xiàn nǚ rén shēn huò xiàn  
现男子身，或现女人身，或现

tiān lóng shēn huò xiàn shén guǐ shēn huò xiàn shān  
天龙身，或现神鬼身，或现山

lín chuān yuán hé chí quán jǐng lì jí yú  
林川原、河池泉井，利及于

rén xī jiē dù tuō huò xiàn tiān dì shēn  
人，悉皆度脱。或现天帝身，

huò xiàn fàn wáng shēn huò xiàn zhuǎn lún wáng shēn  
或现梵王身，或现转轮王身，

huò xiàn jū shì shēn huò xiàn guó wáng shēn huò  
或现居士身，或现国王身，或

xiàn zǎi fǔ shēn huò xiàn guān shǔ shēn huò xiàn  
现宰辅身，或现官属身，或现

bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sè yōu pó  
 比丘、比丘尼、优婆塞、优婆

yí shēn nǎi zhì shēng wén luó hàn pì zhī  
 夷身，乃至声闻罗汉、辟支

fó pú sà děng shēn ér yǐ huà dù fēi dàn  
 佛、菩萨等身而以化度，非但

fó shēn dú xiàn qí qián rǔ guān wú lěi jié qín  
 佛身独现其前。汝观吾累劫勤

kǔ dù tuō rú shì děng nán huà gāng qiáng zuì kǔ  
 苦，度脱如是等难化刚强罪苦

zhòng shēng qí yǒu wèi tiáo fú zhě suí yè bào  
 众生，其有未调伏者，随业报

yìng ruò duò è qù shòu dà kǔ shí rǔ  
 应。若堕恶趣，受大苦时，汝

dāng yì niàn wú zài dāo lì tiān gōng yīn qín fù  
 当忆念吾在忉利天宫，殷勤付

zhǔ lìng suǒ pó shì jiè zhì mí lè chū shì yǐ  
 嘱，令娑婆世界至弥勒出世以

lái zhòng shēng xī shǐ jiě tuō yǒng lí zhū  
 来众生，悉使解脱，永离诸

kǔ yù fó shòu jì ěr shí zhū shì jiè  
 苦，遇佛授记。尔时，诸世界

fēn shēn dì zàng pú sà gòng fù yì xíng tì  
 分身地藏菩萨，共复一形，涕

lèi āi liàn bái qí fó yán wǒ cóng jiǔ yuǎn  
泪哀恋，白其佛言：我从久远

jié lái méng fó jiē yǐn shǐ huò bù kě sī  
劫来，蒙佛接引，使获不可思

yì shén lì jù dà zhì huì wǒ suǒ fēn  
议神力，具大智慧。我所分

shēn biàn mǎn bǎi qiān wàn yì héng hé shā shì  
身，遍满百千万亿恒河沙世

jiè měi yí shì jiè huà bǎi qiān wàn yì shēn  
界，每一世界化百千万亿身，

měi yí shēn dù bǎi qiān wàn yì rén lìng guī jìng  
每一身度百千万亿人，令皈敬

sān bǎo yǒng lí shēng sǐ zhì niè pán lè  
三宝，永离生死，至涅槃乐。

dàn yú fó fǎ zhōng suǒ wéi shàn shì yì máo yí  
但于佛法中所为善事，一毛一

dī yì shā yì chén huò háo fà xǔ wǒ  
涕，一沙一尘，或毫发许，我

jiàn dù tuō shǐ huò dà lì wéi yuàn shì  
渐度脱，使获大利。唯愿世

zūn bù yǐ hòu shì è yè zhòng shēng wéi lǜ  
尊！不以后世恶业众生为虑！

rú shì sān bái fó yán wéi yuàn shì zūn bù  
如是三白佛言：唯愿世尊！不

yǐ hòu shì è yè zhòng shēng wéi lǜ ěr shí  
以后世恶业众生为虑！尔时，

fó zàn dì zàng pú sà yán shàn zāi shàn  
佛赞地藏菩萨言：善哉！善

zāi wú zhù rǔ xǐ rǔ néng chéng jiù jiǔ yuǎn  
哉！吾助汝喜，汝能成就久远

jié lái fā hóng shì yuàn guǎng dù jiāng bì jí  
劫来发弘誓愿，广度将毕，即

zhèng pú tí  
证菩提。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



guān zhòng shēng yè yuán pīn dì sān  
观众生业缘品第三

ěr shí fó mǔ mó yē fū rén gōng jìng  
尔时，佛母摩耶夫人恭敬

hé zhǎng wèn dì zàng pú sà yán shèng zhě  
合掌，问地藏菩萨言：圣者！

yán fú zhòng shēng zào yè chā bié suǒ shòu bào  
阎浮众生造业差别、所受报

yīng qí shì yún hé dì zàng dá yán qiān  
应，其事云何？地藏答言：千

wàn shì jiè nǎi jí guó tǔ huò yǒu dì yù  
万世界乃及国土，或有地狱，

huò wú dì yù huò yǒu nǚ rén huò wú nǚ  
或无地狱；或有女人，或无女

rén huò yǒu fó fǎ huò wú fó fǎ nǎi  
人；或有佛法，或无佛法；乃

zhì shēng wén pì zhī fó yì fù rú shì fēi  
至声闻、辟支佛亦复如是，非

dàn dì yù zuì bào yì děng mó yē fū rén chóng  
但地狱罪报一等。摩耶夫人重

bái pú sà qiě yuàn wén yú yán fú zuì bào suǒ  
白菩萨：且愿闻于阎浮罪报所

gǎn è qù dì zàng dá yán shèng mǔ wéi  
感恶趣。地藏答言：圣母！唯

yuàn tīng shòu wǒ cū shuō zhī fó mǔ bái  
愿听受，我粗说之。佛母白

yán yuàn shèng zhě shuō ěr shí dì zàng pú  
言：愿圣者说。尔时，地藏菩

sà bái shèng mǔ yán nán yán fú tí zuì bào míng  
萨白圣母言：南阎浮提罪报名

hào rú shì ruò yǒu zhòng shēng bú xiào fù  
号如是：若有众生，不孝父

mǔ huò zhì shā hài dāng duò wú jiàn dì  
母，或至杀害，当堕无间地

yù qiān wàn yì jié qiú chū wú qī ruò  
狱，千万亿劫，求出无期；若

yǒu zhòng shēng chū fó shēn xuè huǐ bàng sān  
有众生，出佛身血，毁谤三

bǎo bú jìng zūn jīng yì dāng duò yú wú jiàn  
宝，不敬尊经，亦当堕于无间

dì yù qiān wàn yì jié qiú chū wú qī  
地狱，千万亿劫，求出无期；

ruò yǒu zhòng shēng qīn sǔn cháng zhù diān wū sēng  
若有众生，侵损常住，玷污僧

ní huò qié lán nèi zì xíng yín yù huò shā  
尼，或伽蓝内恣行淫欲，或杀

huò hài rú shì děng bèi dāng duò wú jiàn dì  
或害，如是等辈，当堕无间地

yù qiān wàn yì jié qiú chū wú qī ruò  
 狱，千万亿劫，求出无期；若

yǒu zhòng shēng wěi zuò shā mén xīn fēi shā  
 有众生，伪作沙门，心非沙

mén pò yòng cháng zhù qī kuáng bái yī wéi  
 门，破用常住，欺诳白衣，违

bèi jiè lǜ zhǒng zhǒng zào è rú shì děng  
 背戒律，种种造恶，如是等

bèi dāng duò wú jiàn dì yù qiān wàn yì  
 辈，当堕无间地狱，千万亿

jié qiú chū wú qī ruò yǒu zhòng shēng tōu  
 劫，求出无期；若有众生，偷

qiè cháng zhù cái wù gǔ mǐ yǐn shí yī  
 窃常住财物、谷米、饮食、衣

fú nǎi zhì yí wù bù yǔ qǔ zhě dāng duò  
 服，乃至一物不与取者，当堕

wú jiàn dì yù qiān wàn yì jié qiú chū wú  
 无间地狱，千万亿劫，求出无

qī dì zàng bái yán shèng mǔ ruò yǒu zhòng  
 期。地藏白言：圣母！若有众

shēng zuò rú shì zuì dāng duò wǔ wú jiàn dì  
 生作如是罪，当堕五无间地

yù qiú zàn tíng kǔ yí niàn bù dé mó yē  
 狱，求暂停苦一念不得。摩耶

fū rén chóng bái dì zàng pú sà yán yún hé míng  
 夫人重白地藏菩萨言：云何名  
 wéi wú jiàn dì yù dì zàng bái yán shèng  
 为无间地狱？地藏白言：圣  
 mǔ zhū yǒu dì yù zài dà tiě wéi shān zhī  
 母！诸有地狱在大铁围山之  
 nèi qí dà dì yù yǒu yī shí bā suǒ cì  
 内，其大地狱有一十八所，次  
 yǒu wǔ bǎi míng hào gè bié cì yǒu qiān  
 有五百，名号各别；次有千  
 bǎi míng zì yì bié wú jiàn yù zhě qí  
 百，名字亦别。无间狱者，其  
 yù chéng zhōu zā bā wàn yú lǐ qí chéng chún  
 狱城周匝八万余里，其城纯  
 tiě gāo yī wàn lǐ chéng shàng huǒ jù shǎo  
 铁，高一万里，城上火聚，少  
 yǒu kōng quē qí yù chéng zhōng zhū yù xiāng  
 有空缺。其狱城中，诸狱相  
 lián míng hào gè bié dú yǒu yī yù míng  
 连，名号各别。独有一狱，名  
 yuē wú jiàn qí yù zhōu zā wàn bā qiān lǐ  
 曰无间，其狱周匝万八千里，  
 yù qiáng gāo yī qiān lǐ xī shì tiě wéi shàng  
 狱墙高一千里，悉是铁围，上

huǒ chè xià xià huǒ chè shàng tiě shé tiě  
火彻下，下火彻上。铁蛇铁

gǒu tǔ huǒ chí zhú yù qiáng zhī shàng dōng  
狗，吐火驰逐，狱墙之上，东

xī ér zǒu yù zhōng yǒu chuáng biàn mǎn wàn  
西而走。狱中有床，遍满万

lǐ yì rén shòu zuì zì jiàn qí shēn biàn wò  
里，一人受罪，自见其身遍卧

mǎn chuáng qiān wàn rén shòu zuì yì gè zì jiàn  
满床；千万人受罪，亦各自见

shēn mǎn chuáng shàng zhòng yè suǒ gǎn huò bào rú  
身满床上。众业所感，获报如

shì yòu zhū zuì rén bèi shòu zhòng kǔ qiān  
是。又诸罪人，备受众苦，千

bǎi yè chā jí yǐ è guǐ kǒu yá rú jiàn  
百夜叉及以恶鬼，口牙如剑，

yǎn rú diàn guāng shǒu fù tóng zhuǎ tuō zhuài zuì  
眼如电光，手复铜爪，拖拽罪

rén fù yǒu yè chā zhí dà tiě jǐ zhòng  
人。复有夜叉，执大铁戟，中

zuì rén shēn huò zhòng kǒu bí huò zhòng fù  
罪人身，或中口鼻，或中腹

bèi pāo kōng fān jiē huò zhì chuáng shàng fù  
背，抛空翻接，或置床上；复

yǒu tiě yīng dàn zuì rén mù fù yǒu tiě  
有铁鹰，啖罪人目；复有铁

shé jiǎo zuì rén jǐng bǎi zhī jié nèi xī  
蛇，绞罪人颈。百肢节内，悉

xià cháng dīng bá shé gēng lí chōu cháng cuò  
下长钉，拔舌耕犁，抽肠剉

zhǎn yáng tóng guàn kǒu rè tiě chán shēn wàn  
斩，烊铜灌口，热铁缠身，万

sǐ qiān shēng yè gǎn rú shì dòng jīng yì  
死千生，业感如是。动经亿

jié qiú chū wú qī cǐ jiè huài shí jì  
劫，求出无期，此界坏时，寄

shēng tā jiè tā jiè cì huài zhuǎn jì tā  
生他界；他界次坏，转寄他

fāng tā fāng huài shí zhǎn zhuǎn xiāng jì cǐ  
方；他方坏时，展转相寄；此

jiè chéng hòu huán fù ér lái wú jiàn zuì  
界成后，还复而来。无间罪

bào qí shì rú shì yòu wǔ shì yè gǎn  
报，其事如是。又五事业感，

gù chēng wú jiàn hé děng wéi wǔ yī zhě  
故称无间。何等为五？一者、

rì yè shòu zuì yǐ zhì jié shù wú shí jiān  
日夜受罪，以至劫数，无时间

jué gù chēng wú jiàn èr zhě yì rén yì  
绝，故称无间。二者、一人亦

mǎn duō rén yì mǎn gù chēng wú jiàn sān  
满，多人亦满，故称无间。三

zhě zuì qì chā bàng yīng shé láng quǎn duì  
者、罪器叉棒，鹰蛇狼犬，碓

mó jù záo cuò zhuó huò tāng tiě wǎng tiě  
磨锯凿，剉斫镬汤，铁网铁

shéng tiě lú tiě mǎ shēng gé luò shǒu rè  
绳，铁驴铁马，生革络首，热

tiě jiāo shēn jī tūn tiě wán kě yǐn tiě  
铁浇身，饥吞铁丸，渴饮铁

zhī cóng nián jìng jié shù nà yóu tā kǔ  
汁，从年竟劫，数那由他，苦

chǔ xiāng lián gèng wú jiàn duàn gù chēng wú  
楚相连，更无间断，故称无

jiàn sì zhě bù wèn nán zǐ nǚ rén qiāng  
间。四者、不问男子女人、羌

hú yí dí lǎo yòu guì jiàn huò lóng huò  
胡夷狄、老幼贵贱、或龙或

shén huò tiān huò guǐ zuì xíng yè gǎn xī  
神、或天或鬼，罪行业感，悉

tóng shòu zhī gù chēng wú jiàn wǔ zhě ruò  
同受之，故称无间。五者、若

duò cǐ yù cóng chū rù shí zhì bǎi qiān jié  
墮此獄，从初入时至百千劫，

yī rì yí yè wàn sǐ wàn shēng qiú yí niàn  
一日一夜，万死万生，求一念

jiān zàn zhù bù dé chú fēi yè jìn fāng dé  
间暂住不得，除非业尽，方得

shòu shēng yǐ cǐ lián mián gù chēng wú jiàn  
受生，以此连绵，故称无间。

dì zàng pú sà bái shèng mǔ yán wú jiàn dì yù  
地藏菩萨白圣母言：无间地狱

cū shuō rú shì ruò guǎng shuō dì yù zuì qì děng  
粗说如是。若广说地狱罪器等

míng jí zhū kǔ shì yì jié zhī zhōng qiú shuō  
名及诸苦事，一劫之中，求说

bú jìn mó yē fū rén wén yǐ chóu yōu hé  
不尽。摩耶夫人闻已，愁忧合

zhǎng dǐng lǐ ér tuì  
掌，顶礼而退。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



yán fú zhòng shēng yè gǎn pǐn dì sì  
阎浮众生业感品第四

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái  
尔时，地藏菩萨摩诃萨白

fó yán shì zūn wǒ chéng fó rú lái wēi shén  
佛言：世尊！我承佛如来威神

lì gù biàn bǎi qiān wàn yì shì jiè fēn shì  
力故，遍百千万亿世界，分是

shēn xíng jiù bá yī qiè yè bào zhòng shēng ruò  
身形，救拔一切业报众生。若

fēi rú lái dà cí lì gù jí bù néng zuò rú  
非如来大慈力故，即不能作如

shì biàn huà wǒ jīn yòu méng fó fù zhǔ zhì  
是变化。我今又蒙佛付嘱，至

ā yì duō chéng fó yǐ lái liù dào zhòng shēng  
阿逸多成佛以来，六道众生，

qiǎn lìng dù tuō wéi rán shì zūn yuàn bù  
遣令度脱。唯然，世尊！愿不

yǒu lù ěr shí fó gào dì zàng pú sà  
有虑！尔时，佛告地藏菩萨：

yī qiè zhòng shēng wèi jiě tuō zhě xìng shí wú  
一切众生未解脱者，性识无

dìng è xí jié yè shàn xí jié guǒ wéi  
定，恶习结业，善习结果。为

shàn wéi è zhú jìng ér shēng lún zhuǎn wǔ  
 善为恶，逐境而生。轮转五  
 dào zàn wú xiū xī dòng jīng chén jié mí  
 道，暂无休息，动经尘劫，迷  
 huò zhàng nàn rú yú yóu wǎng jiāng shì cháng  
 惑障难。如鱼游网，将是长  
 liú tuō rù zàn chū yòu fù zāo wǎng yǐ  
 流，脱入暂出，又复遭网。以  
 shì děng bèi wú dāng yōu niàn nǚ jì bì shì  
 是等辈，吾当忧念。汝既毕是  
 wǎng yuàn lěi jié zhòng shì guǎng dù zuì bèi  
 往愿，累劫重誓，广度罪辈，  
 wú fù hé lǜ shuō shì yǔ shí huì zhōng yǒu  
 吾复何虑！说是语时，会中有  
 yì pú sà mó hē sà míng dìng zì zài wáng  
 一菩萨摩诃萨，名定自在王，  
 bái fó yán shì zūn dì zàng pú sà lěi jié  
 白佛言：世尊！地藏菩萨累劫  
 yǐ lái gè fā hé yuàn jīn méng shì zūn yīn qín  
 以来各发何愿？今蒙世尊殷勤  
 zàn tàn wéi yuàn shì zūn lüè ér shuō zhī ěr  
 赞叹，唯愿世尊略而说之！尔  
 shí shì zūn gào dìng zì zài wáng pú sà dì  
 时，世尊告定自在王菩萨：谛

tīng dì tīng shàn sī niàn zhī wú dāng wèi  
听！谛听！善思念之！吾当为

rǔ fēn bié jiě shuō nǎi wǎng guò qù wú liàng ā  
汝分别解说。乃往过去无量阿

sēng qí nà yóu tā bù kě shuō jié ěr shí  
僧祇那由他不可说劫，尔时，

yǒu fó hào yī qiè zhì chéng jiù rú lái yīng  
有佛号一切智成就如来，应

gòng zhèng biàn zhī míng xíng zú shàn shì shì  
供、正遍知、明行足、善逝、世

jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū tiān  
间解、无上士、调御丈夫、天

rén shī fó shì zūn qí fó shòu mìng liù  
人师、佛、世尊，其佛寿命六

wàn jié wèi chū jiā shí wéi xiǎo guó wáng  
万劫，未出家时，为小国王，

yǔ yī lín guó wáng wéi yǒu tóng xíng shí shàn  
与一邻国王为友，同行十善，

ráo yì zhòng shēng qí lín guó nèi suǒ yǒu rén  
饶益众生。其邻国内所有人

mín duō zào zhòng è èr wáng yì jì guǎng  
民，多造众恶。二王议计，广

shè fāng biàn yī wáng fā yuàn zǎo chéng fó  
设方便，一王发愿，早成佛

dào dāng dù shì bèi lìng shǐ wú yú yì  
 道，当度是辈，令使无余；一

wáng fā yuàn ruò bù xiān dù zuì kǔ lìng shì  
 王发愿，若不先度罪苦，令是

ān lè dé zhì pú tí wǒ zhōng wèi yuàn chéng  
 安乐，得至菩提，我终未愿成

fó fó gào dìng zì zài wáng pú sà yì wáng  
 佛。佛告定自在王菩萨：一王

fā yuàn zǎo chéng fó zhě jí yī qiè zhì chéng jiù  
 发愿早成佛者，即一切智成就

rú lái shì yì wáng fā yuàn yǒng dù zuì kǔ zhòng  
 如来是；一王发愿永度罪苦众

shēng wèi yuàn chéng fó zhě jí dì zàng pú sà  
 生未愿成佛者，即地藏菩萨

shì fù yú guò qù wú liàng ā sēng qí jié  
 是。复于过去无量阿僧祇劫，

yǒu fó chū shì míng qīng jìng lián huá mù rú  
 有佛出世，名清净莲华目如

lái qí fó shòu mìng sì shí jié xiàng fǎ zhī  
 来，其佛寿命四十劫。像法之

zhōng yǒu yī luó hàn fú dù zhòng shēng yīn  
 中，有一罗汉，福度众生，因

cì jiào huà yù yī nǚ rén zì yuē guāng  
 次教化，遇一女人，字曰光

mù shè shí gòng yǎng luó hàn wèn zhī yù  
目，设食供养。罗汉问之，欲

yuàn hé děng guāng mù dá yán wǒ yǐ mǔ wáng  
愿何等？光目答言：我以母亡

zhī rì zī fú jiù bá wèi zhī wǒ mǔ shēng chù  
之日资福救拔，未知我母生处

hé qù luó hàn mǐn zhī wèi rù dìng guān  
何趣？罗汉愍之，为入定观，

jiàn guāng mù nǚ mǔ duò zài è qù shòu jí dà  
见光目女母堕在恶趣，受极大

kǔ luó hàn wèn guāng mù yán rǔ mǔ zài shēng  
苦。罗汉问光目言：汝母在生

zuò hé háng yè jīn zài è qù shòu jí dà  
作何行业？今在恶趣受极大

kǔ guāng mù dá yán wǒ mǔ suǒ xí wéi  
苦。光目答言：我母所习，唯

hào shí dàn yú biē zhī shǔ suǒ shí yú biē  
好食啖鱼鳖之属。所食鱼鳖，

duō shí qí zǐ huò chǎo huò zhǔ zì qíng  
多食其子，或炒、或煮，恣情

shí dàn jì qí mìng shù qiān wàn fù bèi  
食啖，计其命数，千万复倍。

zūn zhě cí mǐn rú hé āi jiù luó hàn mǐn  
尊者慈愍，如何哀救？罗汉愍

zhī wèi zuò fāng biàn quàn guāng mù yán rǔ  
 之，为作方便，劝光目言：汝

kě zhì chéng niàn qīng jìng lián huá mù rú lái jiān  
 可志诚念清净莲华目如来，兼

sù huà xíng xiàng cún wáng huò bào guāng mù wén  
 塑画形像，存亡获报。光目闻

yǐ jí shě suǒ ài xún huà fó xiàng ér gòng  
 已，即舍所爱，寻画佛像而供

yǎng zhī fù gōng jìng xīn bēi qì zhān lǐ hū  
 养之，复恭敬心悲泣瞻礼。忽

yú yè hòu mèng jiàn fó shēn jīn sè huǎng yào rú  
 于夜后，梦见佛身金色晃耀如

xū mí shān fàng dà guāng míng ér gào guāng  
 须弥山，放大光明，而告光

mù rǔ mǔ bù jiǔ dāng shēng rǔ jiā cái jué  
 目：汝母不久当生汝家，才觉

jī hán jí dāng yán shuō qí hòu jiā nèi bì  
 饥寒，即当言说。其后家内婢

shēng yì zǐ wèi mǎn sān rì ér nǎi yán shuō  
 生一子，未滿三日而乃言说。

qǐ shǒu bēi qì gào yú guāng mù shēng sǐ yè  
 稽首悲泣，告于光目：生死业

yuán guǒ bào zì shòu wú shì rǔ mǔ jiǔ  
 缘，果报自受，吾是汝母，久

chǔ àn míng zì bié nǚ lái lěi duò dà dì  
处暗冥；自别汝来，累堕大地

yù méng nǚ fú lì fāng dé shòu shēng wéi  
狱，蒙汝福力，方得受生，为

xià jiàn rén yòu fù duǎn mìng shòu nián shí  
下贱人；又复短命，寿年十

sān gèng luò è dào nǚ yǒu hé jì lìng  
三，更落恶道。汝有何计，令

wú tuō miǎn guāng mù wén shuō zhī mǔ wú  
吾脱免？光目闻说，知母无

yí gēng yè bēi tí ér bái bì zǐ jì shì  
疑，哽咽悲啼而白婢子：既是

wǒ mǔ hé zhī běn zuì zuò hé háng yè  
我母，合知本罪，作何行业，

duò yú è dào bì zǐ dá yán yǐ shā hài  
堕于恶道？婢子答言：以杀害

huǐ mà èr yè shòu bào ruò fēi méng fú jiù bá  
毁骂二业受报。若非蒙福救拔

wú nán yǐ shì yè gù wèi hé jiě tuō  
吾难，以是业故，未合解脱。

guāng mù wèn yán dì yù zuì bào qí shì yún  
光目问言：地狱罪报，其事云

hé bì zǐ dá yán zuì kǔ zhī shì bù  
何？婢子答言：罪苦之事，不

rěn chēng shuō bǎi qiān suì zhōng zú bái nán  
忍称说，百千岁中，卒白难

jìng guāng mù wén yǐ tí lèi háo qì ér bái  
竟。光目闻已，啼泪号泣而白

kōng jiè yuàn wǒ zhī mǔ yǒng tuō dì yù bì  
空界：愿我之母永脱地狱，毕

shí sān suì gèng wú zhòng zuì jí lì è dào  
十三岁，更无重罪及历恶道。

shí fāng zhū fó cí āi mǐn wǒ tīng wǒ wèi  
十方诸佛！慈哀愍我，听我为

mǔ suǒ fā guǎng dà shì yuàn ruò dé wǒ mǔ yǒng  
母所发广大誓愿：若得我母永

lí sān tú jí sī xià jiàn nǎi zhì nǚ rén zhī  
离三途及斯下贱，乃至女人之

shēn yǒng jié bú shòu zhě yuàn wǒ zì jīn rì  
身永劫不受者，愿我自今日

hòu duì qīng jìng lián huá mù rú lái xiàng qián  
后，对清净莲华目如来像前，

què hòu bǎi qiān wàn yì jié zhōng yīng yǒu shì  
却后百千万亿劫中，应有世

jiè suǒ yǒu dì yù jí sān è dào zhū zuì kǔ  
界、所有地狱及三恶道诸罪苦

zhòng shēng shì yuàn jiù bá lìng lí dì yù  
众生，誓愿救拔，令离地狱、

è qù chù shēng è guǐ děng rú shì zuì  
恶趣、畜生、饿鬼等，如是罪

bào děng rén jìn chéng fó jìng wǒ rán hòu fāng chéng  
报等人尽成佛竟，我然后方成

zhèng jué fā shì yuàn yǐ jù wén qīng jìng lián  
正觉。发誓愿已，具闻清净莲

huá mù rú lái ér gào zhī yuē guāng mù rǔ  
华目如来而告之曰：光目！汝

dà cí mǐn shàn néng wèi mǔ fā rú shì dà  
大慈愍，善能为母发如是大

yuàn wú guān rǔ mǔ shí sān suì bì shě cǐ  
愿。吾观汝母十三岁毕，舍此

bào yǐ shēng wéi fàn zhì shòu nián bǎi suì  
报已，生为梵志，寿年百岁。

guò shì bào hòu dāng shēng wú yōu guó tǔ shòu  
过是报后，当生无忧国土，寿

mìng bù kě jì jié hòu chéng fó guǒ guǎng dù  
命不可计劫，后成佛果，广度

rén tiān shù rú héng hé shā fó gào dìng zì  
人天，数如恒河沙。佛告定自

zài wáng èr shí luó hàn fú dù guāng mù  
在王：尔时，罗汉福度光目

zhě jí wú jìn yì pú sà shì guāng mù mǔ  
者，即无尽意菩萨是；光目母

zhě jí jiě tuō pú sà shì guāng mù nǚ  
者，即解脱菩萨是；光目女

zhě jí dì zàng pú sà shì guò qù jiǔ yuǎn  
者，即地藏菩萨是。过去久远

jié zhōng rú shì cí cǎo fā héng hé shā yuàn  
劫中，如是慈愍发恒河沙愿，

guǎng dù zhòng shēng wèi lái shì zhōng ruò yǒu nán  
广度众生。未来世中，若有男

zǐ nǚ rén bù xíng shàn zhě xíng è zhě  
子、女人，不行善者、行恶者、

nǎi zhì bú xìn yīn guǒ zhě xié yín wàng yǔ  
乃至不信因果者、邪淫妄语

zhě liǎng shé è kǒu zhě huǐ bàng dà chéng  
者、两舌恶口者、毁谤大乘

zhě rú shì zhū yè zhòng shēng bì duò è  
者，如是诸业众生，必堕恶

qù ruò yù shàn zhī shí quàn lìng yì tán zhǐ  
趣。若遇善知识，劝令一弹指

jiān guī yī dì zàng pú sà shì zhū zhòng shēng jí  
间皈依地藏菩萨，是诸众生即

dé jiě tuō sān è dào bào ruò néng zhì xīn guī  
得解脱三恶道报。若能志心皈

jìng jí zhān lǐ zàn tàn xiāng huá yī fú  
敬及瞻礼赞叹，香华、衣服、

zhǒng zhǒng zhēn bǎo huò fù yǐn shí rú shì fèng shì  
种种珍宝或复饮食，如是奉事  
zhě wèi lái bǎi qiān wàn yì jié zhōng cháng zài  
者，未来百千万亿劫中，常在  
zhū tiān shòu shèng miào lè ruò tiān fú jìn xià  
诸天受胜妙乐。若天福尽，下  
shēng rén jiān yóu bǎi qiān jié cháng wéi dì wáng  
生人间，犹百千劫常为帝王，  
néng yì sù mìng yīn guǒ běn mò dìng zì zài  
能忆宿命因果本末。定自在  
wáng rú shì dì zàng pú sà yǒu rú cǐ bù kě  
王！如是地藏菩萨有如此不可  
sī yì dà wēi shén lì guǎng lì zhòng shēng rǔ  
思议大威神力，广利众生。汝  
děng zhū pú sà dāng jì shì jīng guǎng xuān liú  
等诸菩萨，当记是经，广宣流  
bù dìng zì zài wáng bái fó yán shì zūn  
布。定自在王白佛言：世尊！  
yuàn bù yǒu lǜ wǒ děng qiān wàn yì pú sà mó  
愿不有虑！我等千万亿菩萨摩  
hē sà bì néng chéng fó wēi shén guǎng yǎn shì  
诃萨，必能承佛威神，广演是  
jīng yú yán fú tí lì yì zhòng shēng dìng zì  
经于阎浮提，利益众生。定自

zài wáng pú sà bái shì zūn yǐ hé zhǎng gōng  
在王菩萨白世尊已，合掌恭

jìng zuò lǐ ér tuì ěr shí sì fāng tiān  
敬，作礼而退。尔时，四方天

wáng jù cóng zuò qǐ hé zhǎng gōng jìng bái fó  
王俱从座起，合掌恭敬，白佛

yán shì zūn dì zàng pú sà yú jiǔ yuǎn jié  
言：世尊！地藏菩萨于久远劫

lái fā rú shì dà yuàn yún hé zhì jīn yóu dù  
来发如是大愿，云何至今犹度

wèi jué gèng fā guǎng dà shì yán wéi yuàn shì  
未绝，更发广大誓言？唯愿世

zūn wèi wǒ děng shuō fó gào sì tiān wáng shàn  
尊为我等说。佛告四天王：善

zāi shàn zāi wú jīn wèi rǔ jí wèi lái xiàn  
哉！善哉！吾今为汝及未来现

zài tiān rén zhòng děng guǎng lì yì gù shuō dì zàng  
在天人众等广利益故，说地藏

pú sà yú suō pó shì jiè yán fú tí nèi shēng  
菩萨于娑婆世界，阎浮提内生

sǐ dào zhōng cí āi jiù bá dù tuō yī qiè zuì  
死道中，慈哀救拔度脱一切罪

kǔ zhòng shēng fāng biàn zhī shì sì tiān wáng yán  
苦众生方便之事。四天王言：

wéi rán shì zūn yuàn yào yù wén fó gào  
唯然，世尊！愿乐欲闻。佛告

sì tiān wáng dì zàng pú sà jiǔ yuǎn jié lái qì  
四天王：地藏菩萨久远劫来迄

zhì yú jīn dù tuō zhòng shēng yóu wèi bì yuàn  
至于今，度脱众生犹未毕愿，

cí mǐn cǐ shì zuì kǔ zhòng shēng fù guān wèi lái  
慈愍此世罪苦众生，复观未来

wú liàng jié zhōng yīn màn bú duàn yǐ shì zhī  
无量劫中，因蔓不断，以是之

gù yòu fā zhòng yuàn rú shì pú sà yú suō  
故，又发重愿。如是菩萨于娑

pó shì jiè yán fú tí zhōng bǎi qiān wàn yì  
婆世界、阎浮提中，百千万亿

fāng biàn ér wéi jiào huà sì tiān wáng dì zàng  
方便而为教化。四天王，地藏

pú sà ruò shā shēng zhě shòu sù yāng duǎn mìng  
菩萨，若杀生者，受宿殃短命

bào ruò qiè dào zhě shòu pín qióng kǔ chǔ  
报；若窃盗者，受贫穷苦楚

bào ruò xié yín zhě shòu què gē yuān yāng  
报；若邪淫者，受雀鸽鸳鸯

bào ruò è kǒu zhě shòu juàn shǔ dòu zhēng  
报；若恶口者，受眷属斗诤

bào ruò huǐ bàng zhě shòu wú shé chuāng kǒu  
报；若毁谤者，受无舌疮口

bào ruò chēn huì zhě shòu chǒu lòu lóng cán  
报；若瞋恚者，受丑陋癩残

bào ruò qiǎn lìn zhě shòu suǒ qiú wéi yuàn  
报；若悭吝者，受所求违愿

bào ruò yǐn shí wú dù zhě shòu jī kě yān  
报；若饮食无度者，受饥渴咽

bìng bào ruò tián liè zì qíng zhě shòu jīng kuáng  
病报；若畋猎恣情者，受惊狂

sàng mìng bào ruò bèi nǐ fù mǔ zhě shòu tiān  
丧命报；若悖逆父母者，受天

dì zāi shā bào ruò shāo shān lín mù zhě shòu  
地灾杀报；若烧山林木者，受

kuáng mí qǔ sǐ bào ruò qián hòu fù mǔ è dú  
狂迷取死报；若前后父母恶毒

zhě shòu fǎn shēng biān tà xiàn shòu bào ruò wǎng  
者，受返生鞭挞现受报；若网

bǔ shēng chú zhě shòu gǔ ròu fēn lí bào ruò  
捕生雏者，受骨肉分离报；若

huǐ bàng sān bǎo zhě shòu máng lóng yīn yǎ bào  
毁谤三宝者，受盲聋哑报；

ruò qīng fǎ màn jiào zhě shòu yǒng chǔ ě dào  
若轻法慢教者，受永处恶道

bào ruò pò yòng cháng zhù zhě shòu yì jié lún  
报；若破用常住者，受亿劫轮

huí dì yù bào ruò wū fàn wū sēng zhě shòu  
回地狱报；若污梵诬僧者，受

yǒng zài chù shēng bào ruò tāng huǒ zhǎn zhuó shāngshēng  
永在畜生报；若汤火斩斫伤生

zhě shòu lún huí dì cháng bào ruò pò jiè fàn  
者，受轮回递偿报；若破戒犯

zhāi zhě shòu qín shòu jī è bào ruò fēi lǐ  
斋者，受禽兽饥饿报；若非理

huǐ yòng zhě shòu suǒ qiú quē jué bào ruò wú  
毁用者，受所求阙绝报；若吾

wǒ gòng gāo zhě shòu bēi shǐ xià jiàn bào ruò  
我贡高者，受卑使下贱报；若

liǎng shé dòu luàn zhě shòu wú shé bǎi shé bào  
两舌斗乱者，受无舌百舌报；

ruò xié jiàn zhě shòu biān dì shòu shēng bào rú  
若邪见者，受边地受生报。如

shì děng yán fú tí zhòng shēng shēn kǒu yì yè  
是等阎浮提众生，身口意业，

è xí jié guǒ bǎi qiān bào yìng jīn cū lüè  
恶习结果，百千报应，今粗略

shuō rú shì děng yán fú tí zhòng shēng yè gǎn chā  
说。如是等阎浮提众生业感差

bié dì zàng pú sà bǎi qiān fāng biàn ér jiào huà  
别，地藏菩萨百千方便而教化

zhī shì zhū zhòng shēng xiān shòu rú shì děng  
之。是诸众生，先受如是等

bào hòu duò dì yù dòng jīng jié shù wú  
报，后堕地狱，动经劫数，无

yǒu chū qī shì gù rǔ děng hù rén hù  
有出期。是故汝等，护人护

guó wú lìng shì zhū zhòng yè mí huò zhòng shēng  
国，无令是诸众业迷惑众生。

sì tiān wáng wén yī tì lèi bēi tàn hé zhǎng  
四天王闻已，涕泪悲叹，合掌

ér tuì  
而退。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



dì zàng pú sà běn yuàn jīng juàn zhōng  
地藏菩萨本愿经(卷中)

táng yú tián guó sān zàng shā mén shí chā nán tuó yì  
唐 于阗国三藏沙门实叉难陀译

dì yù míng hào pǐn dì wǔ  
地狱名号品第五

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà bái  
尔时，普贤菩萨摩诃萨白

dì zàng pú sà yán rén zhě yuàn wèi tiān lóng  
地藏菩萨言：仁者！愿为天龙

sì zhòng jí wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng shēng  
四众，及未来现在一切众生，

shuō suǒ pó shì jiè jí yán fú tí zuì kǔ zhòng  
说娑婆世界及阎浮提罪苦众

shēng suǒ shòu bào chù dì yù míng hào jí è bào  
生所受报处、地狱名号及恶报

děng shì shǐ wèi lái shì mò fǎ zhòng shēng zhī shì  
等事，使未来世末法众生知是

guǒ bào dì zàng dá yán rén zhě wǒ jīn  
果报。地藏答言：仁者！我今

chéng fó wēi shén jí dà shì zhī lì lüè shuō dì  
承佛威神及大士之力，略说地

yù míng hào jí zuì bào è bào zhī shì rén  
 狱名号及罪报恶报之事。仁

zhě yán fú tí dōng fāng yǒu shān hào yuē tiě  
 者！阎浮提东方有山，号曰铁

wéi qí shān hēi suì wú rì yuè guāng yǒu  
 围，其山黑邃，无日月光。有

dà dì yù hào jí wú jiàn yòu yǒu dì  
 大地狱，号极无间；又有地

yù míng dà ā bí fù yǒu dì yù míng  
 狱，名大阿鼻；复有地狱，名

yuē sì jiǎo fù yǒu dì yù míng yuē fēi  
 曰四角；复有地狱，名曰飞

dāo fù yǒu dì yù míng yuē huǒ jiàn fù  
 刀；复有地狱，名曰火箭；复

yǒu dì yù míng yuē jiā shān fù yǒu dì  
 有地狱，名曰夹山；复有地

yù míng yuē tōng qiāng fù yǒu dì yù míng  
 狱，名曰通枪；复有地狱，名

yuē tiě chē fù yǒu dì yù míng yuē tiě  
 曰铁车；复有地狱，名曰铁

chuáng fù yǒu dì yù míng yuē tiě niú fù  
 床；复有地狱，名曰铁牛；复

yǒu dì yù míng yuē tiě yī fù yǒu dì  
 有地狱，名曰铁衣；复有地

yù míng yuē qiān rèn fù yǒu dì yù míng  
狱，名曰千刃；复有地狱，名

yuē tiě lú fù yǒu dì yù míng yuē yáng  
曰铁驴；复有地狱，名曰烊

tóng fù yǒu dì yù míng yuē bào zhù fù  
铜；复有地狱，名曰抱柱；复

yǒu dì yù míng yuē liú huǒ fù yǒu dì  
有地狱，名曰流火；复有地

yù míng yuē gēng shé fù yǒu dì yù míng  
狱，名曰耕舌；复有地狱，名

yuē cuò shǒu fù yǒu dì yù míng yuē shāo  
曰剉首；复有地狱，名曰烧

jiǎo fù yǒu dì yù míng yuē dàn yǎn fù  
脚；复有地狱，名曰啖眼；复

yǒu dì yù míng yuē tiě wán fù yǒu dì  
有地狱，名曰铁丸；复有地

yù míng yuē zhēng lùn fù yǒu dì yù míng  
狱，名曰诤论；复有地狱，名

yuē tiě tiě fù yǒu dì yù míng yuē duō chēn  
曰铁铁；复有地狱，名曰多瞋；

dì zàng bái yán rén zhě tiě wéi zhī nèi yǒu  
地藏白言：仁者！铁围之内有

rú shì děng dì yù qí shù wú xiàn gèng yǒu  
如是等地狱，其数无限。更有

jiào huàn dì yù bá shé dì yù fèn niào dì  
叫 唤 地 狱、拔 舌 地 狱、粪 尿 地

yù tóng suǒ dì yù huǒ xiàng dì yù huǒ  
狱、铜 锁 地 狱、火 象 地 狱、火

gǒu dì yù huǒ mǎ dì yù huǒ niú dì  
狗 地 狱、火 马 地 狱、火 牛 地

yù huǒ shān dì yù huǒ shí dì yù huǒ  
狱、火 山 地 狱、火 石 地 狱、火

chuáng dì yù huǒ liáng dì yù huǒ yīng dì  
床 地 狱、火 梁 地 狱、火 鹰 地

yù jù yá dì yù bō pí dì yù yǐn  
狱、锯 牙 地 狱、剥 皮 地 狱、饮

xuè dì yù shāo shǒu dì yù shāo jiǎo dì  
血 地 狱、烧 手 地 狱、烧 脚 地

yù dào cì dì yù huǒ wū dì yù tiě  
狱、倒 刺 地 狱、火 屋 地 狱、铁

wū dì yù huǒ láng dì yù rú shì děng dì  
屋 地 狱、火 狼 地 狱，如 是 等 地

yù qí zhōng gè gè fù yǒu zhū xiǎo dì yù  
狱。其 中 各 各 复 有 诸 小 地 狱，

huò yī huò èr huò sān huò sì nǎi zhì  
或 一、或 二、或 三、或 四，乃 至

bǎi qiān qí zhōng míng hào gè gè bù tóng dì  
百 千，其 中 名 号 各 各 不 同。地

zàng pú sà gào pǔ xián pú sà yán rén zhě  
藏 菩 萨 告 普 贤 菩 萨 言： 仁 者！

cǐ zhě jiē shì nán yán fú tí xíng è zhòng shēng  
此 者 皆 是 南 阎 浮 提 行 恶 众 生，

yè gǎn rú shì yè lì shèn dà néng dí xū  
业 感 如 是， 业 力 甚 大， 能 敌 须

mí néng shēn jù hǎi néng zhàng shèng dào shì  
弥， 能 深 巨 海， 能 障 圣 道。 是

gù zhòng shēng mò qīng xiǎo è yǐ wéi wú  
故 众 生， 莫 轻 小 恶， 以 为 无

zuì sǐ hòu yǒu bào xiān háo shòu zhī fù  
罪， 死 后 有 报， 纤 毫 受 之。 父

zǐ zhì qīn qí lù gè bié zòng rán xiāng  
子 至 亲， 歧 路 各 别， 纵 然 相

féng wú kěn dài shòu wǒ jīn chéng fó wēi  
逢， 无 肯 代 受。 我 今 承 佛 威

lì lüè shuō dì yù zuì bào zhī shì wéi yuàn  
力， 略 说 地 狱 罪 报 之 事， 唯 愿

rén zhě zàn tīng shì yán pǔ xián dá yán wú  
仁 者 暂 听 是 言！ 普 贤 答 言： 吾

yǐ jiǔ zhī sān è dào bào wàng rén zhě shuō  
已 久 知 三 恶 道 报， 望 仁 者 说！

lǐng hòu shì mò fǎ yī qiè è xíng zhòng shēng wén  
令 后 世 末 法 一 切 恶 行 众 生， 闻

rén zhě shuō shǐ lìng guī fó dì zàng bái  
仁者说，使令皈佛。地藏白

yán rén zhě dì yù zuì bào qí shì rú  
言：仁者！地狱罪报，其事如

shì huò yǒu dì yù qǔ zuì rén shé shǐ  
是：或有地狱，取罪人舌，使

niú gēng zhī huò yǒu dì yù qǔ zuì rén  
牛耕之；或有地狱，取罪人

xīn yè chā shí zhī huò yǒu dì yù huò  
心，夜叉食之；或有地狱，镬

tāng shèng fèi zhǔ zuì rén shēn huò yǒu dì  
汤盛沸，煮罪人身；或有地

yù chì shāo tóng zhù shǐ zuì rén bào huò  
狱，赤烧铜柱，使罪人抱；或

yǒu dì yù shǐ zhū huǒ shāo chèn jí zuì  
有地狱，使诸火烧，趁及罪

rén huò yǒu dì yù yí xiàng hán bīng huò  
人；或有地狱，一向寒冰；或

yǒu dì yù wú xiàn fèn niào huò yǒu dì  
有地狱，无限粪尿；或有地

yù chún fēi jí lí huò yǒu dì yù duō cuán  
狱，纯飞镞鏃；或有地狱，多攒

huǒ qiāng huò yǒu dì yù wéi zhuàng xiōng bèi  
火枪；或有地狱，唯撞胸背；

huò yǒu dì yù dàn shāo shǒu zú huò yǒu dì  
 或有地狱，但烧手足；或有地  
 yù pán jiǎo tiě shé huò yǒu dì yù qū  
 狱，盘绞铁蛇；或有地狱，驱  
 zhú tiě gǒu huò yǒu dì yù jìn jià tiě  
 逐铁狗；或有地狱，尽驾铁  
 luó rén zhě rú shì děng bào gè gè yù  
 骡。仁者！如是等报，各各狱  
 zhōng yǒu bǎi qiān zhǒng yè dào zhī qì wú fēi  
 中，有百千种业道之器，无非  
 shì tóng shì tiě shì shí shì huǒ cǐ sì zhǒng  
 是铜是铁，是石是火，此四种  
 wù zhòng yè xíng gǎn ruò guǎng shuō dì yù zuì  
 物，众业行感。若广说地狱罪  
 bào děng shì yī yī yù zhōng gèng yǒu bǎi qiān zhǒng  
 报等事，一一狱中更有百千种  
 kǔ chǔ hé kuàng duō yù wǒ jīn chéng fó wēi  
 苦楚，何况多狱！我今承佛威  
 shén jí rén zhě wèn lüè shuō rú shì ruò guǎng  
 神及仁者问，略说如是，若广  
 jiě shuō qióng jié bù jìn  
 解说，穷劫不尽。

nán mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
 南无大愿地藏王菩萨 (三称)

rú lái zàn tàn pǐn dì liù  
如来赞叹品第六

ěr shí shì zūn jǔ shēn fàng dà guāng  
尔时，世尊举身放大光

míng biàn zhào bǎi qiān wàn yì héng hé shā děng zhū  
明，遍照百千万亿恒河沙等诸

fó shì jiè chū dà yīn shēng pǔ gào zhū fó  
佛世界。出大音声，普告诸佛

shì jiè yī qiè zhū pú sà mó hē sà jí tiān  
世界一切诸菩萨摩诃萨，及天

lóng guǐ shén rén fēi rén děng tīng wú jīn  
龙鬼神、人、非人等：听吾今

rì chēng yáng zàn tàn dì zàng pú sà mó hē sà  
日称扬赞叹地藏菩萨摩诃萨，

yú shí fāng shì jiè xiàn dà bù kě sī yì wēi  
于十方世界，现大不可思议威

shén cí bēi zhī lì jiù hù yī qiè zuì kǔ zhī  
神慈悲之力，救护一切罪苦之

shì wú miè dù hòu rǔ děng zhū pú sà dà  
事。吾灭度后，汝等诸菩萨大

shì jí tiān lóng guǐ shén děng guǎng zuò fāng biàn  
士及天龙鬼神等，广作方便，

wèi hù shì jīng lìng yī qiè zhòng shēng zhèng niè pán  
卫护是经，令一切众生证涅槃

lè shuō shì yǔ yǐ huì zhōng yǒu yì pú  
乐。说是语已，会中有一菩

sà míng yuē pǔ guǎng hé zhǎng gōng jìng ér bái  
萨，名曰普广，合掌恭敬而白

fó yán jīn jiàn shì zūn zàn tàn dì zàng pú  
佛言：今见世尊赞叹地藏菩

sà yǒu rú shì bù kě sī yì dà wēi shén  
萨，有如是不可思议大威神

dé wéi yuàn shì zūn wèi wèi lái shì mò fǎ zhòng  
德，唯愿世尊为未来世末法众

shēng xuān shuō dì zàng pú sà lì yì rén tiān yīn  
生，宣说地藏菩萨利益人天因

guǒ děng shì shǐ zhū tiān lóng bā bù jí wèi lái  
果等事，使诸天龙八部及未来

shì zhòng shēng dǐng shòu fó yǔ ěr shí shì zūn  
世众生顶受佛语。尔时，世尊

gào pǔ guǎng pú sà jí sì zhòng děng dì tīng  
告普广菩萨及四众等：谛听！

dì tīng wú dāng wèi rǔ lüè shuō dì zàng pú sà  
谛听！吾当为汝略说地藏菩萨

lì yì rén tiān fú dé zhī shì pǔ guǎng bái  
利益人天福德之事。普广白

yán wéi rán shì zūn yuàn yào yù wén fó  
言：唯然，世尊！愿乐欲闻。佛

gào pǔ guǎng pú sà wèi lái shì zhōng ruò yǒu  
 告普广菩萨：未来世中，若有

shàn nán zǐ shàn nǚ rén wén shì dì zàng pú sà  
 善男子善女人，闻是地藏菩萨

mó hē sà míng zhě huò hé zhǎng zhě zàn tàn  
 摩诃萨名者，或合掌者、赞叹

zhě zuò lǐ zhě liàn mù zhě shì rén chāo  
 者、作礼者、恋慕者，是人超

yuè sān shí jié zuì pǔ guǎng ruò yǒu shàn nán  
 越三十劫罪。普广！若有善男

zǐ shàn nǚ rén huò cǎi huà xíng xiàng huò tǔ  
 子善女人，或彩画形像，或土

shí jiāo qī jīn yín tóng tiě zuò cǐ pú sà  
 石胶漆、金银铜铁作此菩萨，

yì zhān yì lǐ zhě shì rén bǎi fǎn shēng yú sān  
 一瞻一礼者，是人百返生于三

shí sān tiān yǒng bú duò yú è dào jiǎ rú  
 十三天，永不堕于恶道。假如

tiān fú jìn gù xià shēng rén jiān yóu wéi guó  
 天福尽故，下生人间，犹为国

wáng bù shī dà lì ruò yǒu nǚ rén yàn  
 王，不失大利。若有女人，厌

nǚ rén shēn jìn xīn gòng yǎng dì zàng pú sà huà  
 女人身，尽心供养地藏菩萨画

xiàng jí tǔ shí jiāo qī tóng tiě dēng xiàng rú  
像，及土石胶漆铜铁等像，如  
shì rì rì bú tuì cháng yǐ huá xiāng yǐn  
是日日不退，常以华、香、饮  
shí yī fú zēng cǎi chuáng fān qián bǎo  
食、衣服、缯彩、幢幡、钱、宝、  
wù děng gòng yǎng shì shàn nǚ rén jìn cǐ yī  
物等供养。是善女人，尽此一  
bào nǚ shēn bǎi qiān wàn jié gèng bù shēng yǒu  
报女身，百千万劫，更不生有  
nǚ rén shì jiè hé kuàng fù shòu chú fēi cí  
女人世界，何况复受，除非慈  
yuàn lì gù yào shòu nǚ shēn dù tuō zhòng shēng  
愿力故，要受女身度脱众生，  
chéng sī gòng yǎng dì zàng pú sà lì gù jí gōng  
承斯供养地藏菩萨力故及功  
dé lì bǎi qiān wàn jié bú shòu nǚ shēn fù  
德力，百千万劫不受女身。复  
cì pǔ guǎng ruò yǒu nǚ rén yàn shì chǒu  
次，普广！若有女人，厌是丑  
lòu duō jí bìng zhě dàn yú dì zàng pú sà xiàng  
陋多疾病者，但于地藏菩萨像  
qián zhì xīn zhān lǐ shí qǐng zhī jiān shì  
前，志心瞻礼，食顷之间，是

rén qiān wàn jié zhōng suǒ shòu shēng shēn xiàng mào  
人 千 万 劫 中 所 受 生 身 ， 相 貌

yuán mǎn shì chǒu lòu nǚ rén rú bú yàn nǚ  
圆 满 ； 是 丑 陋 女 人 ， 如 不 厌 女

shēn jí bǎi qiān wàn yì shēng zhōng cháng wéi wáng  
身 ， 即 百 千 万 亿 生 中 ， 常 为 王

nǚ nǎi jí wáng fēi zǎi fù dà xìng dà zhǎng  
女 乃 及 王 妃 、 宰 辅 大 姓 、 大 长

zhě nǚ duān zhèng shòu shēng zhū xiàng yuán mǎn  
者 女 ， 端 正 受 生 ， 诸 相 圆 满 。

yóu zhì xīn gù zhān lǐ dì zàng pú sà huò  
由 志 心 故 ， 瞻 礼 地 藏 菩 萨 ， 获

fú rú shì fù cì pǔ guǎng ruò yǒu shàn  
福 如 是 。 复 次 ， 普 广 ！ 若 有 善

nán zǐ shàn nǚ rén néng duì pú sà xiàng qián zuò  
男 子 善 女 人 ， 能 对 菩 萨 像 前 作

zhū jī lè jí gē yǒng zàn tàn xiāng huá gòng  
诸 伎 乐 ， 及 歌 咏 赞 叹 ， 香 华 供

yǎng nǎi zhì quàn yú yì rén duō rén rú shì  
养 ， 乃 至 劝 于 一 人 多 人 ， 如 是

děng bèi xiàn zài shì zhōng jí wèi lái shì cháng  
等 辈 ， 现 在 世 中 及 未 来 世 ， 常

dé bǎi qiān guǐ shén rì yè wèi hù bú lìng è  
得 百 千 鬼 神 日 夜 卫 护 ， 不 令 恶

shì zhé wén qí ěr hé kuàng qīn shòu zhū hòng  
事辄闻其耳，何况亲受诸横。

fù cì pǔ guǎng wèi lái shì zhōng ruò yǒu  
复次，普广！未来世中，若有

è rén jí è shén è guǐ jiàn yǒu shàn nán  
恶人及恶神恶鬼，见有善男

zǐ shàn nǚ rén guī jìng gòng yǎng zàn tàn zhān lǐ  
子、善女人皈敬供养赞叹瞻礼

dì zàng pú sà xíng xiàng huò wàng shēng jī huǐ  
地藏菩萨形像，或妄生讥毁，

bàng wú gōng dé jí lì yì shì huò lù chǐ  
谤无功德及利益事，或露齿

xiào huò bèi miàn fēi huò quàn rén gòng fēi  
笑，或背面非，或劝人共非，

huò yì rén fēi huò duō rén fēi nǎi zhì yī  
或一人非，或多人非，乃至一

niàn shēng jī huǐ zhě rú shì zhī rén xián jié  
念生讥毁者，如是之人，贤劫

qiān fó miè dù jī huǐ zhī bào shàng zài ā bí  
千佛灭度，讥毁之报尚在阿鼻

dì yù shòu jí zhòng zuì guò shì jié yǐ fāng  
地狱受极重罪。过是劫已，方

shòu è guǐ yòu jīng qiān jié fù shòu chù  
受饿鬼；又经千劫，复受畜

shēng yòu jīng qiān jié fāng dé rén shēn zòng  
生；又经千劫，方得人身；纵

shòu rén shēn pín qióng xià jiàn zhū gēn bú  
受人身，贫穷下贱，诸根不

jù duō bèi è yè lái jié qí xīn bù jiǔ  
具，多被恶业来结其心，不久

zhī jiān fù duò è dào shì gù pǔ guǎng  
之间，复堕恶道。是故，普广！

jī huǐ tā rén gòng yǎng shàng huò cǐ bào hé  
讥毁他人供养，尚获此报，何

kuàng bié shēng è jiàn huǐ miè fù cì pǔ  
况别生恶见毁灭。复次，普

guǎng ruò wèi lái shì yǒu nán zǐ nǚ rén  
广！若未来世，有男子女人，

jiǔ chǔ chuáng zhěn qiú shēng qiú sǐ liǎo bù kě  
久处床枕，求生求死，了不可

dé huò yè mèng è guǐ nǎi jí jiā qīn huò  
得；或夜梦恶鬼乃及家亲，或

yóu xiǎn dào huò duō yǎn mèi gòng guǐ shén yóu  
游险道，或多魇寐共鬼神游，

rì yuè suì shēn zhuǎn fù wāng zhài mián zhōng jiào  
日月岁深，转复尪瘵，眠中叫

kǔ cǎn qī bú lè zhě cǐ jiē shì yè dào  
苦，惨凄不乐者。此皆是业道

lùn duì wèi dìng qīng zhòng huò nán shě shòu  
论对，未定轻重，或难舍寿，  
huò bù dé yù nán nǚ sù yǎn bú biàn shì  
或不得愈，男女俗眼不辨是  
shì dàn dāng duì zhū fó pú sà xiàng qián gāo  
事，但当对诸佛菩萨像前，高  
shēng zhuǎn dú cǐ jīng yí biàn huò qǔ bìng rén kě  
声转读此经一遍，或取病人可  
ài zhī wù huò yī fú bǎo bèi zhuāng yuán shè  
爱之物，或衣服宝贝、庄园舍  
zhái duì bìng rén qián gāo shēng chàng yán wǒ mǒu  
宅，对病人前高声唱言：我某  
jiǎ děng wèi shì bìng rén duì jīng xiàng qián shě  
甲等，为是病人，对经像前舍  
zhū děng wù huò gòng yǎng jīng xiàng huò zào fó  
诸等物，或供养经像，或造佛  
pú sà xíng xiàng huò zào tǎ sì huò rán yóu  
菩萨形像，或造塔寺，或燃油  
dēng huò shī cháng zhù rú shì sān bái bìng  
灯，或施常住；如是三白病  
rén qiǎn lìng wén zhī jiǎ lìng zhū shí fēn sǎn  
人，遣令闻知。假令诸识分散  
zhì qì jìn zhě nǎi zhì yí rì èr rì  
至气尽者，乃至一日、二日、

sān rì sì rì zhì qī rì yǐ lái dàn gāo  
 三日、四日至七日以来，但高  
 shēng bái gāo shēng dú jīng shì rén mìng zhōng zhī  
 声白、高声读经，是人命终之  
 hòu sù yāng zhòng zuì zhì yú wú wú jiàn  
 后，宿殃重罪，至于五无间  
 zuì yǒng dé jiě tuō suǒ shòu shēng chù cháng  
 罪，永得解脱；所受生处，常  
 zhī sù mìng hé kuàng shàn nán zǐ shàn nǚ rén  
 知宿命。何况善男子、善女人  
 zì shū cǐ jīng huò jiào rén shū huò zì sù  
 自书此经，或教人书，或自塑  
 huà pú sà xíng xiàng nǎi zhì jiào rén sù huà  
 画菩萨形像，乃至教人塑画，  
 suǒ shòu guǒ bào bì huò dà lì shì gù  
 所受果报，必获大利。是故，  
 pǔ guǎng ruò jiàn yǒu rén dú sòng shì jīng nǎi  
 普广！若见有人读诵是经，乃  
 zhì yí niàn zàn tàn shì jīng huò gōng jìng zhě  
 至一念赞叹是经、或恭敬者，  
 rǔ xū bǎi qiān fāng biàn quàn shì děng rén qín xīn  
 汝须百千方便，劝是等人勤心  
 mò tuì néng dé wèi lái xiàn zài qiān wàn yì bù  
 莫退，能得未来现在千万亿不

kě sī yì gōng dé fù cì pǔ guǎng ruò wèi  
可 思 议 功 德 。 复 次 ， 普 广 ！ 若 未  
lái shì zhū zhòng shēng děng huò mèng huò mèi jiàn  
来 世 诸 众 生 等 ， 或 梦 或 寐 ， 见  
zhū guǐ shén nǎi jí zhū xíng huò bēi huò tí  
诸 鬼 神 ； 乃 及 诸 形 ， 或 悲 或 啼 、  
huò chóu huò tàn huò kǒng huò bù cí jiē shì  
或 愁 或 叹 、 或 恐 或 怖 ； 此 皆 是  
yì shēng shí shēng bǎi shēng qiān shēng guò qù fù  
一 生 十 生 、 百 生 千 生 、 过 去 父  
mǔ nán nǚ dì mèi fū qī juàn shǔ zài  
母 、 男 女 弟 妹 、 夫 妻 眷 属 ， 在  
yú è qù wèi dé chū lí wú chù xī wàng  
于 恶 趣 ， 未 得 出 离 ， 无 处 希 望  
fú lì jiù bá dāng gào sù shì gǔ ròu shǐ  
福 力 救 拔 ， 当 告 宿 世 骨 肉 ， 使  
zuò fāng biàn yuàn lí è dào pǔ guǎng rǔ  
作 方 便 ， 愿 离 恶 道 。 普 广 ！ 汝  
yǐ shén lì qiǎn shì juàn shǔ lìng duì zhū fó  
以 神 力 ， 遣 是 眷 属 ， 令 对 诸 佛  
pú sà xiàng qián zhì xīn zì dú cǐ jīng huò  
菩 萨 像 前 ， 志 心 自 读 此 经 ， 或  
qǐng rén dú qí shù sān biàn huò qī biàn rú  
请 人 读 ， 其 数 三 遍 或 七 遍 。 如

shì è dào juàn shǔ jīng shēng bì shì biàn shù  
是恶道眷属，经声毕是遍数，

dāng dé jiě tuō nǎi zhì mèng mèi zhī zhōng yǒng bù  
当得解脱，乃至梦寐之中永不

fù jiàn fù cì pǔ guǎng ruò wèi lái shì  
复见。复次，普广！若未来世，

yǒu zhū xià jiàn děng rén huò nú huò bì nǎi  
有诸下贱等人，或奴或婢，乃

zhì zhū bú zì yóu zhī rén jué zhī sù yè yào  
至诸不自由之人，觉知宿业要

chàn huǐ zhě zhì xīn zhān lǐ dì zàng pú sà xíng  
忏悔者，志心瞻礼地藏菩萨形

xiàng nǎi zhì yī qī rì zhōng niàn pú sà míng  
像，乃至一七日中，念菩萨名

kě mǎn wàn biàn rú shì děng rén jìn cǐ bào  
可满万遍。如是等人，尽此报

hòu qiān wàn shēng zhōng cháng shēng zūn guì gèng  
后，千万生中常生尊贵，更

bù jīng sān è dào kǔ fù cì pǔ guǎng  
不经三恶道苦。复次，普广！

ruò wèi lái shì zhōng yán fú tí nèi chà lì  
若未来世中，阎浮提内刹利、

pó luó mén zhǎng zhě jū shì yī qiè rén  
婆罗门、长者、居士、一切人

děng jí yì xìng zhǒng zú yǒu xīn chǎn zhě huò  
等及异姓种族，有新产者，或  
nán huò nǚ qī rì zhī zhōng zǎo yǔ dú sòng  
男或女，七日之中，早与读诵  
cǐ bù sī yì jīng diǎn gèng wèi niàn pú sà míng  
此不思議经典，更为念菩萨名  
kě mǎn wàn biàn shì xīn shēng zǐ huò nán huò  
可满万遍，是新生子，或男或  
nǚ sù yǒu yāng bào biàn dé jiě tuō ān  
女，宿有殃报，便得解脱，安  
lè yì yǎng shòu mìng zēng zhǎng ruò shì chéng fú  
乐易养，寿命增长；若是承福  
shēng zhě zhuǎn zēng ān lè jí yǔ shòu mìng fù  
生者，转增安乐及与寿命。复  
cì pǔ guǎng ruò wèi lái shì zhòng shēng yú  
次，普广！若未来世众生，于  
yuè yī rì bā rì shí sì rì shí wǔ  
月一日、八日、十四日、十五  
rì shí bā rì èr shí sān èr shí sì  
日、十八日、二十三、二十四、  
èr shí bā èr shí jiǔ rì nǎi zhì sān shí rì  
二十八、二十九日乃至三十日，  
shì zhū rì děng zhū zuì jié jí dìng qí qīng  
是诸日等，诸罪结集，定其轻

zhòng nán yán fú tí zhòng shēng jǔ zhǐ dòng  
 重。南阎浮提众生，举止动

niàn wú bù shì yè wú bù shì zuì hé  
 念，无不是业，无不是罪，何

kuàng zì qíng shā hài qiè dào xié yín wàng  
 况恣情杀害、窃盗、邪淫、妄

yǔ bǎi qiān zuì zhuàng néng yú shí shí zhāi  
 语，百千罪状。能于是十斋

rì duì fó pú sà zhū xián shèng xiàng qián dú  
 日，对佛菩萨诸贤圣像前，读

shì jīng yí biàn dōng xī nán běi bǎi yóu xún  
 是经一遍，东西南北百由旬

nèi wú zhū zāi nàn dāng cǐ jū jiā ruò  
 内，无诸灾难，当此居家，若

zhǎng ruò yòu xiàn zài wèi lái bǎi qiān suì zhōng  
 长若幼，现在未来百千岁中，

yǒng lí è qù néng yú shí zhāi rì měi zhuǎn yí  
 永离恶趣。能于十斋日每转一

biàn xiàn shì lìng cǐ jū jiā wú zhū hèng bìng  
 遍，现世令此居家无诸横病，

yī shí fēng yì shì gù pǔ guǎng dāng zhī  
 衣食丰溢。是故，普广！当知

dì zàng pú sà yǒu rú shì děng bù kě shuō bǎi  
 地藏菩萨有如是等不可说百

qiān wàn yì dà wēi shén lì lì yì zhī shì yán  
千万亿大威神力利益之事，阎

fú zhòng shēng yú cǐ dà shì yǒu dà yīn yuán  
浮众生，于此大士有大因缘。

shì zhū zhòng shēng wén pú sà míng jiàn pú sà  
是诸众生，闻菩萨名，见菩萨

xiàng nǎi zhì wén shì jīng sān zì wǔ zì huò  
像，乃至闻是经三字五字、或

yí jì yí jù zhě xiàn zài shū miào ān lè  
一偈一句者，现在殊妙安乐，

wèi lái zhī shì bǎi qiān wàn shēng cháng dé duān  
未来之世，百千万生，常得端

zhèng shēng zūn guì jiā ěr shí pǔ guǎng pú  
正，生尊贵家。尔时，普广菩

sà wén fó rú lái chēng yáng zàn tàn dì zàng pú  
萨闻佛如来称扬赞叹地藏菩

sà yǐ hú guì hé zhǎng fù bái fó yán  
萨已，胡跪合掌，复白佛言：

shì zūn wǒ jiǔ zhī shì dà shì yǒu rú cǐ bù  
世尊！我久知是大士有如此不

kě sī yì shén lì jí dà shì yuàn lì wèi wèi  
可思议神力及大誓愿力，为未

lái zhòng shēng qiǎn zhī lì yì gù wèn rú lái  
来众生遣知利益，故问如来，

wéi rán dǐng shòu shì zūn dāng hé míng cǐ jīng  
唯然顶受。世尊！当何名此经？

shǐ wǒ yún hé liú bù fó gào pǔ guǎng cǐ  
使我云何流布？佛告普广：此

jīng yǒu sān míng yì míng dì zàng pú sà běn yuàn  
经有三名，一名地藏菩萨本愿，

yì míng dì zàng pú sà běn xíng yì míng dì zàng  
亦名地藏菩萨本行，亦名地藏

pú sà běn shì lì jīng yuán cǐ pú sà jiǔ  
菩萨本誓力经。缘此菩萨，久

yuǎn jié lái fā dà zhòng yuàn lì yì zhòng shēng  
远劫来，发大重愿利益众生，

shì gù rǔ děng yī yuàn liú bù pǔ guǎng wén  
是故汝等，依愿流布。普广闻

yǐ hé zhǎng gōng jìng zuò lǐ ér tuì  
已，合掌恭敬，作礼而退。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



lì yì cún wáng pǐn dì qī  
利益存亡品第七

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái  
尔时，地藏菩萨摩诃萨白

fó yán shì zūn wǒ guān shì yán fú zhòng  
佛言：世尊！我观是阎浮众

shēng jǔ xīn dòng niàn wú fēi shì zuì tuō huò  
生，举心动念无非是罪，脱获

shàn lì duō tuì chū xīn ruò yù è yuán niàn  
善利多退初心。若遇恶缘，念

niàn zēng yì shì děng bèi rén rú lǚ ní  
念增益。是等辈人，如履泥

tú fù yú zhòng shí jiàn kùn jiàn zhòng zú  
途，负于重石，渐困渐重，足

bù shēn suì ruò dé yù zhī shí tì yǔ jiǎn  
步深邃。若得遇知识替与减

fù huò quán yǔ fù shì zhī shí yǒu dà lì  
负，或全与负，是知识有大力

gù fù xiāng fú zhù quàn lìng láo jiǎo ruò  
故，复相扶助，劝令牢脚，若

dá píng dì xū xǐng è lù wú zài jīng  
达平地，须省恶路，无再经

lì shì zūn xí è zhòng shēng cóng xiān háo  
历。世尊！习恶众生，从纤毫

jiān biàn zhì wú liàng shì zhū zhòngshēng yǒu rú cǐ  
 间便至无量。是诸众生有如此  
 xí lín mìng zhōng shí fù mǔ juàn shǔ yí wèi  
 习，临命终时，父母眷属宜为  
 shè fú yǐ zī qián lù huò xuán fān gài  
 设福，以资前路，或悬幡盖，  
 jí rán yóu dēng huò zhuǎn dú zūn jīng huò gòng  
 及燃油灯，或转读尊经，或供  
 yǎng fó xiàng jí zhū shèng xiàng nǎi zhì niàn fó pú  
 养佛像及诸圣像，乃至念佛菩  
 sà jí pì zhī fó míng zì yì míng yí hào  
 萨及辟支佛名字，一名一号，  
 lì lín zhōng rén ěr gēn huò wén zài běn shí  
 历临终人耳根，或闻在本识。  
 shì zhū zhòngshēng suǒ zào è yè jì qí gǎn  
 是诸众生所造恶业，计其感  
 guǒ bì duò è qù yuán shì juàn shǔ wèi lín  
 果，必堕恶趣，缘是眷属为临  
 zhōng rén xiū cǐ shèng yīn rú shì zhòng zuì xī  
 终人修此圣因，如是众罪，悉  
 jiē xiāo miè ruò néng gèng wèi shēn sǐ zhī hòu  
 皆消灭。若能更为身死之后，  
 qī qī rì nèi guǎng zào zhòng shàn néng shǐ shì  
 七七日内，广造众善，能使是

zhū zhòng shēng yǒng lí è qù dé shēng rén tiān  
诸众生永离恶趣，得生人天，

shòu shèng miào lè xiàn zài juàn shǔ lì yì wú  
受胜妙乐，现在眷属利益无

liàng shì gù wǒ jīn duì fó shì zūn jí tiān  
量。是故，我今对佛世尊及天

lóng bā bù rén fēi rén děng quàn yú yán  
龙八部，人、非人等，劝于阎

fú tí zhòng shēng lín zhōng zhī rì shèn wù shā hài  
浮提众生临终之日，慎勿杀害

jī zào è yuán bài jì guǐ shén qiú zhū wǎng  
及造恶缘、拜祭鬼神、求诸魍

liǎng hé yǐ gù ěr suǒ shā hài nǎi zhì bài  
魍，何以故？尔所杀害乃至拜

jì wú xiān háo zhī lì lì yì wáng rén dàn  
祭，无纤毫之力利益亡人，但

jié zuì yuán zhuǎn zēng shēn zhòng jiǎ shǐ lái shì  
结罪缘，转增深重。假使来世

huò xiàn zài shēng dé huò shèng fēn shēng rén tiān  
或现在生得获圣分，生人天

zhōng yuán shì lín zhōng bèi zhū juàn shǔ zào shì è  
中，缘是临终被诸眷属造是恶

yīn yì lìng shì mìng zhōng rén yāng lèi duì biàn  
因，亦令是命终人殃累对辩，

wǎn shēng shàn chù hé kuàng lín mìng zhōng rén zài  
 晚生善处。何况临命终人，在  
 shēng wèi céng yǒu shǎo shàn gēn gè jù běn yè  
 生未曾有少善根，各据本业，  
 zì shòu è qù hé rěn juàn shǔ gèng wèi zēng  
 自受恶趣，何忍眷属更为增  
 yè pì rú yǒu rén cóng yuǎn dì lái jué liáng  
 业。譬如有人从远地来，绝粮  
 sān rì suǒ fù dān wù qiáng guò bǎi jīn  
 三日，所负担物，强过百斤，  
 hū yù lín rén gèng fù shǎo wù yǐ shì zhī  
 忽遇邻人，更附少物，以是之  
 gù zhuǎn fù kùn zhòng shì zūn wǒ guān yán  
 故，转复困重。世尊！我观阎  
 fú zhòng shēng dàn néng yú zhū fó jiào zhōng nǎi zhì  
 浮众生，但能于诸佛教中乃至  
 shàn shì yì máo yí dì yì shā yì chén  
 善事，一毛一涕，一沙一尘，  
 rú shì lì yì xī jiē zì dé shuō shì yǔ  
 如是利益悉皆自得。说是语  
 shí huì zhōng yǒu yì zhǎng zhě míng yuē dà  
 时，会中有一长者，名曰大  
 biàn shì zhǎng zhě jiǔ zhèng wú shēng huà dù shí  
 辩，是长者久证无生，化度十

fāng xiàn zhǎng zhě shēn hé zhǎng gōng jìng wèn dì  
方，现长者身，合掌恭敬问地

zàng pú sà yán dà shì shì nán yán fú tí  
藏菩萨言：大士！是南阎浮提

zhòng shēng mìng zhōng zhī hòu xiǎo dà juàn shǔ wèi  
众生，命终之后，小大眷属为

xiū gōng dé nǎi zhì shè zhāi zào zhòng shàn  
修功德，乃至设斋，造众善

yīn shì mìng zhōng rén dé dà lì yì jí jiě tuō  
因，是命终人得大利益及解脱

fǒu dì zàng dá yán zhǎng zhě wǒ jīn wèi  
否？地藏答言：长者！我今为

wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng shēng chéng fó wēi  
未来现在一切众生，承佛威

lì lüè shuō shì shì zhǎng zhě wèi lái xiàn  
力，略说是事。长者！未来现

zài zhū zhòng shēng děng lín mìng zhōng rì dé wén  
在诸众生等，临命终日，得闻

yī fó míng yī pú sà míng yī pì zhī fó  
一佛名、一菩萨名、一辟支佛

míng bú wèn yǒu zuì wú zuì xī dé jiě  
名，不问有罪无罪，悉得解

tuō ruò yǒu nán zǐ nǚ rén zài shēng bù  
脱。若有男子、女人，在生不

xiū shàn yīn duō zào zhòng zuì mìng zhōng zhī  
 修善因，多造众罪；命终之  
 hòu juàn shǔ xiǎo dà wèi zào fú lì yī qiè  
 后，眷属小大为造福利，一切  
 shèng shì qī fēn zhī zhōng ér nǎi huò yī liù  
 圣事，七分之一中而乃获一，六  
 fēn gōng dé shēng zhě zì lì yǐ shì zhī  
 分功德，生者自利。以是之  
 gù wèi lái xiàn zài shàn nán nǚ děng wén jiàn  
 故，未来现在善男女等，闻健  
 zì xiū fēn fēn yǐ huò wú cháng dà guǐ bù  
 自修，分分已获。无常大鬼不  
 qī ér dào míng míng yóu shén wèi zhī zuì fú  
 期而到，冥冥游神未知罪福，  
 qī qī rì nèi rú chī rú lóng huò zài zhū sī  
 七七日内如痴如聋；或在诸司  
 biàn lùn yè guǒ shěn dīng zhī hòu jù yè shòu  
 辩论业果，审定之后，据业受  
 shēng wèi cè zhī jiān qiān wàn chóu kǔ hé  
 生；未测之间，千万愁苦，何  
 kuàng duò yú zhū è qù děng shì mìng zhōng rén  
 况堕于诸恶趣等。是命终人，  
 wèi dé shòu shēng zài qī qī rì nèi niàn niàn  
 未得受生，在七七日内，念念

zhī jiān wàng zhū gǔ ròu juàn shǔ yǔ zào fú lì  
之 间 ， 望 诸 骨 肉 眷 属 与 造 福 力

jiù bá guò shì rì hòu suí yè shòu bào 。  
救 拔 ； 过 是 日 后 ， 随 业 受 报 。

ruò shì zuì rén dòng jīng qiān bǎi suì zhōng wú  
若 是 罪 人 ， 动 经 千 百 岁 中 ， 无

jiě tuō rì 。 ruò shì wú wú jiàn zuì duò dà  
解 脱 日 。 若 是 五 无 间 罪 ， 堕 大

dì yù qiān jié wàn jié yǒng shòu zhòng kǔ fù  
地 狱 ， 千 劫 万 劫 永 受 众 苦 。 复

cì zhǎng zhě rú shì zuì yè zhòng shēng mìng zhōng  
次 长 者 ， 如 是 罪 业 众 生 ， 命 终

zhī hòu juàn shǔ gǔ ròu wèi xiū yíng zhāi zī  
之 后 ， 眷 属 骨 肉 为 修 营 斋 ， 资

zhù yè dào wèi zhāi shí jìng jí yíng zhāi zhī  
助 业 道 ， 未 斋 食 竟 及 营 斋 之

cì mǐ gān cài yè bú qì yú dì nǎi zhì  
次 ， 米 泔 菜 叶 不 弃 于 地 ， 乃 至

zhū shí wèi xiàn fó sēng wù dé xiān shí rú  
诸 食 未 献 佛 僧 ， 勿 得 先 食 。 如

yǒu wéi shí jí bù jīng qín shì mìng zhōng rén liǎo  
有 违 食 及 不 精 勤 ， 是 命 终 人 了

bù dé lì rú jīng qín hù jìng fèng xiàn fó  
不 得 力 。 如 精 勤 护 净 ， 奉 献 佛

sēng shì mìng zhōng rén qī fēn huò yī shì  
 僧，是命终人七分获一。是  
 gù zhǎng zhě yán fú zhòng shēng ruò néng wéi qí  
 故，长者！阎浮众生若能为其  
 fù mǔ nǎi zhì juàn shǔ mìng zhōng zhī hòu shè  
 父母乃至眷属，命终之后，设  
 zhāi gòng yǎng zhì xīn qín kěn rú shì zhī  
 斋供养，志心勤恳；如是之  
 rén cún wáng huò lì shuō shì yǔ shí dāo  
 人，存亡获利。说是语时，忉  
 lì tiān gōng yǒu qiān wàn yì nà yóu tā yán fú  
 利天宫有千万亿那由他阎浮  
 guǐ shén xī fā wú liàng pú tí zhī xīn dà  
 鬼神，悉发无量菩提之心，大  
 biàn zhǎng zhě zuò lǐ ér tuì  
 辩长者作礼而退。

nán mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
 南无大愿地藏王菩萨 (三称)



yán luó wáng zhòng zàn tàn pīn dì bā  
阎罗王众赞叹品第八

ěr shí tiě wéi shān nèi yǒu wú liàng guǐ  
尔时，铁围山内有无量鬼

wáng yǔ yán luó tiān zǐ jù yì dāo lì lái dào  
王与阎罗天子俱诣忉利，来到

fó suǒ suǒ wèi è dú guǐ wáng duō è guǐ  
佛所。所谓恶毒鬼王、多恶鬼

wáng dà zhēng guǐ wáng bái hǔ guǐ wáng xuè  
王、大诤鬼王、白虎鬼王、血

hǔ guǐ wáng chì hǔ guǐ wáng sàn yǎng guǐ  
虎鬼王、赤虎鬼王、散殃鬼

wáng fēi shēn guǐ wáng diàn guāng guǐ wáng láng  
王、飞身鬼王、电光鬼王、狼

yá guǐ wáng qiān yǎn guǐ wáng dàn shòu guǐ  
牙鬼王、千眼鬼王、啖兽鬼

wáng fù shí guǐ wáng zhǔ hào guǐ wáng zhǔ  
王、负石鬼王、主耗鬼王、主

huò guǐ wáng zhǔ shí guǐ wáng zhǔ cái guǐ  
祸鬼王、主食鬼王、主财鬼

wáng zhǔ chù guǐ wáng zhǔ qín guǐ wáng zhǔ  
王、主畜鬼王、主禽鬼王、主

shòu guǐ wáng zhǔ mèi guǐ wáng zhǔ chǎn guǐ  
兽鬼王、主魅鬼王、主产鬼

wáng zhǔ mìng guǐ wáng zhǔ jí guǐ wáng zhǔ  
王、主命鬼王、主疾鬼王、主

xiǎn guǐ wáng sān mù guǐ wáng sì mù guǐ  
险鬼王、三目鬼王、四目鬼

wáng wǔ mù guǐ wáng qí lì shī wáng dà  
王、五目鬼王、祁利失王、大

qí lì shī wáng qí lì chā wáng dà qí lì  
祁利失王、祁利叉王、大祁利

chā wáng ā nà zhā wáng dà ā nà zhā  
叉王、阿那吒王、大阿那吒

wáng rú shì děng dà guǐ wáng gè gè yǔ bǎi  
王，如是等大鬼王，各各与百

qiān zhū xiǎo guǐ wáng jìn jū yán fú tí gè  
千诸小鬼王，尽居阎浮提，各

yǒu suǒ zhí gè yǒu suǒ zhǔ shì zhū guǐ wáng  
有所执，各有所主。是诸鬼王

yǔ yán luó tiān zǐ chéng fó wēi shén jí dì zàng  
与阎罗天子，承佛威神及地藏

pú sà mó hē sà lì jù yì dāo lì zài  
菩萨摩诃萨力，俱诣忉利，在

yí miàn lì ěr shí yán luó tiān zǐ hú guī  
一面立。尔时，阎罗天子胡跪

hé zhǎng bái fó yán shì zūn wǒ děng jīn zhě  
合掌白佛言：世尊！我等今者

yǔ zhū guǐ wáng chéng fó wēi shén jí dì zàng pú  
与诸鬼王，承佛威神及地藏菩  
sà mó hē sà lì fāng dé yì cǐ dāo lì dà  
萨摩诃萨力，方得诣此忉利大  
huì yì shì wǒ déng huò shàn lì gù wǒ jīn  
会，亦是我等获善利故。我今  
yǒu xiǎo yí shì gǎn wèn shì zūn wéi yuàn shì zūn  
有小疑事敢问世尊，唯愿世尊  
cí bēi xuān shuō fó gào yán luó tiān zǐ zī  
慈悲宣说！佛告阎罗天子：恣  
rǔ suǒ wèn wú wèi rǔ shuō shì shí yán  
汝所问，吾为汝说。是时，阎  
luó tiān zǐ zhān lǐ shì zūn jí huí shì dì zàng  
罗天子瞻礼世尊，及回视地藏  
pú sà ér bái fó yán shì zūn wǒ guān  
菩萨，而白佛言：世尊，我观  
dì zàng pú sà zài liù dào zhōng bǎi qiān fāng biàn  
地藏菩萨在六道中，百千方便  
ér dù zuì kǔ zhòng shēng bù cí pí juàn shì  
而度罪苦众生，不辞疲倦，是  
dà pú sà yǒu rú shì bù kě sī yì shén tōng  
大菩萨有如是不可思议神通  
zhī shì rán zhū zhòng shēng tuō huò zuì bào wèi  
之事。然诸众生脱获罪报，未

jiǔ zhī jiān yòu duò è dào shì zūn shì dì  
久 之 间 又 堕 恶 道 。 世 尊 ！ 是 地

zàng pú sà jì yǒu rú shì bù kě sī yì shén  
藏 菩 萨 既 有 如 是 不 可 思 议 神

lì yún hé zhòng shēng ér bù yī zhǐ shàn dào  
力 ， 云 何 众 生 而 不 依 止 善 道 ，

yǒng qǔ jiě tuō wéi yuàn shì zūn wèi wǒ jiě  
永 取 解 脱 ？ 唯 愿 世 尊 ！ 为 我 解

shuō fó gào yán luó tiān zǐ nán yán fú tí  
说 。 佛 告 阎 罗 天 子 ： 南 阎 浮 提

zhòng shēng qí xìng gāng qiáng nán tiáo nán fú  
众 生 ， 其 性 刚 强 ， 难 调 难 伏 。

shì dà pú sà yú bǎi qiān jié tóu tóu jiù  
是 大 菩 萨 ， 于 百 千 劫 ， 头 头 救

bá rú shì zhòng shēng zǎo lìng jiě tuō shì zuì  
拔 如 是 众 生 ， 早 令 解 脱 。 是 罪

bào rén nǎi zhì duò dà è qù pú sà yǐ fāng  
报 人 乃 至 堕 大 恶 趣 ， 菩 萨 以 方

biàn lì bá chū gēn běn yè yuán ér qiǎn wù  
便 力 ， 拔 出 根 本 业 缘 ， 而 遣 悟

sù shì zhī shì zì shì yán fú zhòng shēng jié è  
宿 世 之 事 。 自 是 阎 浮 众 生 结 恶

xí zhòng xuán chū xuán rù láo sī pú sà jiǔ  
习 重 ， 旋 出 旋 入 ， 劳 斯 菩 萨 久

jīng jié shù ér zuò dù tuō pì rú yǒu rén  
经劫数而作度脱。譬如有人，

mí shī běn jiā wù rù xiǎn dào qí xiǎn dào  
迷失本家，误入险道，其险道

zhōng duō zhū yè yá jí hǔ láng shī zǐ yuán  
中，多诸夜叉及虎狼狮子、蚘

shé fù xiē rú shì mí rén zài xiǎn dào  
蛇蝮蝎。如是迷人，在险道

zhōng xū yú zhī jiān jí zāo zhū dú yǒu yì  
中，须臾之间即遭诸毒。有一

zhī shí duō jiě dà shù shàn jìn shì dú nǎi  
知识，多解大术，善禁是毒乃

jí yè chā zhū è dú děng hū féng mí rén  
及夜叉诸恶毒等。忽逢迷人，

yù jìn xiǎn dào ér yǔ zhī yán duō zāi  
欲进险道，而语之言：咄哉！

nán zǐ wèi hé shì gù ér rù cǐ lù yǒu  
男子！为何事故而入此路？有

hé yì shù néng zhì zhū dú shì mí lù rén hū  
何异术能制诸毒？是迷路者忽

wén shì yǔ fāng zhī xiǎn dào jí biàn tuì  
闻是语，方知险道，即便退

bù qiú chū cǐ lù shì shàn zhī shí tí  
步，求出此路。是善知识，提

xié jiē shǒu yǐn chū xiǎn dào miǎn zhū è  
携 接 手 ， 引 出 险 道 ， 免 诸 恶

dú zhì yú hǎo dào lìng dé ān lè ér  
毒 ， 至 于 好 道 ， 令 得 安 乐 。 而

yǔ zhī yán duō zāi mí rén zì jīn yǐ  
语 之 言 ： 咄 哉 ！ 迷 人 ！ 自 今 以

hòu wù lǚ shì dào cǐ lù rù zhě zú  
后 ， 勿 履 是 道 ， 此 路 入 者 ， 卒

nán dé chū fù sǔn xìng mìng shì mí lù rén  
难 得 出 ， 复 损 性 命 。 是 迷 路 人

yì shēng gǎn zhòng lín bié zhī shí zhī shí yòu  
亦 生 感 重 。 临 别 之 时 ， 知 识 又

yán ruò jiàn qīn zhī jí zhū lù rén ruò  
言 ： 若 见 亲 知 及 诸 路 人 ， 若

nán ruò nǚ yán yú cǐ lù duō zhū dú  
男 、 若 女 ， 言 于 此 路 多 诸 毒

è sàng shī xìng mìng wú lìng shì zhòng zì qǔ  
恶 ， 丧 失 性 命 ， 无 令 是 众 自 取

qí sǐ shì gù dì zàng pú sà jù dà cí  
其 死 。 是 故 ， 地 藏 菩 萨 具 大 慈

bēi jiù bá zuì kǔ zhòng shēng shēng rén tiān  
悲 ， 救 拔 罪 苦 众 生 ， 生 人 天

zhōng lìng shòu miào lè shì zhū zuì zhòng zhī  
中 ， 令 受 妙 乐 。 是 诸 罪 众 ， 知

yè dào kǔ tuō dé chū lí yǒng bù zài  
业道苦，脱得出离，永不再  
lì rú mí lù rén wù rù xiǎn dào yù  
历，如迷路入，误入险道，遇  
shàn zhī shí yīn jiē lìng chū yǒng bù fù rù  
善知识引接令出，永不复入；  
féng jiàn tā rén fù quàn mò rù zì yán yīn  
逢见他人，复劝莫入，自言因  
shì mí gù dé jiě tuō jìng gèng bù fù  
是迷故，得解脱竟，更不复  
rù ruò zài lǚ jiàn yóu shàng mí wù bù  
入。若再履践，犹尚迷误，不  
jué jiù céng suǒ luò xiǎn dào huò zhì shī mìng  
觉旧曾所落险道，或致失命，  
rú duò è qù dì zàng pú sà fāng biàn lì  
如堕恶趣，地藏菩萨方便力  
gù shǐ lìng jiě tuō shēng rén tiān zhōng xuán  
故，使令解脱，生人天中；旋  
yòu zài rù ruò yè jié zhòng yǒng chǔ dì  
又再入，若业结重，永处地  
yù wú jiě tuō shí ěr shí è dú guǐ  
狱，无解脱时。尔时，恶毒鬼  
wáng hé zhǎng gōng jìng bái fó yán shì zūn wǒ  
王合掌恭敬白佛言：世尊！我

děng zhū guǐ wáng qí shù wú liàng zài yán fú  
 等诸鬼王，其数无量，在阎浮

tí huò lì yì rén huò sǔn hài rén gè  
 提，或利益人，或损害人，各

gè bù tóng rán shì yè bào shǐ wǒ juàn shǔ  
 各不同。然是业报，使我眷属

yóu xíng shì jiè duō è shǎo shàn guò rén jiā  
 游行世界，多恶少善。过人家

tíng huò chéng yì jù luò zhuāng yuán fáng shè huò  
 庭或城邑聚落、庄园房舍，或

yǒu nán zǐ nǚ rén xiū máo fà shàn shì nǎi zhì  
 有男子女人修毛发善事，乃至

xuán yì fān yí gài shǎo xiāng shǎo huá gòng yǎng fó  
 悬一幡一盖、少香少华供养佛

xiàng jí pú sà xiàng huò zhuǎn dú zūn jīng shāo  
 像及菩萨像，或转读尊经，烧

xiāng gòng yǎng yí jù yí jì wǒ děng guǐ wáng  
 香供养一句一偈，我等鬼王，

jìng lǐ shì rén rú guò qù xiàn zài wèi lái zhū  
 敬礼是人，如过去现在未来诸

fó chì zhū xiǎo guǐ gè yǒu dà lì jí tǔ  
 佛；敕诸小鬼，各有大力及土

dì fēn biàn lìng wèi hù bù lìng è shì hèng  
 地分，便令卫护，不令恶事横

shì è bing hèng bìng nǎi zhì bù rú yì  
事、恶病横病，乃至不如意

shì jìn yú cǐ shè děng chù hé kuàng rù  
事，近于此舍等处，何况入

mén fó zàn guǐ wáng shàn zāi shàn zāi rǔ  
门。佛赞鬼王：善哉！善哉！汝

děng jí yǔ yán luó néng rú shì yōng hù shàn nán  
等及与阎罗能如是拥护善男

nǚ děng wú yì gào fàn wáng dì shì lìng wèi  
女等，吾亦告梵王帝释，令卫

hù rǔ shuō shì yǔ shí huì zhōng yǒu yì guǐ  
护汝！说是语时，会中有一鬼

wáng míng yuē zhǔ mìng bái fó yán shì zūn  
王，名曰主命，白佛言：世尊！

wǒ běn yè yuán zhǔ yán fú rén mìng shēng shí  
我本业缘，主阎浮人命，生时

sǐ shí wǒ jiē zhǔ zhī zài wǒ běn yuàn  
死时，我皆主之。在我本愿，

shèn yù lì yì zì shì zhòng shēng bú huì wǒ  
甚欲利益。自是众生不会我

yì zhì lìng shēng sǐ jù bù dé ān hé yǐ  
意，致令生死俱不得安。何以

gù shì yán fú tí rén chū shēng zhī shí bú  
故？是阎浮提人初生之时，不

wèn nán nǚ huò yù shēng shí dàn zuò shàn shì  
 问男女，或欲生时，但作善事  
 zēng yì shè zhái zì lìng tǔ dì wú liàng huān  
 增益舍宅，自令土地无量欢  
 xǐ yōng hù zǐ mǔ dé dà ān lè lì  
 喜，拥护子母，得大安乐，利  
 yì juàn shǔ huò yǐ shēng xià shèn wù shā  
 益眷属。或已生下，慎勿杀  
 hài qǔ zhū xiān wèi gòng jǐ chǎn mǔ jí guǎng  
 害，取诸鲜味供给产母，及广  
 jù juàn shǔ yǐn jiǔ shí ròu gē yuè xián  
 聚眷属，饮酒食肉，歌乐弦  
 guǎn néng lìng zǐ mǔ bù dé ān lè hé yǐ  
 管，能令子母不得安乐，何以  
 gù shì chǎn nán shí yǒu wú shù è guǐ jí  
 故？是产难时，有无数恶鬼及  
 wǎng liǎng jīng mèi yù shí xīng xuè shì wǒ zǎo  
 魍魉精魅，欲食腥血。是我早  
 lìng shè zhái tǔ dì líng qí hè hù zǐ mǔ shǐ  
 令舍宅土地灵祇荷护子母，使  
 lìng ān lè ér dé lì yì rú shì zhī  
 令安乐，而得利益。如是之  
 rén jiàn ān lè gù biàn hé shè fú dá  
 人，见安乐故，便合设福，答

zhū tǔ dì fān wéi shā hài jù jí juàn  
诸土地，翻为杀害，聚集眷  
shǔ yǐ shì zhī gù fàn yāng zì shòu zǐ  
属。以是之故，犯殃自受，子  
mǔ jù sǔn yòu yán fú tí lín mìng zhōng rén  
母俱损。又阎浮提临命终人，  
bú wèn shàn è wǒ yù lìng shì mìng zhōng zhī  
不问善恶，我欲令是命终之  
rén bú luò è dào hé kuàng zì xiū shàn  
人，不落恶道，何况自修善  
gēn zēng wǒ lì gù shì yán fú tí xíng shàn  
根，增我力故。是阎浮提行善  
zhī rén lín mìng zhōng shí yì yǒu bǎi qiān è  
之人，临命终时，亦有百千恶  
dào guǐ shén huò biàn zuò fù mǔ nǎi zhì zhū juàn  
道鬼神，或变作父母乃至诸眷  
shǔ yǐn jiē wáng rén lìng luò è dào hé  
属，引接亡人，令落恶道，何  
kuàng běn zào è zhě shì zūn rú shì yán fú  
况本造恶者。世尊！如是阎浮  
tí nán zǐ nǚ rén lín mìng zhōng shí shén shí hūn  
提男子女人临命终时，神识昏  
mèi bú biàn shàn è nǎi zhì yǎn ěr gèng wú  
昧，不辩善恶，乃至眼耳更无

jiàn wén shì zhū juàn shǔ dāng xū shè dà gòng  
见 闻 。 是 诸 眷 属 ， 当 须 设 大 供

yǎng zhuǎn dú zūn jīng niàn fó pú sà míng  
养 ， 转 读 尊 经 ， 念 佛 菩 萨 名

hào rú shì shàn yuán néng lìng wáng zhě lí zhū  
号 。 如 是 善 缘 ， 能 令 亡 者 离 诸

è dào zhū mó guǐ shén xī jiē tuì sàn shì  
恶 道 ， 诸 魔 鬼 神 悉 皆 退 散 。 世

zūn yī qiè zhòng shēng lín mìng zhōng shí ruò dé  
尊 ！ 一 切 众 生 临 命 终 时 ， 若 得

wén yī fó míng yī pú sà míng huò dà chéng  
闻 一 佛 名 、 一 菩 萨 名 ， 或 大 乘

jīng diǎn yī jù yī jī wǒ guān rú shì bèi  
经 典 一 句 一 偈 ， 我 观 如 是 辈

rén chú wǔ wú jiàn shā hài zhī zuì xiǎo xiǎo  
人 ， 除 五 无 间 杀 害 之 罪 ， 小 小

è yè hé duò è qù zhě xún jí jiě  
恶 业 、 合 堕 恶 趣 者 ， 寻 即 解

tuō fó gào zhǔ mìng guǐ wáng rǔ dà cí  
脱 。 佛 告 主 命 鬼 王 ： 汝 大 慈

gù néng fā rú shì dà yuàn yú shēng sǐ zhōng  
故 ， 能 发 如 是 大 愿 ， 于 生 死 中

hù zhū zhòng shēng ruò wèi lái shì zhōng yǒu nán  
护 诸 众 生 。 若 未 来 世 中 ， 有 男

zǐ nǚ rén zhì shēng sǐ shí rǔ mò tuì shì  
子 女 人 至 生 死 时 ， 汝 莫 退 是

yuàn zǒng lìng jiě tuō yǒng dé ān lè guǐ  
愿 ， 总 令 解 脱 ， 永 得 安 乐 。 鬼

wáng bái fó yán : yuàn bù yǒu lǜ wǒ bì shì  
王 白 佛 言 ： 愿 不 有 虑 ！ 我 毕 是

xíng niàn niàn yōng hù yán fú zhòng shēng shēng shí  
形 ， 念 念 拥 护 阎 浮 众 生 ， 生 时

sǐ shí jù dé ān lè dàn yuàn zhū zhòng shēng  
死 时 ， 俱 得 安 乐 。 但 愿 诸 众 生

yú shēng sǐ shí xìn shòu wǒ yǔ wú bù jiě  
于 生 死 时 信 受 我 语 ， 无 不 解

tuō huò dà lì yì ěr shí fó gào dì  
脱 ， 获 大 利 益 。 尔 时 ， 佛 告 地

zàng pú sà shì dà guǐ wáng zhǔ mìng zhě yǐ  
藏 菩 萨 ： 是 大 鬼 王 主 命 者 ， 已

céng jīng bǎi qiān shēng zuò dà guǐ wáng yú shēng sǐ  
曾 经 百 千 生 作 大 鬼 王 ， 于 生 死

zhōng yōng hù zhòng shēng shì dà shì cí bēi yuàn  
中 拥 护 众 生 ， 是 大 士 慈 悲 愿

gù xiàn dà guǐ shēn shí fēi guǐ yě què  
故 ， 现 大 鬼 身 ， 实 非 鬼 也 。 却

hòu guò yì bǎi qī shí jié dāng dé chéng fó  
后 过 一 百 七 十 劫 ， 当 得 成 佛 ，

hào yuē wú xiàng rú lái , jié míng ān lè , shì  
号曰无相如来，劫名安乐，世  
jiè míng jìng zhù , qí fó shòu mìng bù kě jì  
界名净住，其佛寿命不可计  
jié ! dì zàng ! shì dà guǐ wáng , qí shì rú  
劫！地藏！是大鬼王，其事如  
shì bù kě sī yì , suǒ dù tiān rén yì bù kě  
是不可思议，所度天人亦不可  
xiàn liàng 。  
限量。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



chēng fó míng hào pǐn dì jiǔ  
称佛名号品第九

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái  
尔时，地藏菩萨摩诃萨白

fó yán shì zūn wǒ jīn wèi wèi lái zhòng shēng  
佛言：世尊！我今为未来众生

yǎn lì yì shì yú shēng sǐ zhōng dé dà lì  
演利益事，于生死中得大利

yì wéi yuàn shì zūn tīng wǒ shuō zhī fó  
益，唯愿世尊！听我说之。佛

gào dì zàng pú sà rǔ jīn yù xīng cí bēi  
告地藏菩萨：汝今欲兴慈悲！

jiù bá yī qiè zuì kǔ liù dào zhòng shēng yǎn bù  
救拔一切罪苦六道众生，演不

sī yì shì jīn zhèng shì shí wéi dāng sù  
思议事，今正是时。唯当速

shuō wú jí niè pán shǐ rǔ zǎo bì shì  
说，吾即涅槃，使汝早毕是

yuàn wú yì wú yōu xiàn zài wèi lái yī qiè zhòng  
愿，吾亦无忧现在未来一切众

shēng dì zàng pú sà bái fó yán shì zūn  
生。地藏菩萨白佛言：世尊！

guò qù wú liàng ā sēng qí jié yǒu fó chū  
过去无量阿僧祇劫，有佛出

shì hào wú biān shēn rú lái ruò yǒu nán zǐ  
 世，号无边身如来！若有男子

nǚ rén wén shì fó míng zàn shēng gōng jìng jí  
 女人闻是佛名，暂生恭敬，即

dé chāo yuè sì shí jié shēng sǐ zhòng zuì hé kuàng  
 得超越四十劫生死重罪，何况

sù huà xíng xiàng gòng yǎng zàn tàn qí rén huò  
 塑画形像，供养赞叹，其人获

fú wú liàng wú biān yòu yú guò qù héng hé shā  
 福无量无边。又于过去恒河沙

jié yǒu fó chū shì hào bǎo xìng rú lái  
 劫，有佛出世，号宝性如来！

ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng yì  
 若有男子女人，闻是佛名，一

tán zhǐ qǐng fā xīn guī yī shì rén yú wú shàng  
 弹指顷发心皈依，是人于无上

dào yǒng bù tuì zhuǎn yòu yú guò qù yǒu fó chū  
 道永不退转；又于过去有佛出

shì hào bō tóu mó shèng rú lái ruò yǒu nán  
 世，号波头摩胜如来！若有男

zǐ nǚ rén wén shì fó míng lì yú ěr  
 子女人，闻是佛名，历于耳

gēn shì rén dāng dé qiān fǎn shēng yú liù yù tiān  
 根，是人当得千返生于六欲天

zhōng hé kuàng zhì xīn chēng niàn yòu yú guò qù  
 中，何况志心称念；又于过去

bù kě shuō bù kě shuō ā sēng qí jié yǒu fó  
 不可说不可说阿僧祇劫，有佛

chū shì hào shī zǐ hǒu rú lái ruò yǒu nán  
 出世，号师子吼如来！若有男

zǐ nǚ rén wén shì fó míng yí niàn guī  
 子女人，闻是佛名，一念皈

yī shì rén dé yù wú liàng zhū fó mó dǐng shòu  
 依，是人得遇无量诸佛摩顶授

jì yòu yú guò qù yǒu fó chū shì hào jū  
 记；又于过去有佛出世，号拘

liú sūn fó ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì  
 留孙佛！若有男子女人，闻是

fó míng zhì xīn zhān lǐ huò fù zàn tàn  
 佛名，志心瞻礼，或复赞叹，

shì rén yú xián jié qiān fó huì zhōng wéi dà fàn  
 是人于贤劫千佛会中为大梵

wáng dé shòu shàng jì yòu yú guò qù yǒu fó  
 王，得授上记；又于过去有佛

chū shì hào pí pó shī ruò yǒu nán zǐ nǚ  
 出世，号毗婆尸！若有男子女

rén wén shì fó míng yǒng bú duò è dào  
 人，闻是佛名，永不堕恶道，

cháng shēng rén tiān shòu shèng miào lè yòu yú guò  
常生人天，受胜妙乐；又于过

qù wú liàng wú shù héng hé shā jié yǒu fó chū  
去无量无数恒河沙劫，有佛出

shì hào bǎo shèng rú lái ruò yǒu nán zǐ nǚ  
世，号宝胜如来！若有男子女

rén wén shì fó míng bì jìng bú duò è  
人，闻是佛名，毕竟不堕恶

dào cháng zài tiān shàng shòu shèng miào lè yòu yú  
道，常在天上受胜妙乐；又于

guò qù yǒu fó chū shì hào bǎo xiàng rú lái  
过去有佛出世，号宝相如来！

ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng shēng  
若有男子女人，闻是佛名，生

gōng jìng xīn shì rén bù jiǔ dé ā luó hàn  
恭敬心，是人不久得阿罗汉

guǒ yòu yú guò qù wú liàng ā sēng qí jié  
果；又于过去无量阿僧祇劫，

yǒu fó chū shì hào jiǎ shā chuáng rú lái ruò  
有佛出世，号袈裟幢如来！若

yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng zhě chāo  
有男子女人，闻是佛名者，超

yì bǎi dà jié shēng sǐ zhī zuì yòu yú guò qù  
一百大劫生死之罪；又于过去

yǒu fó chū shì hào dà tōng shān wáng rú lái !  
有佛出世，号大通山王如来！

ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng zhě ,  
若有男子女人，闻是佛名者，

shì rén dé yù héng hé shā fó guǎng wèi shuō fǎ ,  
是人得遇恒河沙佛广为说法，

bì chéng pú tí yòu yú guò qù yǒu jìng yuè  
必成菩提；又于过去有净月

fó shān wáng fó zhì shèng fó jìng míng wáng  
佛、山王佛、智胜佛、净名王

fó zhì chéng jiù fó wú shàng fó miào shēng  
佛、智成就佛、无上佛、妙声

fó mǎn yuè fó yuè miàn fó yǒu rú shì  
佛、满月佛、月面佛，有如是

děng bù kě shuō fó shì zūn xiàn zài wèi lái  
等不可说佛！世尊！现在未来

yí qiè zhòng shēng ruò tiān ruò rén ruò nán  
一切众生，若天若人，若男、

ruò nǚ dàn niàn dé yì fó míng hào gōng dé  
若女，但念得一佛名号，功德

wú liàng hé kuàng duō míng shì zhòng shēng děng  
无量，何况多名！是众生等，

shēng shí sǐ shí zì dé dà lì zhōng bú duò  
生时死时，自得大利，终不堕

è dào ruò yǒu lín mìng zhōng rén jiā zhōng juàn  
 恶道。若有临命终人，家中眷  
 shǔ nǎi zhì yì rén wèi shì bìng rén gāo shēng niàn  
 属乃至一人，为是病人高声念  
 yì fó míng shì mìng zhōng rén chú wǔ wú jiàn  
 一佛名，是命终人，除五无间  
 zuì yú yè bào děng xī dé xiāo miè shì wǔ  
 罪，余业报等悉得消灭。是五  
 wú jiàn zuì suī zhì jí zhòng dòng jīng yì jié  
 无间罪虽至极重，动经亿劫，  
 liǎo bù dé chū chéng sī lín mìng zhōng shí tā  
 了不得出，承斯临命终时，他  
 rén wèi qí chēng niàn fó míng yú shì zuì zhōng  
 人为其称念佛名，于是罪中，  
 yì jiàn xiāo miè hé kuàng zhòng shēng zì chēng zì  
 亦渐消灭。何况众生自称自  
 niàn huò fú wú liàng miè wú liàng zuì  
 念，获福无量，灭无量罪！

nán mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
 南无大愿地藏王菩萨 (三称)



dì zàng pú sà běn yuàn jīng juàn xià  
地藏菩萨本愿经(卷下)

táng yú tián guó sān zàng shā mén shí chā nán tuó yì  
唐 于阗国三藏沙门实叉难陀译

jiào liàng bù shī gōng dé yuán pǐn dì shí  
校量布施功德缘品第十

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà chéng  
尔时，地藏菩萨摩诃萨承

fó wēi shén cóng zuò ér qǐ hú guī hé zhǎng  
佛威神，从座而起，胡跪合掌

bái fó yán shì zūn wǒ guān yè dào zhòng shēng  
白佛言：世尊！我观业道众生

jiào liàng bù shī yǒu qīng yǒu zhòng yǒu yì shēng  
校量布施，有轻有重，有一生

shòu fú yǒu shí shēng shòu fú yǒu bǎi shēng qiān  
受福，有十生受福，有百生千

shēng shòu dà fú lì zhě shì shì yún hé wéi  
生受大福利者，是事云何？唯

yuàn shì zūn wèi wǒ shuō zhī ěr shí fó gào  
愿世尊为我说之！尔时，佛告

dì zàng pú sà wú jīn yú dāo lì tiān gōng yī  
地藏菩萨：吾今于忉利天宫一

qiè zhòng huì shuō yán fú tí bù shī jiào liàng gōng  
切众会，说阎浮提布施校量功

dé qīng zhòng rǔ dāng dì tīng wú wèi rǔ  
德轻重，汝当谛听！吾为汝

shuō dì zàng bái fó yán wǒ yí shì shì  
说。地藏白佛言：我疑是事，

yuàn yào yù wén fó gào dì zàng pú sà nán  
愿乐欲闻！佛告地藏菩萨：南

yán fú tí yǒu zhū guó wáng zǎi fǔ dà chén  
阎浮提有诸国王、宰辅大臣、

dà zhǎng zhě dà chà lì dà pó luó mén  
大长者、大刹利、大婆罗门

děng ruò yù zuì xià pín qióng nǎi zhì lóng cán  
等，若遇最下贫穷，乃至癡残

yīn yǎ lóng chī wú mù rú shì zhǒng zhǒng bù  
喑哑、聋痴无目，如是种种不

wán jù zhě shì dà guó wáng děng yù bù shī  
完具者，是大国王等欲布施

shí ruò néng jù dà cí bēi xià xīn hán  
时，若能具大慈悲，下心含

xiào qīn shǒu biàn bù shī huò shǐ rén shī  
笑，亲手遍布施，或使人施，

ruǎn yán wèi yù shì guó wáng děng suǒ huò fú  
软言慰喻；是国王等所获福

lì rú bù shī bǎi héng hé shā fó gōng dé zhī  
利，如布施百恒河沙佛功德之

lì hé yǐ gù yuán shì guó wáng děng yú  
利。何以故？缘是国王等，于

shì zuì pín jiàn bèi jí bù wán jù zhě fā dà  
是最贫贱辈及不完具者发大

cí xīn shì gù fú lì yǒu rú cǐ bào bǎi  
慈心，是故福利有如此报；百

qiān shēng zhōng cháng dé qī bǎo jù zú hé kuàng yī  
千生中常得七宝具足，何况衣

shí shòu yòng fù cì dì zàng ruò wèi lái  
食受用。复次，地藏！若未来

shì yǒu zhū guó wáng zhì pó luó mén děng yù  
世，有诸国王至婆罗门等，遇

fó tǎ sì huò fó xíng xiàng nǎi zhì pú sà  
佛塔寺或佛形像，乃至菩萨、

shēng wén pì zhī fó xiàng gōng zì yíng bàn gòng  
声闻、辟支佛像，躬自营办供

yǎng bù shī shì guó wáng děng dāng dé sān jié  
养布施；是国王等，当得三劫

wéi dì shì shēn shòu shèng miào lè ruò néng yǐ  
为帝释身，受胜妙乐；若能以

cǐ bù shī fú lì huí xiàng fǎ jiè shì dà guó  
此布施福利回向法界，是大国

wáng děng yú shí jié zhōng cháng wéi dà fàn tiān  
王等，于十劫中常为大梵天

wáng fù cì dì zàng ruò wèi lái shì yǒu  
王。复次，地藏！若未来世，有

zhū guó wáng zhì pó luó mén děng yù xiān fó tǎ  
诸国王至婆罗门等，遇先佛塔

miào huò zhì jīng xiàng hǔ huài pò luò nǎi néng  
庙或至经像，毁坏破落，乃能

fā xīn xiū bǔ shì guó wáng děng huò zì yíng  
发心修补，是国王等，或自营

bàn huò quàn tā rén nǎi zhì bǎi qiān rén děng bù  
办，或劝他人乃至百千人等布

shī jié yuán shì guó wáng děng bǎi qiān shēng zhōng  
施结缘；是国王等，百千生中

cháng wéi zhuàn lún wáng shēn rú shì tā rén tóng bù  
常为转轮王身；如是他人同布

shī zhě bǎi qiān shēng zhōng cháng wéi xiǎo guó wáng  
施者，百千生中常为小国王

shēn gèng néng yú tǎ miào qián fā huí xiàng xīn  
身。更能于塔庙前发回向心，

rú shì guó wáng nǎi jí zhū rén jìn chéng fó dào  
如是国王乃至诸人尽成佛道，

yǐ cǐ guǒ bào wú liàng wú biān fù cì dì  
以此果报无量无边。复次，地

zàng wèi lái shì zhōng yǒu zhū guó wáng jí pó  
藏！未来世中，有诸国王及婆

luó mén děng jiàn zhū lǎo bìng jí shēng chǎn fù  
罗门等，见诸老病及生产妇

nǚ ruò yí niàn jiān jù dà cí xīn bù  
女，若一念间，具大慈心，布

shī yī yào yǐn shí wò jù shǐ lìng ān  
施医药、饮食、卧具，使令安

lè rú shì fú lì zuì bù sī yì yì bǎi  
乐；如是福利最不思议，一百

jié zhōng cháng wéi jìng jū tiān zhǔ èr bǎi jié zhōng  
劫中常为净居天主，二百劫中

cháng wéi liù yù tiān zhǔ bì jìng chéng fó yǒng  
常为六欲天主，毕竟成佛，永

bú duò è dào nǎi zhì bǎi qiān shēng zhōng ěr  
不堕恶道，乃至百千生中，耳

bù wén kǔ shēng fù cì dì zàng ruò wèi  
不闻苦声。复次，地藏！若未

lái shì zhōng yǒu zhū guó wáng jí pó luó mén  
来世中，有诸国王及婆罗门

děng néng zuò rú shì bù shī huò fú wú liàng  
等，能作如是布施获福无量，

gèng néng huí xiàng bú wèn duō shǎo bì jìng chéng  
更能回向，不问多少，毕竟成

fó hé kuàng shì fàn zhuǎn lún zhī bào shì  
佛，何况释梵转轮之报。是

gù dì zàng pǔ quàn zhòng shēng dāng rú shì  
故，地藏！普劝众生当如是

xué fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng ruò  
学。复次，地藏！未来世中，若

shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng zhòng  
善男子、善女人，于佛法中种

shǎo shàn gēn máo fà shā chén děng xǔ suǒ shòu  
少善根，毛发沙尘等许，所受

fú lì bù kě wéi yù fù cì dì zàng  
福利，不可为喻。复次，地藏！

wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ  
未来世中，若有善男子、善女

rén yù fó xíng xiàng pú sà xíng xiàng pì  
人，遇佛形像、菩萨形像、辟

zhī fó xíng xiàng zhuǎn lún wáng xíng xiàng bù shī  
支佛形像、转轮王形像，布施

gòng yǎng dé wú liàng fú cháng zài rén tiān shòu  
供养，得无量福，常在人天受

shèng miào lè ruò néng huí xiàng fǎ jiè shì rén  
胜妙乐；若能回向法界，是人

fú lì bù kě wéi yù fù cì dì zàng  
福利不可为喻。复次，地藏！

wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ  
未 来 世 中 ， 若 有 善 男 子 、 善 女  
rén yù dà chéng jīng diǎn huò tīng wén yí jī  
人 ， 遇 大 乘 经 典 ， 或 听 闻 一 偈  
yí jù fā yīn zhòng xīn zàn tàn gōng jìng  
一 句 ， 发 殷 重 心 ， 赞 叹 恭 敬 、  
bù shī gòng yǎng shì rén huò dà guǒ bào wú liàng  
布 施 供 养 ， 是 人 获 大 果 报 无 量  
wú biān ruò néng huí xiàng fǎ jiè qí fú bù  
无 边 ； 若 能 回 向 法 界 ， 其 福 不  
kě wéi yù fù cì dì zàng ruò wèi lái  
可 为 喻 。 复 次 ， 地 藏 ！ 若 未 来  
shì zhōng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yù  
世 中 ， 有 善 男 子 、 善 女 人 ， 遇  
fó tǎ sì dà chéng jīng diǎn xīn zhě bù shī  
佛 塔 寺 、 大 乘 经 典 ， 新 者 布 施  
gòng yǎng zhān lǐ zàn tàn gōng jìng hé zhǎng  
供 养 ， 瞻 礼 赞 叹 ， 恭 敬 合 掌 ；  
ruò yù gù zhě huò huǐ huài zhě xiū bǔ yíng  
若 遇 故 者 或 毁 坏 者 ， 修 补 营  
lǐ huò dú fā xīn huò quàn duō rén tóng gòng  
理 ， 或 独 发 心 ， 或 劝 多 人 同 共  
fā xīn rú shì děng bèi sān shí shēng zhōng cháng  
发 心 ， 如 是 等 辈 ， 三 十 生 中 常

wéi zhū xiǎo guó wáng tán yuè zhī rén cháng wéi lún  
为诸小国王，檀越之人常为轮

wáng hái yǐ shàn fǎ jiào huà zhū xiǎo guó wáng  
王，还以善法教化诸小国王。

fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng ruò yǒu  
复次，地藏！未来世中，若有

shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng suǒ zhòng  
善男子、善女人于佛法中所种

shàn gēn huò bù shī gòng yǎng huò xiū bǔ tǎ  
善根，或布施供养，或修补塔

sì huò zhuāng lǐ jīng diǎn nǎi zhì yì máo yì  
寺，或装理经典，乃至一毛一

chén yì shā yí dì rú shì shàn shì dàn  
尘、一沙一涕；如是善事，但

néng huí xiàng fǎ jiè shì rén gōng dé bǎi qiān  
能回向法界，是人功德，百千

shēng zhōng shòu shàng miào lè rú dàn huí xiàng zì jiā  
生中受上妙乐；如但回向自家

juàn shǔ huò zì shēn lì yì rú shì zhī  
眷属，或自身利益，如是之

guǒ jí sān shēng shòu lè shě yī dé wàn  
果，即三生受乐，舍一得万

bào shì gù dì zàng bù shī yīn yuán qí  
报。是故，地藏！布施因缘，其

shì rú shì  
事如是。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



dì shén hù fǎ pǐn dì shí yī  
地神护法品第十一

ěr shí jiān láo dì shén bái fó yán  
尔时，坚牢地神白佛言：

shì zūn wǒ cóng xī lái zhān shì dǐng lǐ wú  
世尊！我从昔来，瞻视顶礼无

liàng pú sà mó hē sà jiē shì dà bù kě sī  
量菩萨摩诃萨，皆是大不可思

yì shén tōng zhì huì guǎng dù zhòng shēng shì dì  
议神通智慧，广度众生；是地

zàng pú sà mó hē sà yú zhū pú sà shì yuàn  
藏菩萨摩诃萨，于诸菩萨誓愿

shēn zhòng shì zūn shì dì zàng pú sà yú yán  
深重。世尊！是地藏菩萨于阎

fú tí yǒu dà yīn yuán rú wén shū pǔ  
浮提有大因缘，如文殊、普

xían guān yīn mí lì yì huà bǎi qiān shēn  
贤、观音、弥勒，亦化百千身

xíng dù yú liù dào qí yuàn shàng yǒu bì  
形，度于六道，其愿尚有毕

jìng shì dì zàng pú sà jiào huà liù dào yī qiè  
竟；是地藏菩萨教化六道一切

zhòng shēng suǒ fā shì yuàn jié shù rú qiān bǎi yì  
众生，所发誓愿劫数如千百亿

héng hé shā shì zūn wǒ guān wèi lái jí xiàn  
恒河沙！世尊！我观未来及现

zài zhòng shēng yú suǒ zhù chù yú nán fāng qīng  
在众生，于所住处，于南方清

jié zhī dì yǐ tǔ shí zhú mù zuò qí kān  
洁之地，以土石竹木作其龕

shì shì zhōng néng sù huà nǎi zhì jīn yín tóng  
室，是中能塑画，乃至金银铜

tiě zuò dì zàng pú sà xíng xiàng shāo xiāng gòng  
铁作地藏菩萨形像，烧香供

yǎng zhān lǐ zàn tàn shì rén jū chù jí dé  
养，瞻礼赞叹，是人居处即得

shí zhǒng lì yì hé děng wéi shí yī zhě  
十种利益。何等为十？一者、

tǔ dì fēng rǎng èr zhě jiā zhái yǒng ān  
土地丰壤；二者、家宅永安；

sān zhě xiān wáng shēng tiān sì zhě xiàn cún  
三者、先亡生天；四者、现存

yì shòu wǔ zhě suǒ qiú suì yì liù zhě  
益寿；五者、所求遂意；六者、

wú shuǐ huǒ zāi qī zhě xū hào bì chú  
无水火灾；七者、虚耗辟除；

bā zhě dù jué è mèng jiǔ zhě chū rù  
八者、杜绝恶梦；九者、出入

shén hù shí zhě duō yù shèng yīn shì zūn  
神护；十者、多遇圣因。世尊！

wèi lái shì zhōng jí xiàn zài zhòngshēng ruò néng yú  
未来世中及现在众生，若能于

suǒ zhù chù fāng miàn zuò rú shì gòng yǎng dé  
所住处方面，作如是供养，得

rú shì lì yì fù bái fó yán shì zūn  
如是利益。复白佛言：世尊！

wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ  
未来世中，若有善男子善女

rén yú suǒ zhù chù yǒu cǐ jīng diǎn jí pú sà  
人，于所住处有此经典及菩萨

xiàng shì rén gèng néng zhuǎn dú jīng diǎn gòng yǎng  
像，是人更能转读经典，供养

pú sà wǒ cháng rì yè yǐ běn shén lì wèi hù  
菩萨；我常日夜以本神力卫护

shì rén nǎi zhì shuǐ huǒ dào zéi dà hèng xiǎo  
是人，乃至水火盗贼、大横小

hèng yī qiè è shì xī jiē xiāo miè fó gào  
横、一切恶事悉皆消灭。佛告

jiān láo dì shén rǔ dà shén lì zhū shén shǎo  
坚牢地神：汝大神力！诸神少

jí hé yǐ gù yán fú tǔ dì xī méng  
及。何以故？阎浮土地，悉蒙

rǔ hù nǎi zhì cǎo mù shā shí dào má zhú  
 汝护，乃至草木沙石、稻麻竹  
 wěi gǔ mǐ bǎo bèi cóng dì ér yǒu jiē  
 苇、谷米宝贝，从地而有，皆  
 yīn rǔ lì yòu cháng chēng yáng dì zàng pú sà lì  
 因汝力；又常称扬地藏菩萨利  
 yì zhī shì rǔ zhī gōng dé jí yǐ shén tōng  
 益之事，汝之功德及以神通，  
 bǎi qiān bèi yú cháng fēn dì shén ruò wèi lái shì  
 百千倍于常分地神。若未来世  
 zhōng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén gòng yǎng  
 中，有善男子、善女人，供养  
 pú sà jí zhuǎn dú shì jīng dàn yī dì zàng pú  
 菩萨及转读是经，但依地藏菩  
 sà běn yuàn jīng yī shì xiū xíng zhě rǔ yǐ běn  
 萨本愿经一事修行者，汝以本  
 shén lì ér yōng hù zhī wù lìng yī qiè zāi hài  
 神力而拥护之，勿令一切灾害  
 jí bù rú yì shì zhé wén yú ěr hé kuàng lìng  
 及不如意事辄闻于耳，何况令  
 shòu fēi dàn rǔ dú hù shì rén gù yì yǒu  
 受！非但汝独护是人故，亦有  
 shì fàn juàn shǔ zhū tiān juàn shǔ yōng hù shì  
 释梵眷属、诸天眷属拥护是

rén hé gù dé rú shì shèng xián yōng hù jiē  
人！何故得如是圣贤拥护？皆

yóu zhān lǐ dì zàng pú sà xíng xiàng jí zhuǎn dú  
由瞻礼地藏菩萨形像，及转读

shì běn yuàn jīng gù zì rán bì jìng chū lí kǔ  
是本愿经故，自然毕竟出离苦

hǎi zhèng niè pán lè yǐ shì zhī gù dé  
海，证涅槃乐，以是之故，得

dà yōng hù  
大拥护。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨 (三称)



jiàn wén lì yì pǐn dì shí èr  
见 闻 利 益 品 第 十 二

ěr shí shì zūn cóng dǐng mén shàng fàng  
尔 时 ， 世 尊 从 顶 门 上 ， 放

bǎi qiān wàn yì dà háo xiàng guāng suǒ wèi bái háo  
百 千 万 亿 大 毫 相 光 ， 所 谓 白 毫

xiàng guāng dà bái háo xiàng guāng ruì háo xiàng  
相 光 、 大 白 毫 相 光 、 瑞 毫 相

guāng dà ruì háo xiàng guāng yù háo xiàng guāng  
光 、 大 瑞 毫 相 光 、 玉 毫 相 光 、

dà yù háo xiàng guāng zǐ háo xiàng guāng dà zǐ  
大 玉 毫 相 光 、 紫 毫 相 光 、 大 紫

háo xiàng guāng qīng háo xiàng guāng dà qīng háo xiàng  
毫 相 光 、 青 毫 相 光 、 大 青 毫 相

guāng bì háo xiàng guāng dà bì háo xiàng guāng  
光 、 碧 毫 相 光 、 大 碧 毫 相 光 、

hóng háo xiàng guāng dà hóng háo xiàng guāng lǜ háo  
红 毫 相 光 、 大 红 毫 相 光 、 绿 毫

xiàng guāng dà lǜ háo xiàng guāng jīn háo xiàng  
相 光 、 大 绿 毫 相 光 、 金 毫 相

guāng dà jīn háo xiàng guāng qīng yún háo xiàng  
光 、 大 金 毫 相 光 、 庆 云 毫 相

guāng dà qīng yún háo xiàng guāng qiān lún háo  
光 、 大 庆 云 毫 相 光 、 千 轮 毫

guāng dà qiān lún háo guāng bǎo lún háo guāng  
光、大千轮毫光、宝轮毫光、

dà bǎo lún háo guāng rì lún háo guāng dà rì  
大宝轮毫光、日轮毫光、大日

lún háo guāng yuè lún háo guāng dà yuè lún háo  
轮毫光、月轮毫光、大月轮毫

guāng gōng diàn háo guāng dà gōng diàn háo guāng  
光、宫殿毫光、大宫殿毫光、

hǎi yún háo guāng dà hǎi yún háo guāng yú dǐng  
海云毫光、大海云毫光。于顶

mén shàng fàng rú shì děng háo xiàng guāng yǐ chū wēi  
门上放如是等毫相光已，出微

miào yīn gào zhū dà zhòng tiān lóng bā bù  
妙音，告诸大众、天龙八部、

rén fēi rén děng tīng wú jīn rì yú dāo lì  
人、非人等：听吾今日于忉利

tiān gōng chēng yáng zàn tàn dì zàng pú sà yú rén  
天宫，称扬赞叹地藏菩萨于人

tiān zhōng lì yì děng shì bù sī yì shì chāo  
天中利益等事、不思議事、超

shèng yīn shì zhèng shí dì shì bì jìng bú tuì  
圣因事、证十地事、毕竟不退

ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shì shuō shì  
阿耨多罗三藐三菩提事。说是

yǔ shí huì zhōng yǒu yì pú sà mó hē sà  
语时，会中有一菩萨摩诃萨，

míng guān shì yīn cóng zuò ér qǐ hú guì hé  
名观世音，从座而起，胡跪合

zhǎng bái fó yán shì zūn shì dì zàng pú sà  
掌白佛言：世尊！是地藏菩萨

mó hē sà jù dà cí bēi lián mǐn zuì kǔ zhòng  
摩诃萨具大慈悲，怜愍罪苦众

shēng yú qiān wàn yì shì jiè huà qiān wàn yì  
生，于千万亿世界化千万亿

shēn suǒ yǒu gōng dé jí bù sī yì wēi shén zhī  
身，所有功德及不思議威神之

lì wǒ wén shì zūn yǔ shí fāng wú liàng zhū  
力，我闻世尊与十方无量诸

fó yì kǒu tóng yīn zàn tàn dì zàng pú sà  
佛，异口同音赞叹地藏菩萨

yún zhèng shǐ guò qù xiàn zài wèi lái zhū fó shuō  
云：正使过去现在未来诸佛说

qí gōng dé yóu bù néng jìn xiàng zhě yòu méng  
其功德，犹不能尽。向者又蒙

shì zūn pǔ gào dà zhòng yù chēng yáng dì zàng pú  
世尊普告大众，欲称扬地藏菩

sà lì yì děng shì wéi yuàn shì zūn wèi xiàn  
萨利益等事。唯愿世尊！为现

zài wèi lái yī qiè zhòng shēng chēng yáng dì zàng pú  
 在 未 来 一 切 众 生 ， 称 扬 地 藏 菩

sà bù sī yì shì lìng tiān lóng bā bù zhān lǐ  
 萨 不 思 议 事 ， 令 天 龙 八 部 瞻 礼

huò fú 。 fó gào guān shì yīn pú sà rǔ yú  
 获 福 。 佛 告 观 世 音 菩 萨 ： 汝 于

suō pó shì jiè yǒu dà yīn yuán ruò tiān ruò  
 娑 婆 世 界 有 大 因 缘 。 若 天 若

lóng ruò nán ruò nǚ ruò shén ruò guǐ nǎi  
 龙 、 若 男 若 女 、 若 神 若 鬼 ， 乃

zhì liù dào zuì kǔ zhòng shēng wén rǔ míng zhě  
 至 六 道 罪 苦 众 生 ， 闻 汝 名 者 、

jiàn rǔ xíng zhě liàn mù rǔ zhě zàn tàn rǔ  
 见 汝 形 者 、 恋 慕 汝 者 、 赞 叹 汝

zhě shì zhū zhòng shēng yú wú shàng dào bì bù  
 者 ， 是 诸 众 生 ， 于 无 上 道 必 不

tuì zhuǎn cháng shēng rén tiān jù shòu miào lè  
 退 转 ， 常 生 人 天 ， 具 受 妙 乐 ；

yīn guǒ jiāng shú yù fó shòu jì rǔ jīn jù  
 因 果 将 熟 ， 遇 佛 授 记 。 汝 今 具

dà cí bēi lián mǐn zhòng shēng jí tiān lóng bā bù  
 大 慈 悲 怜 愍 众 生 及 天 龙 八 部 ，

tīng wú xuān shuō dì zàng pú sà bù sī yì lì  
 听 吾 宣 说 地 藏 菩 萨 不 思 议 利

yì zhī shì rǔ dāng dì tīng wú jīn shuō  
益之事，汝当谛听，吾今说

zhī guān shì yīn yán wéi rán shì zūn yuàn  
之。观世音言：唯然，世尊！愿

yào yù wén fó gào guān shì yīn pú sà wèi  
乐欲闻。佛告观世音菩萨：未

lái xiàn zài zhū shì jiè zhōng yǒu tiān rén shòu tiān  
来现在诸世界中，有天人受天

fú jìn yǒu wǔ shuāi xiàng xiàn huò yǒu duò yú  
福尽，有五衰相现，或有堕于

è dào zhī zhě rú shì tiān rén ruò nán ruò  
恶道之者；如是天人，若男若

nǚ dāng xiàn xiàng shí huò jiàn dì zàng pú sà  
女，当现相时，或见地藏菩萨

xíng xiàng huò wén dì zàng pú sà míng yì zhān  
形像，或闻地藏菩萨名，一瞻

yì lǐ shì zhū tiān rén zhuǎn zēng tiān fú  
一礼，是诸天人，转增天福，

shòu dà kuài lè yǒng bú duò sān è dào bào  
受大快乐，永不堕三恶道报；

hé kuàng jiàn wén pú sà yǐ zhū xiāng huá yī  
何况见闻菩萨，以诸香华、衣

fú yǐn shí bǎo bèi yīng luò bù shī gòng  
服、饮食、宝贝、璎珞，布施供

yǎng suǒ huò gōng dé fú lì wú liàng wú  
 养，所获功德福利，无量无  
 biān fù cì guān shì yīn ruò wèi lái xiàn  
 边。复次，观世音！若未来现  
 zài zhū shì jiè zhōng liù dào zhòng shēng lín mìng zhōng  
 在诸世界中六道众生，临命终  
 shí dé wén dì zàng pú sà míng yī shēng lì  
 时，得闻地藏菩萨名，一声历  
 ěr gēn zhě shì zhū zhòng shēng yǒng bú lì sān  
 耳根者，是诸众生，永不历三  
 è dào kǔ hé kuàng lín mìng zhōng shí fù mǔ  
 恶道苦；何况临命终时，父母  
 juàn shǔ jiāng shì mìng zhōng rén shě zhái cái wù  
 眷属将是命终人舍宅、财物、  
 bǎo bèi yī fú sù huà dì zàng pú sà xíng  
 宝贝、衣服、塑画地藏菩萨形  
 xiàng huò shǐ bìng rén wèi zhōng zhī shí yǎn ěr  
 像；或使病人未终之时，眼耳  
 jiàn wén zhī dào juàn shǔ jiāng shě zhái bǎo bèi  
 见闻，知道眷属将舍宅宝贝  
 děng wèi qí zì shēn sù huà dì zàng pú sà xíng  
 等，为其自身塑画地藏菩萨形  
 xiàng shì rén ruò shì yè bào hé shòu zhòng bìng  
 像。是人若是业报合受重病

zhě chéng sī gōng dé xún jí chú yù shòu  
者，承斯功德，寻即除愈，寿

mìng zēng yì shì rén ruò shì yè bào mìng jìn  
命增益；是人若是业报命尽，

yīng yǒu yī qiè zuì zhàng yè zhàng hé duò è qù  
应有一切罪障业障，合堕恶趣

zhě chéng sī gōng dé mìng zhōng zhī hòu jí shēng  
者，承斯功德，命终之后即生

rén tiān shòu shèng miào lè yī qiè zuì zhàng xī  
人天，受胜妙乐，一切罪障悉

jiē xiāo miè fù cì guān shì yīn pú sà  
皆消灭。复次，观世音菩萨！

ruò wèi lái shì yǒu nán zǐ nǚ rén huò rǔ  
若未来世有男子、女人，或乳

bǔ shí huò sān suì wǔ suì shí suì yǐ  
哺时，或三岁、五岁、十岁以

xià wáng shī fù mǔ nǎi jí wáng shī xiōng dì zǐ  
下，亡失父母乃及亡失兄弟姊

mèi shì rén nián jì zhǎng dà sī yì fù mǔ  
妹，是人年既长大，思忆父母

jí zhū juàn shǔ bù zhī luò zài hé qù shēng  
及诸眷属，不知落在何趣？生

hé shì jiè shēng hé tiān zhōng shì rén ruò néng  
何世界？生何天中？是人若能

sù huà dì zàng pú sà xíng xiàng nǎi zhì wén  
塑画地藏菩萨形像，乃至闻

míng yī zhān yī lǐ yī rì zhì qī rì  
名，一瞻一礼，一日至七日，

mò tuì chū xīn wén míng jiàn xíng zhān lǐ gòng  
莫退初心，闻名见形，瞻礼供

yǎng shì rén juàn shǔ jiǎ yīn yè gù duò  
养。是人眷属，假因业故，堕

è qù zhě jì dāng jié shù chéng sī nán nǚ  
恶趣者，计当劫数，承斯男女

xiōng dì zī mèi sù huà dì zàng pú sà xíng xiàng  
兄弟姊妹塑画地藏菩萨形像、

zhān lǐ gōng dé xún jí jiě tuō shēng rén tiān  
瞻礼功德，寻即解脱，生人天

zhōng shòu shèng miào lè shì rén juàn shǔ rú yǒu  
中受胜妙乐。是人眷属，如有

fú lì yǐ shēng rén tiān shòu shèng miào lè zhě  
福力，已生人天受胜妙乐者，

jī chéng sī gōng dé zhuǎn zēng shèng yīn shòu wú  
即承斯功德，转增圣因，受无

liàng lè shì rén gèng néng sān qī rì zhōng yì  
量乐。是人更能三七日中，一

xīn zhān lǐ dì zàng pú sà xíng xiàng niàn qí míng  
心瞻礼地藏菩萨形像，念其名

zì mǎn yú wàn biàn dāng dé pú sà xiàn wú  
字，满于万遍，当得菩萨现无  
biān shēn jù gào shì rén juàn shǔ shēng jiè huò  
边身，具告是人眷属生界。或  
yú mèng zhōng pú sà xiàn dà shén lì qīn lǐng shì  
于梦中菩萨现大神力，亲领是  
rén yú zhū shì jiè jiàn zhū juàn shǔ gèng néng  
人，于诸世界见诸眷属；更能  
měi rì niàn pú sà míng qiān biàn zhì yú qiān  
每日念菩萨名千遍，至于千  
rì shì rén dāng dé pú sà qiǎn suǒ zài tǔ dì  
日，是人当得菩萨遣所在土地  
guǐ shén zhōng shēn wèi hù xiàn shì yī shí fēng  
鬼神，终身卫护，现世衣食丰  
yì wú zhū jí kǔ nǎi zhì hòng shì bú rù  
溢，无诸疾苦，乃至横事不入  
qí mén hé kuàng jí shēn shì rén bì jìng dé  
其门，何况及身！是人毕竟得  
pú sà mó dǐng shòu jì fù cì guān shì yīn  
菩萨摩顶授记。复次，观世音  
pú sà ruò wèi lái shì yǒu shàn nán zǐ  
菩萨！若未来世，有善男子、  
shàn nǚ rén yù fā guǎng dà cí xīn jiù dù yī  
善女人欲发广大慈心，救度一

qiè zhòng shēng zhě yù xiū wú shàng pú tí zhě  
切众生者，欲修无上菩提者，

yù chū lí sān jiè zhě shì zhū rén děng jiàn  
欲出离三界者，是诸人等，见

dì zàng pú sà xíng xiàng jí wén míng zhě zhì xīn  
地藏菩萨形像及闻名者，至心

guī yī huò yǐ xiāng huá yī fú bǎo bèi  
皈依，或以香华、衣服、宝贝、

yǐn shí gòng yǎng zhān lǐ shì shàn nán nǚ děng  
饮食供养瞻礼，是善男女等，

suǒ yuàn sù chéng yǒng wú zhàng ài fù cì  
所愿速成，永无障碍。复次，

guān shì yīn ruò wèi lái shì yǒu shàn nán  
观世音！若未来世，有善男

zǐ shàn nǚ rén yù qiú xiàn zài wèi lái bǎi  
子、善女人，欲求现在未来百

qiān wàn yì děng yuàn bǎi qiān wàn yì děng shì  
千万亿等愿、百千万亿等事，

dàn dāng guī yī zhān lǐ gòng yǎng zàn tàn dì zàng  
但当皈依瞻礼、供养赞叹地藏

pú sà xíng xiàng rú shì suǒ yuàn suǒ qiú xī jiē  
菩萨形像，如是所愿所求悉皆

chéng jiù fù yuàn dì zàng pú sà jù dà cí  
成就；复愿地藏菩萨具大慈

bēi yǒng yōng hù wǒ shì rén yú shuì mèng zhōng  
悲，永拥护我，是人于睡梦中

jí dé pú sà mó dǐng shòu jì fù cì guān shì  
即得菩萨摩顶授记。复次观世

yīn pú sà ruò wèi lái shì shàn nán zǐ  
音菩萨，若未来世，善男子、

shàn nǚ rén yú dà chéng jīng diǎn shēn shēng zhēn  
善女人，于大乘经典，深生珍

zhòng fā bù sī yì xīn yù dú yù sòng  
重，发不思議心，欲读欲诵，

zòng yù míng shī jiào shì líng shóu xuán dé xuán  
纵遇明师教视令熟，旋得旋

wàng dòng jīng nián yuè bù néng dú sòng shì  
忘，动经年月，不能读诵，是

shàn nán zǐ děng yǒu sù yè zhàng wèi dé xiāo  
善男子等，有宿业障未得消

chú gù yú dà chéng jīng diǎn wú dú sòng xìng  
除，故于大乘经典无读诵性。

rú shì zhī rén wén dì zàng pú sà míng jiàn  
如是之人，闻地藏菩萨名、见

dì zàng pú sà xiàng jù yǐ běn xīn gōng jìng chén  
地藏菩萨像，具以本心恭敬陈

bái gèng yǐ xiāng huá yī fú yǐn shí yí  
白，更以香华、衣服、饮食、一

qiè wán jù gòng yǎng pú sà yǐ jìng shuǐ yì  
 切玩具供养菩萨；以净水一  
 zhān jīng yī rì yí yè ān pú sà qián  
 盞，经一日一夜，安菩萨前，  
 rán hòu hé zhǎng qǐng fú huí shǒu xiàng nán lín  
 然后合掌请服，回首向南，临  
 rù kǒu shí zhì xīn zhèng zhòng fú shuǐ jì  
 入口时，至心郑重，服水既  
 bì shèn wǔ xīn jiǔ ròu xié yín wàng yǔ jí  
 毕，慎五辛酒肉、邪淫妄语及  
 zhū shā hài yī qī rì huò sān qī rì shì  
 诸杀害，一七日或三七日，是  
 shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú shuì mèng zhōng jù  
 善男子善女人，于睡梦中，具  
 jiàn dì zàng pú sà xiàn wú biān shēn yú shì rén  
 见地藏菩萨现无边身，于是人  
 chù shòu guàn dǐng shuǐ qí rén mèng jué jí  
 处，授灌顶水；其人梦觉，即  
 huò cōng míng yīng shì jīng diǎn yī lì ěr  
 获聪明，应是经典，一历耳  
 gēn jí dāng yǒng jì gèng bù wàng shī yí jù  
 根，即当永记，更不忘失一句  
 yí jī fù cì guān shì yīn pú sà ruò  
 一偈。复次，观世音菩萨！若

wèi lái shì yǒu zhū rén děng yī shí bù zú  
未 来 世 有 诸 人 等 ， 衣 食 不 足 ，

qiú zhě guāi yuàn huò duō bìng jí huò duō xiōng  
求 者 乖 愿 ， 或 多 病 疾 ， 或 多 凶

shuāi jiā zhái bù ān juàn shǔ fēn sǎn huò  
衰 ， 家 宅 不 安 ， 眷 属 分 散 ， 或

zhū hèng shì duō lái wù shēn shuì mèng zhī jiān duō  
诸 横 事 多 来 忤 身 ， 睡 梦 之 间 多

yǒu jīng bù rú shì rén děng wén dì zàng pú  
有 惊 怖 。 如 是 人 等 ， 闻 地 藏 菩

sà míng jiàn dì zàng pú sà xíng zhì xīn gōng  
萨 名 ， 见 地 藏 菩 萨 形 ， 至 心 恭

jìng niàn mǎn wàn biàn shì zhū bù rú yì shì  
敬 ， 念 满 万 遍 ， 是 诸 不 如 意 事

jiàn jiàn xiāo miè jí dé ān lè yī shí fēng  
渐 渐 消 灭 ， 即 得 安 乐 ， 衣 食 丰

yì nǎi zhì yú shuì mèng zhōng xī jiē ān lè  
溢 ， 乃 至 于 睡 梦 中 悉 皆 安 乐 。

fù cì guān shì yīn pú sà ruò wèi lái  
复 次 ， 观 世 音 菩 萨 ！ 若 未 来

shì yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén huò yīn zhì  
世 ， 有 善 男 子 善 女 人 ， 或 因 治

shēng huò yīn gōng sī huò yīn shēng sǐ huò  
生 ， 或 因 公 私 ， 或 因 生 死 ， 或

yīn jí shì rù shān lín zhōng guò dù hé hǎi nǎi  
 因急事入山林中，过渡河海乃  
 jí dà shuǐ huò jīng xiǎn dào shì rén xiān dāng  
 及大水，或经险道；是人先当  
 niàn dì zàng pú sà míng wàn biàn suǒ guò tǔ  
 念地藏菩萨名万遍，所过土  
 dì guǐ shén wèi hù xíng zhù zuò wò yǒng  
 地，鬼神卫护，行住坐卧，永  
 bǎo ān lè nǎi zhì féng yú hǔ láng shī zǐ  
 保安乐；乃至逢于虎狼狮子，  
 yī qiè dú hài bù néng sǔn zhī fó gào guān shì  
 一切毒害不能损之。佛告观世  
 yīn pú sà shì dì zàng pú sà yú yán fú tí  
 音菩萨：是地藏菩萨于阎浮提  
 yǒu dà yīn yuán ruò shuō yú zhū zhòng shēng jiàn wén  
 有大因缘，若说于诸众生见闻  
 lì yì děng shì bǎi qiān jié zhōng shuō bù néng  
 利益等事，百千劫中，说不能  
 jìn shì gù guān shì yīn rǔ yǐ shén lì  
 尽！是故，观世音！汝以神力  
 liú bù shì jīng lìng suǒ pó shì jiè zhòng shēng  
 流布是经，令娑婆世界众生，  
 bǎi qiān wàn jié yǒng shòu ān lè ěr shí  
 百千万劫，永受安乐。尔时，

shì zūn ér shuō jì yán  
世尊而说偈言：

wú guān dì zàng wēi shén lì  
吾观地藏威神力，

héng hé shā jié shuō nán jìn  
恒河沙劫说难尽，

jiàn wén zhān lǐ yī niàn jiān  
见闻瞻礼一念间，

lì yì rén tiān wú liàng shì  
利益人天无量事。

ruò nán ruò nǚ ruò lóng shén  
若男若女若龙神，

bào jìn yīng dāng duò è dào  
报尽应当堕恶道，

zhì xīn guī yī dà shì shēn  
至心皈依大士身，

shòu mìng zhuǎn zēng chú zuì zhàng  
寿命转增除罪障。

shào shī fù mǔ ēn ài zhě  
少失父母恩爱者，

wèi zhī hún shén zài hé qù  
未知魂神在何趣，

xiōng dì zǐ mèi jí zhū qīn  
兄弟姊妹及诸亲，

shēng zhǎng yǐ lái jiē bù shí ,  
 生 长 以 来 皆 不 识 ，  
 huò sù huò huà dà shì shēn ,  
 或 塑 或 画 大 士 身 ，  
 bēi liàn zhān lǐ bú zàn shě ,  
 悲 恋 瞻 礼 不 暂 舍 ，  
 sān qī rì zhōng niàn qí míng ,  
 三 七 日 中 念 其 名 ，  
 pú sà dāng xiàn wú biān tǐ ,  
 菩 萨 当 现 无 边 体 ，  
 shì qí juàn shǔ suǒ shēng jiè ,  
 示 其 眷 属 所 生 界 ，  
 zòng duò è qù xún chū lí ,  
 纵 堕 恶 趣 寻 出 离 ，  
 ruò néng bú tuì shì chū xīn ,  
 若 能 不 退 是 初 心 ，  
 jí huò mó dǐng shòu shèng jì 。  
 即 获 摩 顶 受 圣 记 。  
 yù xiū wú shàng pú tí zhě ,  
 欲 修 无 上 菩 提 者 ，  
 nǎi zhì chū lí sān jiè kǔ ,  
 乃 至 出 离 三 界 苦 ，  
 shì rén jì fā dà bēi xīn ,  
 是 人 既 发 大 悲 心 ，

xiān dāng zhān lǐ dà shì xiàng  
先 当 瞻 礼 大 士 像 ，  
yí qiè zhū yuàn sù chéng jiù  
一 切 诸 愿 速 成 就 ，  
yǒng wú yè zhàng néng zhē zhǐ  
永 无 业 障 能 遮 止 。  
yǒu rén fā xīn niàn jīng diǎn  
有 人 发 心 念 经 典 ，  
yù dù qún mí chāo bǐ àn  
欲 度 群 迷 超 彼 岸 ，  
suī lì shì yuàn bù sī yì  
虽 立 是 愿 不 思 议 ，  
xuán dú xuán wàng duō fèi shī  
旋 读 旋 忘 多 废 失 ，  
sī rén yǒu yè zhàng huò gù  
斯 人 有 业 障 惑 故 ，  
yú dà chéng jīng bù néng jì  
于 大 乘 经 不 能 记 ，  
gòng yǎng dì zàng yǐ xiāng huá  
供 养 地 藏 以 香 华 ，  
yī fú yǐn shí zhū wán jù  
衣 服 饮 食 诸 玩 具 ，  
yǐ jìng shuǐ ān dà shì qián  
以 净 水 安 大 士 前 ，

yí rì yí yè qiú fú zhī  
 一 日 一 夜 求 服 之 ，  
 fā yīn zhòng xīn shèn wǔ xīn  
 发 殷 重 心 慎 五 辛 ，  
 jiǔ ròu xié yín jí wàng yǔ  
 酒 肉 邪 淫 及 妄 语 ，  
 sān qī rì nèi wù shā hài  
 三 七 日 内 勿 杀 害 ，  
 zhì xīn sī niàn dà shì míng  
 至 心 思 念 大 士 名 ，  
 jí yú mèng zhōng jiàn wú biān  
 即 于 梦 中 见 无 边 ，  
 jué lái biàn dé lì gēn ěr  
 觉 来 便 得 利 根 耳 ，  
 yīng shì jīng jiào lì ěr wén  
 应 是 经 教 历 耳 闻 ，  
 qiān wàn shēng zhōng yǒng bù wàng  
 千 万 生 中 永 不 忘 ，  
 yǐ shì dà shì bù sī yì  
 以 是 大 士 不 思 议 ，  
 néng shǐ sī rén huò cǐ huì  
 能 使 斯 人 获 此 慧 。  
 pín qióng zhòng shēng jí jí bìng  
 贫 穷 众 生 及 疾 病 ，

jiā zhái xiōng shuāi juàn shǔ lí  
 家 宅 凶 衰 眷 属 离 ，  
 shuì mèng zhī zhōng xī bù ān  
 睡 梦 之 中 悉 不 安 ，  
 qiú zhě guāi wéi wú chēng suì  
 求 者 乖 违 无 称 遂 ，  
 zhì xīn zhān lǐ dì zàng xiàng  
 至 心 瞻 礼 地 藏 像 ，  
 yī qiè è shì jiē xiāo miè  
 一 切 恶 事 皆 消 灭 ，  
 zhì yú mèng zhōng jìn dé ān  
 至 于 梦 中 尽 得 安 ，  
 yī shí fēng ráo shén guǐ hù  
 衣 食 丰 饶 神 鬼 护 ○  
 yù rù shān lín jí dù hǎi  
 欲 入 山 林 及 渡 海 ，  
 dú è qín shòu jí è rén  
 毒 恶 禽 兽 及 恶 人 ，  
 è shén è guǐ bìng è fēng  
 恶 神 恶 鬼 并 恶 风 ，  
 yī qiè zhū nán zhū kǔ nǎo  
 一 切 诸 难 诸 苦 恼 ，  
 dàn dāng zhān lǐ jí gòng yǎng  
 但 当 瞻 礼 及 供 养 ，

dì zàng pú sà dà shì xiàng  
地 藏 菩 萨 大 士 像 ，

rú shì shān lín dà hǎi zhōng  
如 是 山 林 大 海 中 ，

yīng shì zhū è jiē xiāo miè  
应 是 诸 恶 皆 消 灭 。

guān yīn zhì xīn tīng wú shuō  
观 音 至 心 听 吾 说 ，

dì zàng wú jìn bù sī yì  
地 藏 无 尽 不 思 议 ，

bǎi qiān wàn jié shuō bù zhōu  
百 千 万 劫 说 不 周 ，

guǎng xuān dà shì rú shì lì  
广 宣 大 士 如 是 力 。

dì zàng míng zì rén ruò wén  
地 藏 名 字 人 若 闻 ，

nǎi zhì jiàn xiàng zhān lǐ zhě  
乃 至 见 像 瞻 礼 者 ，

xiāng huá yī fú yǐn shí fèng  
香 华 衣 服 饮 食 奉 ，

gòng yǎng bǎi qiān shòu miào lè  
供 养 百 千 受 妙 乐 。

ruò néng yǐ cǐ huí fǎ jiè  
若 能 以 此 回 法 界 ，

bì jìng chéng fó chāo shēng sǐ  
毕 竟 成 佛 超 生 死 。

shì gù guān yīn rǔ dāng zhī ,  
是 故 观 音 汝 当 知 ，

pǔ gào héng shā zhū guó tǔ 。  
普 告 恒 沙 诸 国 土 。

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南 无 大 愿 地 藏 王 菩 萨 ( 三 称 )



zhǔ lèi rén tiān pǐn dì shí sān  
嘱累人天品第十三

ěr shí shì zūn jǔ jīn sè bì yòu  
尔时，世尊举金色臂，又

mó dì zàng pú sà mó hè sà dǐng ér zuò shì  
摩地藏菩萨摩诃萨顶，而作是

yán dì zàng dì zàng rǔ zhī shén lì bù  
言：地藏！地藏！汝之神力不

kě sī yì rǔ zhī cí bēi bù kě sī yì  
可思议！汝之慈悲不可思议！

rǔ zhī zhì huì bù kě sī yì rǔ zhī biàn cái  
汝之智慧不可思议，汝之辩才

bù kě sī yì zhèng shǐ shí fāng zhū fó zàn tàn  
不可思议！正使十方诸佛赞叹

xuān shuō rǔ zhī bù sī yì shì qiān wàn jié zhōng  
宣说汝之不思議事，千万劫中

bù néng dé jìn dì zàng dì zàng jì wú  
不能得尽！地藏！地藏！记吾

jīn rì zài dāo lì tiān zhōng yú bǎi qiān wàn yì  
今日在忉利天中，于百千万亿

bù kě shuō bù kě shuō yí qiè zhū fó pú sà  
不可说不可说一切诸佛菩萨、

tiān lóng bā bù dà huì zhī zhōng zài yǐ rén tiān  
天龙八部大会之中，再以人天

zhū zhòngshēng děng wèi chū sān jiè zài huǒ zhái zhōng  
诸众生等，未出三界在火宅中

zhě fù zhǔ yú rǔ wú lìng shì zhū zhòngshēng  
者，付嘱于汝！无令是诸众生

duò è qù zhōng yī rì yí yè hé kuàng gèng luò  
堕恶趣中一日一夜，何况更落

wú wú jiàn jí ā bí dì yù dòng jīng qiān wàn  
五无间及阿鼻地狱，动经千万

yì jié wú yǒu chū qī dì zàng shì nán yán  
亿劫无有出期。地藏！是南阎

fú tí zhòngshēng zhì xìng wú dìng xí è zhě  
浮提众生，志性无定，习恶者

duō zòng fā shàn xīn xū yú jí tuì ruò  
多；纵发善心，须臾即退，若

yù è yuán niàn niàn zēng zhǎng yǐ shì zhī  
遇恶缘，念念增长；以是之

gù wú fēn shì xíng bǎi qiān yì huà dù  
故，吾分是形，百千亿化度，

suí qí gēn xìng ér dù tuō zhī dì zàng wú  
随其根性而度脱之。地藏！吾

jīn yīn qín yǐ tiān rén zhòng fù zhǔ yú rǔ wèi  
今殷勤以天人众付嘱于汝！未

lái zhī shì ruò yǒu tiān rén jí shàn nán zǐ  
来之世，若有天人及善男子、

shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng zhòng shǎo shàn gēn  
善女人，于佛法中种少善根，

yì máo yì chén yì shā yí dì rǔ yǐ dào  
一毛一尘、一沙一涕，汝以道

lì yōng hù shì rén jiàn xiū wú shàng wù lìng tuì  
力拥护是人渐修无上，勿令退

shī fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng ruò  
失。复次，地藏！未来世中，若

tiān ruò rén suí yè bào yīng luò zài è  
天、若人随业报应，落在恶

qù lín duò qù zhōng huò zhì mén shǒu shì  
趣，临堕趣中，或至门首，是

zhū zhòng shēng ruò néng niàn dé yì fó míng yì  
诸众生，若能念得一佛名、一

pú sà míng yí jù yí jì dà chéng jīng diǎn  
菩萨名、一句一偈大乘经典，

shì zhū zhòng shēng rǔ yǐ shén lì fāng biàn jiù  
是诸众生，汝以神力方便救

bá yú shì rén suǒ xiàn wú biān shēn wèi  
拔，于是人所，现无边身，为

suì dì yù qiǎn lìng shēng tiān shòu shèng miào  
碎地狱，遣令生天，受胜妙

lè ěr shí shì zūn ér shuō jì yán  
乐。尔时，世尊而说偈言：

xiàn zài wèi lái tiān rén zhòng  
现在未来天人众，

wú jīn yīn qín fù zhǔ rǔ  
吾今殷勤付嘱汝，

yǐ dà shén tōng fāng biàn dù  
以大神通方便度，

wù lìng duò zài zhū è qù  
勿令堕在诸恶趣。

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà hú  
尔时，地藏菩萨摩诃萨胡

guì hé zhǎng bái fó yán shì zūn wéi yuàn shì  
跪合掌白佛言：世尊！唯愿世

zūn bù yǐ wéi lǜ wèi lái shì zhōng ruò yǒu  
尊不以为虑！未来世中，若有

shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng yī  
善男子、善女人，于佛法中一

niàn gōng jìng wǒ yì bǎi qiān fāng biàn dù tuō shì  
念恭敬，我亦百千方便度脱是

rén yú shēng sǐ zhōng sù dé jiě tuō hé kuàng  
人，于生死中速得解脱，何况

wén zhū shàn shì niàn niàn xiū xíng zì rán yú  
闻诸善事，念念修行，自然于

wú shàng dào yǒng bù tuì zhuǎn shuō shì yǔ shí  
无上道永不退转。说是语时，

huì zhōng yǒu yì pú sà míng xū kōng zàng bái  
会中有一菩萨，名虚空藏，白

fó yán shì zūn wǒ zì zhì dāo lì wén  
佛言：世尊！我自至忉利，闻

yú rú lái zàn tàn dì zàng pú sà wēi shén shì  
于如来赞叹地藏菩萨威神势

lì bù kě sī yì wèi lái shì zhōng ruò  
力，不可思议。未来世中，若

yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén nǎi jí yī qiè tiān  
有善男子善女人乃及一切天

lóng wén cǐ jīng diǎn jí dì zàng pú sà míng  
龙，闻此经典及地藏菩萨名

zì huò zhān lǐ xíng xiàng dé jǐ zhǒng fú  
字，或瞻礼形像，得几种福

lì wéi yuàn shì zūn wèi wèi lái xiàn zài yī  
利？唯愿世尊！为未来现在一

qiè zhòng děng lüè ér shuō zhī fó gào xū kōng  
切众等，略而说之。佛告虚空

zàng pú sà dì tīng dì tīng wú dāng wèi  
藏菩萨：谛听！谛听！吾当为

rǔ fēn bié shuō zhī ruò wèi lái shì yǒu shàn  
汝分别说之。若未来世，有善

nán zǐ shàn nǚ rén jiàn dì zàng pú sà xíng xiàng  
男子善女人，见地藏菩萨形像

jí wén cǐ jīng nǎi zhì dú sòng xiāng huá  
及闻此经，乃至读诵，香华、

yǐn shí yī fú zhēn bǎo bù shī gòng yǎng  
饮食、衣服、珍宝布施供养，

zàn tàn zhān lǐ dé èr shí bā zhǒng lì yì  
赞叹瞻礼，得二十八种利益：

yī zhě tiān lóng hù niàn èr zhě shàn guǒ  
一者、天龙护念；二者、善果

rì zēng sān zhě jí shèng shàng yīn sì zhě  
日增；三者、集圣上因；四者、

pú tí bú tuì wǔ zhě yī shí fēng zú  
菩提不退；五者、衣食丰足；

liù zhě jí yì bù lín qī zhě lí shuǐ  
六者、疾疫不临；七者、离水

huǒ zāi bā zhě wú dào zéi è jiǔ zhě  
火灾；八者、无盗贼厄；九者、

rén jiàn qīn jìng shí zhě shén guǐ zhù chí  
人见钦敬；十者、神鬼助持；

shí yī zhě nǚ zhuǎn nán shēn shí èr zhě  
十一者、女转男身；十二者、

wéi wáng chén nǚ shí sān zhě duān zhèng xiàng  
为王臣女；十三者、端正相

hǎo shí sì zhě duō shēng tiān shàng shí wǔ  
好；十四者、多生天上；十五

zhě huò wéi dì wáng shí liù zhě sù zhì  
者、或为帝王；十六者、宿智

mìng tōng shí qī zhě yǒu qiú jiē cóng shí  
命通；十七者、有求皆从；十

bā zhě juàn shǔ huān lè shí jiǔ zhě zhū  
八者、眷属欢乐；十九者、诸

hèng xiāo miè èr shí zhě yè dào yǒng chú  
横消灭；二十者、业道永除；

èr shí yī zhě qù chù jìn tōng èr shí èr  
二十一者、去处尽通；二十二

zhě yè mèng ān lè èr shí sān zhě xiān  
者、夜梦安乐；二十三、先

wáng lí kǔ èr shí sì zhě sù fú shòu  
亡离苦；二十四者、宿福受

shēng èr shí wǔ zhě zhū shèng zàn tàn èr  
生；二十五者、诸圣赞叹；二

shí liù zhě cōng míng lì gēn èr shí qī  
十六者、聪明利根；二十七

zhě ráo cí mǐn xīn èr shí bā zhě bì  
者、饶慈愍心；二十八者、毕

jìng chéng fó fù cì xū kōng zàng pú sà  
竟成佛。复次，虚空藏菩萨！

ruò xiàn zài wèi lái tiān lóng guǐ shén wén dì zàng  
若现在未来天龙鬼神，闻地藏

pú sà míng lǐ dì zàng pú sà xíng huò wén  
菩 萨 名、礼 地 藏 菩 萨 形，或 闻  
dì zàng pú sà běn yuàn shì xíng zàn tàn zhān  
地 藏 菩 萨 本 愿 事 行，赞 叹 瞻  
lǐ dé qī zhǒng lì yì yī zhě sù chāo  
礼，得 七 种 利 益：一 者、速 超  
shèng dì èr zhě è yè xiāo miè sān zhě  
圣 地；二 者、恶 业 消 灭；三 者、  
zhū fó hù lín sì zhě pú tí bú tuì  
诸 佛 护 临；四 者、菩 提 不 退；  
wǔ zhě zēng zhǎng běn lì liù zhě sù mìng  
五 者、增 长 本 力；六 者、宿 命  
jiē tōng qī zhě bì jìng chéng fó ěr shí  
皆 通；七 者、毕 竟 成 佛。尔 时，  
shí fāng yī qiè zhū lái bù kě shuō bù kě shuō  
十 方 一 切 诸 来，不 可 说 不 可 说  
zhū fó rú lái jí dà pú sà tiān lóng bā  
诸 佛 如 来，及 大 菩 萨、天 龙 八  
bù wén shì jiā móu ní fó chēng yáng zàn tàn dì  
部 闻 释 迦 牟 尼 佛 称 扬 赞 叹 地  
zàng pú sà dà wēi shén lì bù kě sī yì  
藏 菩 萨 大 威 神 力，不 可 思 议，  
tàn wèi céng yǒu shì shí dāo lì tiān yǔ wú  
叹 未 曾 有。是 时，忉 利 天 雨 无

liàng xiāng huá tiān yī zhū yīng gòng yǎng shì  
量香华、天衣、珠璎，供养释

jiā móu ní fó jí dì zàng pú sà yī yí qiè  
迦牟尼佛及地藏菩萨已，一切

zhòng huì jù fù zhān lǐ hé zhǎng ér tuì  
众会，俱复瞻礼，合掌而退。

dì zàng pú sà běn yuàn jīng juàn zhōng  
地藏菩萨本愿经（卷终）

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà (sān chēng)  
南无大愿地藏王菩萨（三称）



dì zàng zàn  
地藏赞

dì zàng pú sà miào nán lún huà xiàn jīn róng chù chù fēn  
地藏菩萨妙难伦 化现金容处处分

sān tú liù dào wén miào fǎ sì shēng shí lèi méng cí ēn  
三途六道闻妙法 四生十类蒙慈恩

míng zhū zhào chè tiān táng lù jīn xī zhèn kāi dì yù mén  
明珠照彻天堂路 金锡振开地狱门

lèi jié qīn yīn méng jiē yǐn jiǔ lián tái pàn lǐ cí zūn  
累劫亲姻蒙接引 九莲台畔礼慈尊

ná mó jiǔ huá shān yōu míng shì jiè  
南无九华山幽冥世界

dà cí dà bēi dì zàng wáng pú sà  
大慈大悲地藏王菩萨

mí tuó dà zàn  
弥陀大赞

mí tuó fó dà yuàn wáng cí bēi xǐ shě nán liàng  
弥陀佛大愿王 慈悲喜舍难量

méi jiān cháng fàng bái háo guāng dù zhòngshēng jí lè bāng  
眉间常放白毫光 度众生极乐邦

bā dé chí zhōng lián jiǔ pǐn qī bǎo miào shù chéng háng  
八德池中莲九品 七宝妙树成行

rú lái shèng hào ruò xuān yáng jiē yǐn wǎng xī fāng  
如来圣号若宣扬 接引往西方

mí tuó shèng hào ruò chēng yáng tóng yuàn wǎng xī fāng  
弥陀圣号若称扬 同愿往西方

lián chí zàn  
莲池赞

lián chí hǎi huì mí tuó rú lái guān yīn shì zhì zuò lián  
莲池海会 弥陀如来 观音势至坐莲  
tái jiē yǐn shàng jīn jiē dà shì hóng kāi pǔ yuàn lí chén  
台 接引上金阶大誓宏开 普愿离尘  
āi nán wú lián chí hǎi huì fó pú sà  
埃 南无莲池海会佛菩萨 (三称)

qī fó miè zuì zhēn yán  
七佛灭罪真言

lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì tuó luó ní dì  
离婆离婆帝 求诃求诃帝 陀罗尼帝  
ní hē luó dì pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn  
尼诃啰帝 毗黎你帝 摩诃伽帝 真  
líng qián dì suō pó hē  
陵乾帝 娑婆诃

bǔ quē zhēn yán  
补阙真言

nán wú hē lā dá nà duō lā yè yē qié lā qié lā  
南无喝啰怛那 哆啰夜耶 佉啰佉啰  
jù zhù jù zhù mó lā mó lā hǔ lā hōng hè hè  
俱住俱住 摩啰摩啰 虎啰吽 贺贺  
sū dá ná hōng pō mǒ ná suō pó hē  
苏怛拏 吽 泼抹拏 娑婆诃 (三遍)

dì zàng pú sà miè dìng yè zhēn yán  
地藏菩萨灭定业真言

ān bō lā mò lín tuó níng suō pó hē  
唵 钵啰末邻陀宁 娑婆诃

bǔ quē yuán mǎn zhēn yán  
补阙圆满真言

ān hū lū hū lū shè yè mù qì suō hē  
唵 呼噜呼噜 社曳穆契 娑诃 (三遍)

pǔ huí xiàng zhēn yán  
普回向真言

ān suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wā  
唵 娑摩啰 娑摩啰 弭摩囊 萨嚩  
hē mó hē zhuó jiā lā wā hōng  
诃 摩诃斫迦啰嚩吽 (一遍)

wǎng shēng jìng tǔ zhòu  
往生净土咒

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì  
南无阿弥多婆夜 哆他伽多夜 哆地  
yè tuō ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī  
夜他 阿弥利都婆毗 阿弥利哆 悉  
dān pó pí ē mí lì duō pí jiā lán dì ē mí  
耽婆毗 阿弥唎哆 毗迦兰帝 阿弥  
lì duō pí jiā lán duō qié mí nì qié qié nà  
唎哆 毗迦兰多 伽弥膩 伽伽那  
zhǐ duō jiā lì suō pó hē  
枳多迦利 娑婆诃

bào fù mǔ ēn zhòu  
报父母恩咒

ná mó mì lì duō duō pó yè shā hē  
南无密栗多 多婆曳 莎诃

sān guī yī  
三 皈 依

qǐ qǐng shí fāng sān shì yí qiè zhū fó pú sà mó hē  
祈 请 十 方 三 世 一 切 诸 佛 菩 萨 摩 訶

sà cí bēi jiā chí dì zǐ wèi zuò sān guī yī  
萨 慈 悲 加 持 弟 子 × × 为 × × 做 三 皈 依 !

guī yī fó jiào ér bù mí bú duò dì yù  
皈 依 佛 ， 觉 而 不 迷 ， 不 堕 地 狱 !

guī yī fǎ zhèng ér bù xié bú duò è guǐ  
皈 依 法 ， 正 而 不 邪 ， 不 堕 恶 鬼 !

guī yī sēng jìng ér bù rǎn bú duò páng shēng (sān biān)  
皈 依 僧 ， 净 而 不 染 ， 不 堕 旁 生 ! (三 遍)

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng  
南 无 佛 南 无 法 南 无 僧

ná mó ē mí tuó fó  
南 无 阿 弥 陀 佛

ná mó ē mí tuó fó  
南 无 阿 弥 陀 佛

ná mó ē mí tuó fó  
南 无 阿 弥 陀 佛

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南 无 大 愿 地 藏 王 菩 萨

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南 无 大 愿 地 藏 王 菩 萨

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南 无 大 愿 地 藏 王 菩 萨

ná mó dà cí dà bēi guān shì yīn pú sà  
南 无 大 慈 大 悲 观 世 音 菩 萨

ná mó dà cí dà bēi guān shì yīn pú sà  
南 无 大 慈 大 悲 观 世 音 菩 萨

ná mó dà cí dà bēi guān shì yīn pú sà  
南 无 大 慈 大 悲 观 世 音 菩 萨

huí xiàng wén

# 回向文

qǐ qǐng shí fāng sān shì yī qiè zhū fó pú sà mó hé  
祈请十方三世一切诸佛菩萨摩诃

sà cí bēi jiā chí  
萨慈悲加持

dì zǐ × × × yuàn jiāng jīn rì suǒ zuò gōng dé !  
弟子 × × × 愿将今日所做功德！

huí xiàng gěi jìn xū kōng biàn fǎ jiè yī qiè kǔ nàn zhòng shēng !  
回向给尽虚空遍法界一切苦难众生！

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ  
愿以此功德 庄严佛净土

shàng bào sì chóng ēn xià jī sān tú kǔ  
上报四重恩 下济三途苦

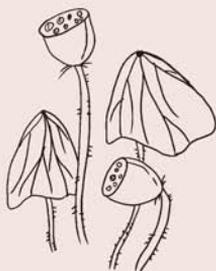
ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn  
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóng shēng jí lè guó  
尽此一报身 同生极乐国

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨

ná mó dà yuàn dì zàng wáng pú sà  
南无大愿地藏王菩萨



## 印造佛经佛像之十大利益

一、从前所作种种罪过，轻者立即消灭，重者亦得转轻。

二、常得吉神拥护，一切瘟疫、水火、盗贼、刀兵、牢狱之灾，悉皆不受。

三、夙世怨对，咸蒙法益，而得解脱，永免寻仇报复之苦。

四、夜叉恶鬼，不能侵犯，毒蛇虎狼，不能危害。

五、心得安慰，日无险事，夜无恶梦，颜色光泽，健康长寿，体力充沛，所做吉利。

六、至心奉法，虽无希求，自然衣食丰足，家庭和睦，福禄绵长。

七、所言所行，人天欢喜。所到之处，常为大众爱戴。

八、愚者转智，病者转健，困者转亨，厌女身者，报谢之日，捷转男身。

九、永离恶道，受生善处，相貌端正，天资卓越，福禄殊胜。

十、能为一切众生，种植善根。以众生心，做大福田，获无量胜果。所生之处，常得见佛闻法。直至三慧宏开，六通亲证，速得成佛。

## 印经说法有五种福

讲经说法和印经送人，这种法施可以得下列五种福报：

（一）长寿——因为人们听经和读经以后，不造杀业，所以施者将来能感到长寿的果报。

（二）大富——因为人们听经和读经以后，不去偷盗，所以施者将来能感到大富的果报。

（三）端正——因为人们听经和读经以后，心平气和，所以施者将来能感到长相端庄的果报。

（四）尊贵——因为人们听经和读经以后，会信仰佛法，皈依三宝，所以施者将来能感到尊贵和有名望的果报。

（五）聪明——因为人们听经和读经以后，领悟力会增长，而且容易明白微妙的道理，所以施者将来能感得聪明的果报。

印造经像，既有如此殊胜功德，故凡遇到祝寿、贺喜、免灾、忏悔、祈求、超拔之时，皆宜欢喜施舍，努力行之。



---

地藏菩萨本愿经

---

随缘佛堂

[fo.wfqmj.com](http://fo.wfqmj.com)

在线礼佛 在线拜佛

---